

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/  
*AND SUBSIDIARIES***

**LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/  
*CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS***

**30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008/  
*30 SEPTEMBER 2009 AND 2008***

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 1/1 Schedule**

**NERACA KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
Kecuali nilai nominal per saham)

**CONSOLIDATED BALANCE SHEETS  
AS AT 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2009</u>	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>2008</u>	
<b>ASET</b>				<b>ASSETS</b>
<b>Aset lancar</b>				<b>Current assets</b>
Kas dan setara kas	2,379,411	2d,4	2,744,150	<i>Cash and cash equivalents</i>
Piutang usaha:				<i>Trade receivables:</i>
- Pihak ketiga (setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2009: Rp 78.273; 2008: Rp 227.160)	4,699,062	2e,5	4,244,735	<i>Third parties - (net of allowance for doubtful accounts of 2009: Rp 78,273; 2008: Rp 227,160)</i>
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	45,979	2e,2v,5	82,145	<i>Related parties -</i>
Piutang lain-lain - pihak ketiga (setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2009: Rp 20.000; 2008: Rp 114)	87,675	2e	177,339	<i>Other receivables - third parties (net of allowance for doubtful accounts of 2009: Rp 20,000; 2008: Rp 114)</i>
Persediaan (setelah dikurangi penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai sejumlah 2009: Rp 33.946; 2008: Rp 16.709)	3,458,339	2f,6	3,949,246	<i>Inventories (net of allowance for inventory obsolescence and write down of 2009: Rp 33,946; 2008: Rp 16,709)</i>
Pajak dibayar dimuka	493,150	2s,13a	217,673	<i>Prepaid taxes</i>
Pembayaran dimuka lainnya	<u>312,856</u>	7	<u>452,866</u>	<i>Other prepayments</i>
<b>Jumlah aset lancar</b>	<u>11,476,472</u>		<u>11,868,154</u>	<b>Total current assets</b>
<b>Aset tidak lancar</b>				<b>Non-current assets</b>
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	1,333	2d,4c	3	<i>Restricted cash and time deposits</i>
Piutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	23,346	2v,30b	8,987	<i>Amounts due from related parties</i>
Aset pajak tangguhan	57,608	2s,13d	47,166	<i>Deferred tax assets</i>
Investasi jangka panjang	274,774	2g,2h,8a	224,094	<i>Long-term investments</i>
Aset tetap (setelah dikurangi akumulasi penyusutan 2009: Rp 6.883.870; 2008: Rp 5.206.039)	11,345,240	2i,2j,9	7,881,439	<i>Fixed assets (net of accumulated depreciation 2009: Rp 6,883,870; 2008: Rp 5,206,039)</i>
Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan	79,319	2k	41,000	<i>Deferred exploration and development expenditures</i>
Biaya tangguhan	67,367	2l	92,495	<i>Deferred charges</i>
Pinjaman kepada karyawan	55,149	2v,30b	47,719	<i>Loans to employees</i>
Aset lain-lain	<u>1,906</u>		<u>9,612</u>	<i>Other assets</i>
<b>Jumlah aset tidak lancar</b>	<u>11,906,042</u>		<u>8,352,515</u>	<b>Total non-current assets</b>
<b>JUMLAH ASET</b>	<u><u>23,382,514</u></u>		<u><u>20,220,669</u></u>	<b>TOTAL ASSETS</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 1/2 Schedule**

**NERACA KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**CONSOLIDATED BALANCE SHEETS  
AS AT 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2009</u>	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>2008</u>	
<b>KEWAJIBAN</b>				<b>LIABILITIES</b>
<b>Kewajiban lancar</b>				<b>Current liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	150,066	10	434,342	Short-term bank loans
Hutang dividen	-		333,883	Dividend payables
Hutang usaha:				Trade payables:
- Pihak ketiga	2,673,110	11	2,793,153	Third parties -
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	181,220	2v,11	759,358	Related parties -
Hutang lain-lain - pihak ketiga	49,210		48,175	Other payables - third parties
Hutang pajak	451,905	2s,13b	492,687	Taxes payable
Biaya yang masih harus dibayar	773,028	14	557,673	Accrued expenses
Kewajiban lain-lain	243,189		454,443	Other liabilities
Pendapatan tangguhan	99,461		191,195	Deferred revenue
Kewajiban imbalan kerja, jangka pendek	26,807	2p,26	48,943	Employee benefits obligation, current
Bagian jangka pendek dari hutang jangka panjang:				Current portion of long-term debt:
- Pinjaman bank	1,677,688	15	434,659	Bank loans -
- Sewa pembiayaan	204,312	2i,16	372,330	Finance leases -
- Pinjaman-pinjaman lain	235,918	12	365,334	Other borrowings -
<b>Jumlah kewajiban lancar</b>	<u>6,765,914</u>		<u>7,286,175</u>	<b>Total current liabilities</b>
<b>Kewajiban tidak lancar</b>				<b>Non-current liabilities</b>
Kewajiban pajak tangguhan	489,764	2s,13d	499,298	Deferred tax liabilities
Hutang jangka panjang, setelah dikurangi bagian jangka pendek:				Long-term debt, net of current portion:
- Pinjaman bank	1,478,501	15	1,147,858	Bank loans -
- Sewa pembiayaan	231,051	2i,16	131,675	Finance leases -
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	21,788	2v,30b	2,927	Amounts due to related parties -
- Pinjaman-pinjaman lain	543,285	12	370,436	Other borrowings -
Hutang derivatif	33,500	2m	9,924	Derivative payable
Kewajiban imbalan kerja, jangka panjang	215,307	2p,26	107,356	Employee benefits obligation, non-current
Pendapatan tangguhan	63,745		-	Deferred revenue
Laba ditangguhkan atas transaksi penjualan dan penyewaan kembali	3,554	2i	7,794	Deferred gain from sale and leaseback transactions
Taksiran kewajiban restorasi dan rehabilitasi	46,681	2o	20,694	Estimated liability for restoration and rehabilitation
<b>Jumlah kewajiban tidak lancar</b>	<u>3,127,176</u>		<u>2,297,962</u>	<b>Total non-current liabilities</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN</b>	<u>9,893,090</u>		<u>9,584,137</u>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<b>HAK MINORITAS</b>	86,514	2b, 17	74,005	<b>MINORITY INTEREST</b>
<b>EKUITAS</b>				<b>EQUITY</b>
Modal saham:				Share capital:
Modal dasar - 6.000.000.000 saham biasa, dengan nilai nominal Rp 250 per saham, ditempatkan dan disetor penuh 3.326.877.283 saham	831,720	2q,18	831,720	Authorised - 6,000,000,000 ordinary shares with par value of Rp 250 per share, issued and fully paid 3,326,877,283 shares
Tambahan modal disetor	3,781,563	2q, 19	3,781,827	Additional paid-in capital
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	145,842	2b	140,630	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	103,433	2b,20	81,188	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi	65,691	2h	57,480	Investment fair value revaluation reserve
Saldo laba:				Retained earnings:
- Telah ditentukan penggunaannya	166,344	21a	142,580	Appropriated -
- Belum ditentukan penggunaannya	8,308,317		5,527,102	Unappropriated -
<b>Jumlah ekuitas</b>	<u>13,402,910</u>		<u>10,562,527</u>	<b>Total equity</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>	<u>23,382,514</u>		<u>20,220,669</u>	<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 2 Schedule**

**LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2009</u>	Catatan/ <i>Notes</i>	<u>2008</u>	
<b>Pendapatan bersih</b>	21,301,590	2r,22	21,103,143	<b>Net revenue</b>
<b>Beban pokok pendapatan</b>	<u>(16,348,765)</u>	2r,23	<u>(16,965,178)</u>	<b>Cost of revenue</b>
<b>Laba kotor</b>	4,952,825		4,137,965	<b>Gross profit</b>
<b>Beban usaha</b>				<b>Operating expenses</b>
Beban penjualan	(183,641)	2r,24	(211,612)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	<u>(786,738)</u>	2r,24	<u>(653,849)</u>	<i>General and administrative expenses</i>
Jumlah beban usaha	<u>(970,379)</u>		<u>(865,461)</u>	<i>Total operating expenses</i>
<b>Laba usaha</b>	<u>3,982,446</u>		<u>3,272,504</u>	<b>Operating income</b>
<b>Pendapatan/(beban) lain-lain</b>				<b>Other income/(expenses)</b>
Keuntungan/kerugian selisih kurs, bersih	216,190	2c	(17,021)	<i>Foreign exchange gain/loss, net</i>
Beban bunga dan keuangan	(144,003)	25	(218,991)	<i>Interest and finance charges</i>
Pendapatan bunga	83,475		33,290	<i>Interest income</i>
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	30,729	9	43,545	<i>Gain on disposal of fixed assets</i>
Pendapatan dividen	3,355	8b	1,262	<i>Dividend income</i>
Pendapatan lain-lain, bersih	<u>10,764</u>		<u>6,726</u>	<i>Other income, net</i>
Jumlah pendapatan/(beban) lain-lain, bersih	<u>200,510</u>		<u>(151,189)</u>	<i>Total other income/ (expenses), net</i>
<b>Bagian laba bersih perusahaan asosiasi</b>	<u>5,937</u>	8c	<u>3,059</u>	<b>Shares of results of associates</b>
<b>Laba sebelum pajak penghasilan</b>	4,188,893		3,124,374	<b>Profit before income tax</b>
<b>Beban pajak penghasilan</b>	<u>(1,200,133)</u>	2s,13c	<u>(1,020,448)</u>	<b>Income tax expenses</b>
<b>Laba sebelum hak minoritas</b>	2,988,760		2,103,926	<b>Income before minority interest</b>
<b>Hak minoritas</b>	<u>(25,303)</u>	17	<u>(16,619)</u>	<b>Minority interest</b>
<b>Laba bersih</b>	<u><u>2,963,457</u></u>		<u><u>2,087,307</u></u>	<b>Net income</b>
<b>Laba bersih per saham dasar/dilusian</b> (dalam Rupiah penuh)	<u><u>891</u></u>	2t,31	<u><u>719</u></u>	<b>Net basic/diluted earnings per share</b> (in full Rupiah)

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 3 Schedule**

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR 30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah)

	Catatan/ Notes	Modal saham/ Share capital	Tambah modal disetor/ Additional paid-in capital	Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan/ Exchange difference from financial statements translation	Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan/ Difference in the equity transactions of subsidiaries	Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi/ Investment fair value revaluation reserve	Selisih penilaian kembali aset tetap/ Fixed assets revaluation reserve	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas/ Total equity	
								Telah ditentukan penggunaannya/ Appropriated	Belum ditentukan penggunaannya/ Unappropriated		
Saldo 1 Januari 2008		712,902	374,254	141,186	104,709	57,480	22,750	142,580	4,177,474	5,733,335	Balance as at 1 January 2008
Penyesuaian atas penerapan PSAK 16 (Revisi 2007)	2b	-	-	-	-	-	(22,750)	-	22,750	-	Adjustment arising from adoption of PSAK 16 (Revised 2007)
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	(556)	-	-	-	-	-	(556)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	2b,20	-	-	-	(23,521)	-	-	-	-	(23,521)	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Penerbitan saham	18	118,818	3,407,573	-	-	-	-	-	-	3,526,391	Rights issue
Dividen tunai	2u,21b	-	-	-	-	-	-	-	(760,429)	(760,429)	Cash dividends
Laba bersih		-	-	-	-	-	-	-	2,087,307	2,087,307	Net income
<b>Saldo 30 September 2008</b>		<b>831,720</b>	<b>3,781,827</b>	<b>140,630</b>	<b>81,188</b>	<b>57,480</b>	<b>-</b>	<b>142,580</b>	<b>5,527,102</b>	<b>10,562,527</b>	<b>30 September 2008</b>
Saldo 1 Januari 2009		831,720	3,781,563	187,721	21,795	65,691	-	142,580	6,100,537	11,131,607	Balance as at 1 January 2009
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	(41,879)	-	-	-	-	-	(41,879)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	2b,20	-	-	-	81,638	-	-	-	-	81,638	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Pembentukan cadangan wajib	21a	-	-	-	-	-	-	23,764	(23,764)	-	Appropriation to statutory reserve
Dividen tunai	2u,21b	-	-	-	-	-	-	-	(731,913)	(731,913)	Cash dividends
Laba bersih		-	-	-	-	-	-	-	2,963,457	2,963,457	Net income
<b>Saldo 30 September 2009</b>		<b>831,720</b>	<b>3,781,563</b>	<b>145,842</b>	<b>103,433</b>	<b>65,691</b>	<b>-</b>	<b>166,344</b>	<b>8,308,317</b>	<b>13,402,910</b>	<b>30 September 2009</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 4 Schedule**

**LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIOD SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOW  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except where otherwise stated)

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS OPERASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR) OPERATING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari pelanggan	19,907,616	19,837,761	<i>Receipts from customers</i>
Pembayaran kepada pemasok dan karyawan	(15,363,782)	(16,827,333)	<i>Payments to suppliers and employees</i>
Kas yang dihasilkan operasi	4,543,834	3,010,428	<i>Cash flows generated from operations</i>
Pembayaran untuk pajak penghasilan badan	(1,435,363)	(536,858)	<i>Payment of corporate income tax</i>
Pembayaran bunga	(151,755)	(241,590)	<i>Interest paid</i>
Penerimaan bunga	83,475	33,290	<i>Interest received</i>
Arus kas bersih dari aktivitas operasi	3,040,191	2,265,270	<i>Net cash flows provided from operating activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS INVESTASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR) INVESTING ACTIVITIES</b>
Perolehan aset tetap	(2,312,901)	(1,804,604)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Penerimaan dari penjualan aset tetap	51,207	81,920	<i>Proceeds from sale of fixed assets</i>
Penerimaan dividen	3,355	1,262	<i>Dividends received</i>
Penambahan investasi, dikurangi kas yang diperoleh	-	(1,067,288)	<i>Increase of investment, net of cash acquired</i>
Arus kas bersih untuk aktivitas investasi	(2,258,339)	(2,788,710)	<i>Net cash flows for investing activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS PENDANAAN</b>			<b>CASH FLOW FROM/(FOR) FINANCING ACTIVITIES</b>
(Penurunan)/peningkatan kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	(1,017)	25,196	<i>(Decrease)/Increase in restricted cash and time deposits</i>
(Pembayaran)/penerimaan pinjaman bank jangka pendek	(315,312)	374,140	<i>(Repayments)/proceeds of short-term bank loans</i>
Penerimaan pinjaman bank jangka panjang	1,234,400	2,784,301	<i>Proceeds from long-term bank loans</i>
Penerimaan piutang dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(17,805)	(6,043)	<i>Repayments of due from related parties</i>
Penerimaan hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	17,553	605	<i>Receipts of amounts due to related parties</i>
Pembayaran hutang sewa pembiayaan	(281,888)	(453,343)	<i>Principal repayments under finance leases</i>
Pembayaran pinjaman bank jangka panjang	(1,014,668)	(3,078,541)	<i>Repayments of long term bank loans</i>
Pembayaran pinjaman-pinjaman lain	(347,589)	(502,633)	<i>Repayments of other borrowings</i>
Pembayaran dividen	(731,913)	(427,741)	<i>Dividend paid</i>
Penerimaan dari penerbitan saham	-	3,526,390	<i>Proceeds from issuance of Share Capital</i>
Pembayaran dividen kepada pemegang saham minoritas	(9,990)	(5,357)	<i>Dividen paid by subsidiaries to minority shareholders</i>
Arus kas bersih (untuk)/dari aktivitas pendanaan	(1,468,229)	2,236,974	<i>Net cash flows (for)/ from financing activities</i>
<b>(PENURUNAN)/KENAIKAN BERSIH KAS DAN SETARA KAS</b>	(686,377)	1,713,534	<b>NET (DECREASE)/ INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AWAL PERIODE</b>	3,324,942	1,036,406	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE PERIODS</b>
<b>DAMPAK PERUBAHAN SELISIH KURS TERHADAP KAS DAN SETARA KAS</b>	(259,154)	(5,790)	<b>EFFECT OF EXCHANGE RATE ON CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AKHIR PERIODE</b>	2,379,411	2,744,150	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE PERIODS</b>
<b>Aktivitas yang tidak mempengaruhi kas:</b>			<b>Activities not affecting cash flows:</b>
Perolehan aktiva tetap melalui sewa guna usaha pembiayaan, pinjaman-pinjaman lain dan hutang lain-lain	916,776	263,192	<i>Acquisition of fixed assets under finance lease, other borrowings and other payables</i>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/1 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM**

PT United Tractors Tbk (“Perusahaan”) didirikan di Indonesia pada tanggal 13 Oktober 1972 dengan nama PT Inter Astra Motor Works, berdasarkan Akta Pendirian No. 69, oleh Notaris Djojo Muljadi, S.H. Akta Pendirian tersebut telah disahkan oleh Menteri Kehakiman Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. Y.A.5/34/8 tanggal 6 Februari 1973 dan telah diumumkan dalam Lembaran Berita Negara No. 31, Tambahan No. 281 tanggal 17 April 1973. Anggaran Dasar Perusahaan telah mengalami perubahan dari waktu ke waktu termasuk Akta No. 25 tanggal 16 Agustus 2000 oleh Refizal, S.H., notaris di Jakarta, berkaitan dengan peningkatan modal dasar Perusahaan dari sejumlah Rp 500 miliar menjadi Rp 1.500 miliar. Perubahan tersebut telah mendapatkan persetujuan Menteri Hukum dan Perundang-undangan Republik Indonesia sesuai dengan Surat Keputusan No. C-16066.HT.01.04.TH.2000 tanggal 2 Agustus 2000 dan telah diumumkan dalam Lembaran Berita Negara No. 51 tanggal 26 Juni 2001, Tambahan No. 249. Perubahan terakhir Anggaran Dasar Perseroan termuat dalam Akta Pernyataan Keputusan Rapat No. 54, tanggal 13 Juni 2008, yang dibuat dihadapan Benny Kristianto, S.H., notaris di Jakarta untuk disesuaikan dengan UU No. 40 tahun 2007 tentang Perusahaan Terbatas. Akta Perubahan tersebut telah disetujui oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-38120.AH.01.02 tanggal 3 Juli 2008. Selanjutnya, Anggaran Dasar Perseroan tersebut diubah seperti termuat dalam Akta Pernyataan Keputusan Rapat No. 85, tanggal 18 September 2008, yang dibuat dihadapan Imas Fatimah, S.H., notaris di Jakarta berkaitan dengan peningkatan modal ditempatkan perusahaan dari Rp 712.902 juta menjadi Rp 831.720 juta.

Ruang lingkup kegiatan utama Perusahaan dan anak perusahaan (bersama-sama disebut “Grup”) meliputi penjualan dan penyewaan alat berat beserta pelayanan purna jual, penambangan dan kontraktor penambangan.

Perusahaan memulai kegiatan operasinya pada tahun 1973.

Perusahaan berkedudukan di Jakarta dan mempunyai 18 cabang, 15 kantor lokasi (*site offices*) dan 12 kantor perwakilan yang tersebar di seluruh Indonesia. Kantor pusat berlokasi di Jalan Raya Bekasi Km. 22, Cakung, Jakarta.

Pada tahun 1989, Perusahaan melakukan Penawaran Umum Perdana pada Bursa Efek Jakarta dan Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) dengan menawarkan sejumlah 2,7 juta lembar saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (Rupiah penuh) per lembar saham, dengan harga penawaran sebesar Rp 7.250 (Rupiah penuh) per lembar saham.

**1. GENERAL INFORMATION**

*PT United Tractors Tbk (the “Company”) was established in Indonesia on 13 October 1972 under the name of PT Inter Astra Motor Works, based on Deed of Establishment No. 69 of Djojo Muljadi, S.H. The Deed of Establishment was approved by the Minister of Justice of the Republic of Indonesia in Decision Letter No. Y.A.5/34/8 dated 6 February 1973 and was published in State Gazette No. 31, Supplement No. 281 dated 17 April 1973. The Articles of Association have been amended from time to time, including the amendment that was effected by Deed No. 25 dated 16 August 2000 of Refizal, S.H., notary in Jakarta, with respect to the increase in authorised share capital from Rp 500 billion to Rp 1,500 billion. This amendment was approved by the Minister of Law and Legislation of the Republic of Indonesia in Decision Letter No. C-16066.HT.01.04.TH.2000 of 2 August 2000 and was published in State Gazette No. 51 dated 26 June 2001, Supplement No. 249. The Articles of Association have been amended, most recently by the Deed of Resolution of Meeting No.54, dated 13 June 2008 made before Benny Kristianto, S.H., notary in Jakarta, to conform with Law No. 40 of 2007 on Limited Liability Companies. The Deed has been approved by the Ministry of Justice and Human Rights of the Republic of Indonesia based on Decision Letter No. AHU-38120.AH.01.02 dated 3 July 2008. Furthermore, the Articles of Association have been amended by the Deed of Resolution of Meeting No.85, dated 18 September 2008 made before Imas Fatimah, S.H., notary in Jakarta with respect to the increase in paid-in capital from Rp 712,902 million to Rp 831,720 million.*

*The main activities of the Company and its subsidiaries (together, the “Group”) include sales and rental of heavy equipment and related after sales services, mining and mining contracting.*

*The Company commenced commercial operations in 1973.*

*The Company is domiciled in Jakarta with 18 branches, 15 site offices, and 12 representative offices throughout Indonesia. The head office is located at Jalan Raya Bekasi Km. 22, Cakung, Jakarta.*

*In 1989, the Company made an Initial Public Offering on the Jakarta and Surabaya Stock Exchanges (currently the Indonesia Stock Exchange) of 2.7 million shares with a nominal par value of Rp 1,000 (full Rupiah) at an offering price of Rp 7,250 (full Rupiah) per share.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/2 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

Pada bulan April 2000, para pemegang saham menyetujui peningkatan modal saham ditempatkan dari Rp 138 miliar menjadi Rp 386,4 miliar. Peningkatan ini dilakukan dengan kapitalisasi selisih penilaian kembali aset tetap sejumlah Rp 248,4 miliar, dimana setiap pemilik lima lembar saham menerima sembilan lembar saham baru.

Pada bulan Juli 2000, para pemegang saham menyetujui:

- Pemecahan saham dari nilai nominal Rp 1.000 (Rupiah penuh) per saham menjadi nilai nominal Rp 250 (Rupiah penuh) per saham. Dengan adanya pemecahan ini, jumlah lembar saham meningkat dari 386.400.000 lembar saham menjadi 1.545.600.000 lembar saham;
- Peningkatan modal dasar dari 500 juta lembar saham atau sejumlah Rp 500 miliar menjadi 6 miliar lembar saham atau sejumlah Rp 1.500 miliar; dan
- Program opsi kepemilikan saham oleh karyawan.

Pada tahun 2004, Perusahaan mencatat penambahan modal ditempatkan dan disetor penuh sejumlah 1.261.553.600 lembar saham, atau setara dengan nilai nominal Rp 315,4 miliar melalui Penawaran Umum Terbatas II.

Pada tahun 2008, Perusahaan mencatat penambahan modal ditempatkan dan disetor penuh sejumlah 475.268.183 lembar saham, atau setara dengan nilai nominal Rp 118,8 miliar melalui Penawaran Umum Terbatas III.

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, susunan Dewan Komisaris dan Direksi Perusahaan adalah sebagai berikut:

	<u>2009</u>
<b>Dewan Komisaris</b>	
Presiden Komisaris	Prijono Sugiarto
Wakil Presiden Komisaris:	Benjamin William Keswick Michael D. Ruslim
Komisaris:	Simon John Mawson Hagianto Kumala
Komisaris Independen:	Soegito Stephen Z. Satyahadi Anugerah Pekerti
<b>Dewan Direksi</b>	
Presiden Direktur	Djoko Pranoto
Wakil Presiden Direktur	Bambang Widjanarko E.S
Direktur:	Gidion Hasan Arya N. Soemali Hendrik Kusnadi Hadiwinata Iman Nurwahyu Edhie Sarwono

**1. GENERAL INFORMATION (continued)**

*In April 2000, the shareholders approved an increase of issued share capital from Rp 138 billion to Rp 386.4 billion. This was conducted through a capitalisation of the fixed assets revaluation reserve amounting to Rp 248.4 billion, whereby each holder of five existing shares received nine new shares.*

*In July 2000, the shareholders approved:*

- *A stock-split of par value from Rp 1,000 (full Rupiah) per share to Rp 250 (full Rupiah) per share. As a result, the number of shares increased from 386,400,000 shares to 1,545,600,000 shares;*
- *An increase in authorised share capital from 500 million shares amounting to Rp 500 billion to 6 billion shares amounting to Rp 1,500 billion; and*
- *Employee stock-options plan.*

*In 2004, the Company issued and fully paid 1,261,553,600 additional shares, equivalent to the nominal value of Rp 315.4 billion through Limited Public Offering II.*

*In 2008, the Company issued and fully paid 475,268,183 additional shares, equivalent to nominal value of Rp 118.8 billion through Limited Public Offering III.*

*As at 30 September 2009 and 2008, the composition of the Company's Boards of Commissioners and Directors was as follows:*

	<u>2008</u>
	<b>Board of Commissioners</b>
	Prijono Sugiarto Benjamin William Keswick Michael D. Ruslim
	<i>President Commissioner Vice President Commissioner</i>
	<b>Commissioners:</b>
	Simon John Mawson Hagianto Kumala
	<b>Independent Commissioners:</b>
	Soegito Stephen Z. Satyahadi Anugerah Pekerti
	<b>Board of Directors</b>
	Djoko Pranoto Bambang Widjanarko E.S Gidion Hasan Arya N. Soemali Hendrik Kusnadi Hadiwinata Iman Nurwahyu Edhie Sarwono
	<i>President Director Vice President Director Directors:</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/3 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

Laporan keuangan konsolidasian ini meliputi laporan keuangan Perusahaan dan anak perusahaan yang berada di dalam dan di luar negeri sebagai berikut:

**1. GENERAL INFORMATION (continued)**

*The consolidated financial statements include the accounts of the Company and the following domestic and foreign subsidiaries:*

Anak perusahaan/ <i>Subsidiaries</i>	Kegiatan usaha/ <i>Business activity</i>	Tempat kedudukan/ <i>Domicile</i>	Tahun beroperasi secara komersial/ <i>Commencement of commercial operations</i>	Persentase kepemilikan (langsung dan tidak langsung)/ <i>Percentage of ownership (direct and indirect)</i>		Jumlah aset (sebelum eliminasi)/ <i>Total assets (before elimination)</i>	
				2009 %	2008 %	2009	2008
<b>Pemilikan langsung/ <i>Direct ownership</i></b>							
PT Pamapersada							
Nusantara ("Pamapersada")	Kontraktor penambangan/ <i>Mining contracting</i>	Indonesia	1993	100	100	13,768,985	10,281,320
PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE") <sup>(iii)</sup>	Perakitan dan produksi mesin/ <i>Assembling and production of machinery</i>	Indonesia	1983	100	100	576,115	697,755
UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")	Perdagangan dan perakitan alat berat/ <i>Trading and assembling of heavy equipment</i>	Singapura/ <i>Singapore</i>	1994	100	100	465,816	477,658
PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")	Jasa rekondisi alat berat/ <i>Remanufacturing of heavy equipment</i>	Indonesia	1997	51	51	334,916	258,351
PT Bina Pertiwi ("BP")	Perdagangan alat berat/ <i>Trading of heavy equipment</i>	Indonesia	1977	100	100	177,658	129,894
PT Multi Prima Universal ("MPU")	Penjualan dan penyewaan alat berat terpakai/ <i>Trading and renting used heavy equipments</i>	Indonesia	2008	100	100	331,737	59,683
PT Tuah Turangga Agung ("TTA") <sup>(i)</sup>	Pertambangan dan perdagangan/ <i>Mining and trading</i>	Indonesia	2006	100	70	86,023	48,387
<b>Pemilikan tidak langsung/ <i>Indirect ownership</i></b>							
PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")	Jasa penambangan dan pelabuhan/ <i>Mining and port services</i>	Indonesia	2003	100	100	925,743	968,703
PT Prima Multi Mineral ("PMM")	Jasa penambangan/ <i>Mining services</i>	Indonesia	2007	100	100	377,019	789,145
PT Telen Orbit Prima ("TOP") <sup>(ii)</sup>	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2005	100	70	86,291	47,470
PT Patria Maritime Lines ("PML")	Jasa pelayaran dalam negeri/ <i>Shipping services</i>	Indonesia	2008	100	100	50,284	-
PT Pama Indo Mining ("PIM")	Kontraktor penambangan/ <i>Mining contracting</i>	Indonesia	1997	60	60	38,677	35,744
PT Kadya Caraka Mulya ("KCM")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2007	100	100	15,031	38,659
PT Nusantara Citra Jaya Abadi ("NCJA")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2007	100	100	7,876	9,595

(i) Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

(ii) Tahap eksplorasi, lihat Catatan 3/Exploration stage, refer to Note 3

(iii) Pada tanggal 12 Januari 2009, Pamapersada menjual 0,01% kepemilikan saham UTPE kepada PT Arya Kharisma (pihak yang mempunyai hubungan istimewa). On 12 January 2009, Pamapersada disposed 0.01% of its interest in UTPE to PT Arya Kharisma (related party)

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/4 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

Perusahaan melalui pemegang saham utama, PT Astra International Tbk ("Astra"), adalah bagian dari Jardine Matheson Holdings Ltd.

**Perjanjian Karya Pengusahaan Pertambangan Batubara ("PKP2B")**

Pada tanggal 20 November 1997, ESY mengadakan PKP2B dengan Pemerintah Republik Indonesia dimana ESY ditunjuk sebagai kontraktor tunggal untuk melaksanakan operasi penambangan batubara selama 30 tahun dalam area pertambangan tertentu di Kalimantan Selatan. Pada tanggal 31 Mei 1999, KCM juga mengadakan perjanjian yang sama dengan Pemerintah Republik Indonesia.

**Kuasa Pertambangan Batubara ("KP")**

Berdasarkan Surat Keputusan Direktur Jenderal Pertambangan Umum No. 704 K/24.01/DJP/2000 tertanggal 6 Desember 2000, NCJA telah diberikan kuasa pertambangan eksploitasi untuk 11 tahun pada lahan seluas 114 hektar yang berlokasi di Kabupaten Banjar, propinsi Kalimantan Selatan.

Berdasarkan Surat Keputusan Bupati Kapuas No. 685 tahun 2007 tertanggal 21 Agustus 2007, yang kemudian diubah melalui Surat Keputusan No. 921 tahun 2007 tertanggal 23 November 2007, TOP telah diberikan kuasa pertambangan eksploitasi untuk 30 tahun pada lahan seluas 4.897 hektar yang berlokasi di Kabupaten Kapuas, Propinsi Kalimantan Tengah.

Pada tanggal 30 September 2009, Grup mempunyai karyawan sekitar 14.000 orang (2008: 10.550 orang).

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING**

Laporan keuangan konsolidasian Perusahaan dan anak perusahaan disusun oleh Dewan Direksi dan diselesaikan pada tanggal 28 Oktober 2009.

Berikut ini adalah ikhtisar kebijakan akuntansi yang penting yang diterapkan dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian, sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia.

**1. GENERAL INFORMATION (continued)**

*The Company, through its majority shareholder, PT Astra International Tbk ("Astra"), is part of Jardine Matheson Holdings Ltd.*

**Coal Contract of Work ("CCOW")**

*On 20 November 1997, ESY entered into a CCOW with the Government of Indonesia whereby ESY has been appointed as sole contractor for coal mining operation for 30 years with respect to specific mining areas in South Kalimantan. On 31 May 1999, KCM also entered into the same contract with the Government of Indonesia.*

**Coal Mining Rights**

*Based on Decree of the Director General of General Mining No. 704 K/24.01/DJP/2000 dated 6 December 2000, NCJA was granted an exploitation concession for 11 years for 114 hectares located in Banjar regency, South Kalimantan province.*

*Based on Decree of the Regent of Kapuas No. 685 year 2007 dated 21 August 2007, which was amended with Decree No. 921 year 2007 dated 23 November 2007, TOP was granted an exploitation concession for 30 years for 4,897 hectares located in Kapuas regency, Central Kalimantan province.*

*As at 30 September 2009, the Group had approximately 14,000 employees (2008: 10,550 employees).*

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

*The consolidated financial statements of the Company and subsidiaries were prepared by the Board of Directors and completed on 28 October 2009.*

*The following are the significant accounting policies adopted in preparing the consolidated financial statements, which are in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/5 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**a. Dasar penyusunan laporan keuangan  
konsolidasian**

**a. Basis of preparation of the consolidated  
financial statements**

Laporan keuangan konsolidasian disusun berdasarkan biaya perolehan historis kecuali yang terkait dengan revaluasi atas tanah dan bangunan, properti investasi, dan instrumen keuangan tertentu seperti efek yang 'diperdagangkan' dan 'tersedia untuk dijual', serta instrumen derivatif, yang dicatat sebesar nilai wajarnya.

*The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified by the revaluation of land and buildings, investment properties, and certain financial instruments such as trading and available-for-sale investment securities and derivative instruments, which are carried at fair value.*

Laporan keuangan konsolidasian juga disusun dengan menggunakan dasar akrual, kecuali untuk laporan arus kas konsolidasian.

*The consolidated financial statements have also been prepared on the basis of the accruals concept, except for the consolidated statements of cash flows.*

Laporan arus kas konsolidasian disusun menggunakan metode langsung dengan mengelompokkan arus kas berdasarkan aktivitas operasi, investasi dan pendanaan.

*The consolidated statements of cash flows are prepared based on the direct method by classifying cash flows into operating, investing and financing activities.*

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia mengharuskan manajemen untuk membuat estimasi dan asumsi yang mempengaruhi jumlah aset dan kewajiban dan pengungkapan aset dan kewajiban kontinjen pada tanggal laporan keuangan konsolidasian serta jumlah pendapatan dan beban selama periode pelaporan. Hasil yang sebenarnya dapat berbeda dengan jumlah yang diestimasi.

*The preparation of consolidated financial statements in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the consolidated financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results may differ from these estimates.*

Seluruh angka dalam laporan keuangan konsolidasian ini, kecuali dinyatakan secara khusus, dibulatkan menjadi dan disajikan dalam jutaan Rupiah yang terdekat. Rupiah adalah merupakan mata uang pelaporan perusahaan induk.

*Figures in the consolidated financial statements are rounded to and stated in millions of Rupiah unless otherwise stated. The Rupiah is the reporting currency of the parent company.*

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi**

**b. Principles of consolidation**

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perusahaan dan anak perusahaan yang berada di dalam dan di luar negeri dimana Perusahaan mempunyai penyertaan saham dengan hak suara lebih dari 50%, baik langsung maupun tidak langsung, serta apabila Perusahaan memiliki 50% atau kurang dari 50% saham dengan hak suara tetapi dapat dibuktikan adanya pengendalian. Anak perusahaan dikonsolidasi pada saat pengendalian secara efektif diperoleh dan tidak dikonsolidasi lagi sejak tanggal pelepasan.

*The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries, domestic and foreign subsidiaries, in which the Company directly or indirectly has an ownership of more than 50% of the voting rights or the Company has the ability to control the entity for ownership equal to or less than 50%. Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained, and are no longer consolidated from the date of disposal.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/6 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi (lanjutan)**

Seluruh transaksi dan saldo yang material antara perusahaan-perusahaan yang dikonsolidasi dalam Grup telah dieliminasi.

Hak minoritas atas hasil usaha dan ekuitas perusahaan-perusahaan yang dikendalikan Perusahaan disajikan secara terpisah baik pada laporan laba rugi maupun neraca konsolidasian.

Bila pengendalian atas suatu entitas diperoleh dalam tahun berjalan, hasil usaha entitas tersebut dimasukkan dalam laporan laba rugi konsolidasian sejak tanggal pengendalian diperoleh. Bila pengendalian atas suatu entitas berakhir dalam periode berjalan, hasil usaha tersebut dimasukkan ke dalam laporan keuangan konsolidasian untuk periode di mana pengendalian masih berlangsung.

Dalam mencatat akuisisi anak perusahaan digunakan metode pembelian. Biaya akuisisi diukur sebesar nilai wajar aset yang diserahkan atau kewajiban yang diambil alih pada tanggal akuisisi, ditambah biaya yang berkaitan secara langsung dengan akuisisi. Kelebihan biaya akuisisi atas nilai wajar aset bersih anak perusahaan dicatat sebesar *goodwill*. Jika biaya akuisisi lebih rendah dari nilai wajar aset dan kewajiban yang diakuisisi pada tanggal transaksi, maka nilai wajar aset non-moneter yang diakuisisi harus diturunkan secara proporsional, sampai seluruh selisih tersebut dieliminasi. Apabila setelah nilai wajar aset non moneter sudah diturunkan seluruhnya, namun ternyata masih terdapat selisih yang belum dieliminasi, maka sisa selisih tersebut diakui sebagai *goodwill* negatif dan diperlakukan sebagai pendapatan ditangguhkan (*deferred income*) serta diakui sebagai pendapatan secara sistematis.

Grup menerapkan kebijakan untuk memperlakukan transaksi dengan hak minoritas sebagai transaksi dengan pihak di luar Grup. Pelepasan hak minoritas yang menghasilkan laba atau rugi bagi Grup dicatat pada laporan laba rugi. Pembelian hak minoritas menghasilkan *goodwill* yang merupakan selisih harga pembelian dengan kepemilikan yang diperoleh atas nilai tercatat aset bersih dari anak perusahaan.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**b. Principles of consolidation (continued)**

*All material transactions and balances between consolidated companies within the Group have been eliminated.*

*Minority interests in the results and the equity of controlled entities are shown separately in the consolidated statements of income and balance sheets, respectively.*

*Where control of an entity is obtained during a financial period, its results are included in the consolidated statements of income from the date on which control commences. Where control ceases during a financial period, its results are included in the consolidated financial statements for the part of the period during which control existed.*

*The purchase method of accounting is used to account for acquisition of subsidiaries. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given up or liabilities undertaken at the date of acquisition plus costs directly attributable to the acquisition. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the net assets of the subsidiary acquired is recorded as goodwill. When the cost of the acquisition is less than the fair value of the assets and liabilities acquired as of the date of the exchange transaction, the fair value of acquired non-monetary assets should be reduced proportionally until the excess is eliminated. When it is not possible to eliminate the excess completely by reducing the fair value of non-monetary assets acquired, the excess which remains should be described as negative goodwill, treated as deferred income and recognised as income on a systematic basis.*

*The Group applies a policy of treating transactions with minority interests as transactions with parties external to the Group. Disposals of minority interests result in gains or losses for the Group and are recorded in the statements of income. Purchases of minority interests result in goodwill, being the difference between any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of the net assets of the subsidiary.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/7 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)**

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi (lanjutan)**

**b. Principles of consolidation (continued)**

Aset dan kewajiban anak perusahaan tertentu yang dikonsolidasi dan berkedudukan di luar Indonesia, dijabarkan ke dalam mata uang Rupiah berdasarkan kurs Bank Indonesia yang berlaku pada tanggal neraca. Ekuitas dijabarkan dengan menggunakan kurs historis. Penghasilan dan beban dijabarkan berdasarkan kurs pada saat transaksi atau kurs rata-rata selama periode yang bersangkutan untuk penghasilan dan beban yang terjadi secara merata sepanjang periode. Selisih yang timbul dari penjabaran laporan keuangan anak perusahaan yang berkedudukan di luar Indonesia disajikan dalam akun "Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan" sebagai bagian dari ekuitas di neraca konsolidasian.

*The assets and liabilities of certain foreign entity subsidiaries domiciled outside Indonesia, are translated into Rupiah at the exchange rate prevailing at the balance sheet date published by Bank Indonesia. The historical exchange rate has been used for equity. Revenue and expenses have been translated using the rate at the transaction date or at an average rate when revenue and expenses are earned and incurred throughout the periods. The difference resulting from the translation of foreign entity financial statements is presented as "Exchange difference from financial statements translation" under the equity section in the consolidated balance sheets.*

Perubahan yang mempengaruhi ekuitas anak perusahaan dicatat dalam "Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan" dalam bagian ekuitas pada neraca konsolidasian.

*Changes affecting the equity of subsidiaries are recorded within "Difference in the equity transactions of subsidiaries" within the equity section of the consolidated balance sheets.*

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian ini telah diterapkan secara konsisten oleh anak perusahaan, kecuali jika dinyatakan lain.

*The accounting policies adopted in preparing the consolidated financial statements have been consistently applied by subsidiaries unless otherwise stated.*

**c. Transaksi dan saldo dalam mata uang asing**

**c. Foreign currency transactions and balances**

Transaksi dalam mata uang asing dicatat ke dalam mata uang Rupiah dengan menggunakan kurs yang berlaku pada saat transaksi dilakukan. Pada tanggal neraca, aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing, dijabarkan dengan kurs yang berlaku pada tanggal neraca.

*Transactions denominated in foreign currency are translated into Rupiah at the exchange rate prevailing at the date of the transactions. At the dates of the balance sheets, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates prevailing at that date.*

Kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah yang diterbitkan Bank Indonesia, adalah sebagai berikut (dalam Rupiah penuh):

*The main exchange rates used, based on the middle rate published by Bank Indonesia, are as follows (in full Rupiah):*

	<u>2009</u>		<u>2008</u>	
Euro Eropa ("EUR")	14,158		13,751	European Euros ("EUR")
Dolar Amerika Serikat ("USD")	9,681		9,378	United States Dollars ("USD")
Dolar Australia ("AUD")	8,509		7,844	Australian Dollars ("AUD")
Dolar Singapura ("SGD")	6,841		6,594	Singapore Dollars ("SGD")
Kroner Swedia ("SEK")	1,386		1,425	Swedish Kroner ("SEK")
Yen Jepang ("JPY")	108		89	Japanese Yen ("JPY")

Keuntungan dan kerugian selisih kurs yang timbul dari transaksi atau penjabaran aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

*Exchange gains and losses arising on transactions in foreign currency or on the translation of foreign currency monetary assets and liabilities are recognised in the consolidated statements of income.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/8 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**d. Kas dan setara kas**

Kas dan setara kas terdiri dari kas, bank dan investasi likuid jangka pendek dengan jangka waktu jatuh tempo tiga bulan atau kurang.

Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya diklasifikasikan sebagai "Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya".

**e. Piutang usaha dan piutang lain-lain**

Piutang usaha dan piutang lain-lain dinyatakan dalam jumlah bersih setelah dikurangi dengan penyisihan piutang ragu-ragu, yang diestimasi berdasarkan kolektibilitas saldo piutang. Piutang dihapuskan pada saat piutang tersebut dipastikan tidak akan tertagih.

**f. Persediaan**

Persediaan dinilai pada nilai terendah antara harga perolehan dengan nilai realisasi bersih. Harga perolehan pada umumnya ditentukan berdasarkan metode identifikasi khusus untuk unit alat berat dan barang dalam proses, serta metode rata-rata untuk persediaan suku cadang, bahan baku, dan bahan pembantu. Harga perolehan barang jadi dan barang dalam proses terdiri dari biaya bahan baku, tenaga kerja serta alokasi biaya *overhead* yang dapat dialokasikan secara langsung baik yang bersifat tetap maupun variabel. Nilai realisasi bersih adalah estimasi harga penjualan dalam kegiatan usaha normal, dikurangi taksiran biaya penyelesaian dan beban penjualan.

Persediaan batubara merupakan batubara yang menjadi bagian Grup dan dinilai berdasarkan nilai terendah antara harga perolehan atau nilai realisasi bersih. Harga perolehan dinyatakan berdasarkan metode rata-rata tertimbang dan mencakup alokasi komponen biaya sub-kontraktor dan biaya tidak langsung yang berkaitan dengan kegiatan penambangan. Nilai realisasi bersih adalah estimasi nilai penjualan yang terkait dengan aktivitas penambangan dalam kondisi bisnis normal setelah dikurangi dengan estimasi biaya penyelesaian dan estimasi beban penjualan.

**d. Cash and cash equivalents**

*Cash and cash equivalents include cash on hand, cash in banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.*

*Cash and time deposits, which are restricted in use, are classified as "Restricted cash and time deposits".*

**e. Trade and other receivables**

*Trade and other receivables are stated net of allowance for doubtful accounts, based on a review of the collectability of outstanding amounts. Accounts are written-off during the period in which they are determined to be not collectible.*

**f. Inventories**

*Inventories are stated at the lower of cost or net realisable value. Cost is generally determined by the specific identification method for units of heavy equipment and work in progress, and the average method for spare parts, raw materials and general supplies. The cost of finished goods and work in progress comprises materials, labour and an appropriate proportion of directly attributable fixed and variable overheads. Net realisable value is the estimate of the selling price in the ordinary course of business, less the costs of completion and selling expenses.*

*Coal inventories represent the Group's entitlement to coal on hand and are valued at the lower of cost or net realisable value. Cost is determined on a weighted average basis and comprises sub-contractors' costs and overheads related to mining activities. Net realisable value is the estimated sales value from the ordinary course of business, less the costs of completion and selling expenses.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/9 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**f. Persediaan (lanjutan)**

Penyisihan persediaan usang dan tidak lancar ditentukan berdasarkan estimasi penggunaan atau penjualan masing-masing jenis persediaan pada masa mendatang.

**g. Investasi pada perusahaan asosiasi**

Investasi pada perusahaan dimana Perusahaan memiliki paling sedikit 20% tetapi tidak lebih dari 50% hak suara, atau dimana Perusahaan memiliki pengaruh signifikan, tetapi tidak mengendalikan, dicatat berdasarkan metode ekuitas. Dengan metode ini, biaya perolehan investasi bertambah atau berkurang sebesar bagian kepemilikan Perusahaan atas laba atau rugi bersih perusahaan asosiasi sejak tanggal perolehan, dan distribusi dividen tunai.

Kerugian yang melebihi nilai tercatat investasi diakui bila Grup mempunyai komitmen untuk memberikan bantuan keuangan atau menjamin kewajiban perusahaan asosiasi.

Nilai tercatat investasi pada perusahaan asosiasi dikurangi menjadi sebesar nilai yang dapat diperoleh kembali jika terjadi penurunan permanen atas nilai investasi.

**h. Investasi pada efek hutang dan ekuitas**

Investasi pada efek hutang dan ekuitas diklasifikasikan sebagai efek yang diperdagangkan, dimiliki hingga jatuh tempo dan tersedia untuk dijual. Klasifikasi ini tergantung pada tujuan pada saat investasi tersebut diperoleh. Manajemen menentukan klasifikasi yang tepat untuk investasi tersebut pada saat perolehan dan mengevaluasinya kembali pada setiap tanggal neraca.

Efek hutang diklasifikasi sebagai dimiliki hingga jatuh tempo apabila Grup bermaksud untuk dan mampu memiliki efek tersebut hingga jatuh tempo. Efek tersebut diakui sebesar harga perolehannya, setelah dikurangi dengan diskonto atau premium yang belum diamortisasi.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**f. Inventories (continued)**

*An allowance for obsolete and slow moving inventory is determined based on the estimated future usage or sale of individual inventory items.*

**g. Investments in associates**

*Investments in companies of which the Company has between 20% and 50% of the voting rights or over which the Company has significant influence but not control, are accounted for under the equity method. Based on this method, the cost of the investments is adjusted by the Company's share in the net income or losses of the associates since the date of acquisition and dividends distributions.*

*Loss exceeding the carrying value of the investment is recognised if the Group has committed to provide financial support or guarantee the associates' obligation.*

*The carrying amount of an investment in associates should be reduced to its realisable value if there has been a permanent decline in the value of the investment.*

**h. Investments in debt and equity securities**

*Investment in debt and equity securities is classified into trading, held-to-maturity and available for sale. The classification is dependent on the purpose for which the investment was acquired. Management determine the appropriate classification of investments at the time of purchase and re-evaluates this at each balance sheet date.*

*Debt securities are classified as held-to-maturity when the Group intends and is able to hold debt securities until maturity. Held-to-maturity securities are stated at cost, net of discount or unamortised premium.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/10 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**h. Investasi pada efek hutang dan ekuitas  
(lanjutan)**

**h. Investments in debt and equity securities  
(continued)**

Efek hutang dan ekuitas yang dibeli dan dimiliki untuk dijual dalam waktu dekat diklasifikasikan sebagai "diperdagangkan" dan diakui sebesar nilai wajarnya. Keuntungan dan kerugian yang belum direalisasi diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

*Debt and equity securities that are purchased and held principally for the purpose of selling them in the near future are classified as "trading" and carried at fair value. Unrealised gains and losses are recognised in the consolidated statements of income.*

Efek hutang yang tidak diklasifikasikan sebagai yang dimiliki hingga jatuh tempo maupun yang diperdagangkan dan efek ekuitas yang tidak diklasifikasikan sebagai yang diperdagangkan, diklasifikasikan sebagai efek yang tersedia untuk dijual dan diakui sebesar nilai wajarnya. Keuntungan dan kerugian yang belum direalisasi disajikan pada bagian ekuitas.

*Debt securities not classified as either held-to-maturity securities or trading securities, and equity securities not classified as trading securities, are classified as available-for-sale securities and carried at fair value. Unrealised gains and losses are reported in the equity section.*

Investasi pada efek hutang dan ekuitas yang nilai wajarnya tidak tersedia, diakui sebesar harga perolehan dan penyisihan penurunan nilai investasi dilakukan apabila manajemen berpendapat bahwa nilai investasi telah mengalami penurunan yang signifikan atau permanen.

*Investments in debt and equity securities that do not have readily determinable fair values are stated at cost and a provision is only made where, in the opinion of management, there has been a significant reduction or a permanent decline in the value of investment.*

Harga pokok efek yang dijual ditentukan dengan metode rata-rata tertimbang.

*Cost of securities sold is determined using the weighted average method.*

Dividen dari investasi pada efek ekuitas diakui saat diumumkan.

*Dividends from investments in equity securities are recognised when declared.*

**i. Aset tetap dan penyusutan**

**i. Fixed assets and depreciation**

**Kepemilikan langsung**

**Direct ownership**

Aset tetap diakui sebesar harga perolehan, dikurangi dengan akumulasi penyusutan, kecuali untuk tanah yang tidak disusutkan.

*Fixed assets are stated at cost, less accumulated depreciation, except for land which is not depreciated.*

Sesuai dengan peraturan Menteri Keuangan No. 109/KM1.04/1979 tanggal 27 Maret 1979, per 1 Januari 1979, Perusahaan melakukan revaluasi atas aset tetap berwujud yang diperoleh sampai dengan tahun 1979. Sesuai dengan Peraturan Pemerintah No. 45/1986 tanggal 2 Oktober 1986, per 1 Januari 1987 Perusahaan melakukan revaluasi atas aset tetap berwujud yang diperoleh sampai dengan 12 September 1986 dan perbedaan tersebut disajikan sebagai "Selisih penilaian kembali aset tetap" yang merupakan bagian dari ekuitas. Aset yang dinilai kembali disajikan sebesar nilai baru akuntansi, dan disusutkan dengan menggunakan nilai baru sebagai dasar penyusutan.

*In accordance with decision of the Minister of Finance No. 109/KM1.04/1979 dated 27 March 1979, as at 1 January 1979, the Company revalued all fixed assets acquired prior to 1979. In accordance with Government Regulation No.45/1986 of 2 October 1986, as at 1 January 1987, the Company revalued certain fixed assets acquired prior to 12 September 1986. The difference is presented as "Fixed assets revaluation reserve" in the equity section. The revalued assets are presented at their new accounting values, and are depreciated using these new values as the basis.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/11 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**i. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)**

**i. Fixed assets and depreciation (continued)**

**Kepemilikan langsung (lanjutan)**

**Direct ownership (continued)**

Aset tetap, kecuali tanah dan properti pertambangan, disusutkan menggunakan metode garis lurus selama estimasi masa manfaat ekonomis aset tetap sebagai berikut:

*Fixed assets, except for land and mining properties, are depreciated using the straight-line method over their expected economic useful lives as follows:*

	<u>Tahun/Years</u>	
Bangunan	15 - 20	<i>Buildings</i>
Prasarana	5 - 10	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	5	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	5	<i>Heavy equipment for hire</i>
Mesin dan peralatan	2 - 16	<i>Tools, machinery and equipment</i>
Kendaraan bermotor	4 - 8	<i>Transportation equipment</i>
Perlengkapan kantor	5 - 10	<i>Furniture and fixtures</i>
Peralatan kantor	3 - 10	<i>Office equipment</i>

Properti pertambangan adalah hak kontrak untuk melakukan penambangan atas cadangan batubara yang terdapat di wilayah konsesi penambangan tertentu dan diakui sebesar harga perolehan dikurangi dengan akumulasi penyusutan dan kerugian atas penurunan nilai. Nilai dari properti pertambangan ini disusutkan menggunakan metode unit produksi mulai dari awal operasi komersial perusahaan. Penyusutan tersebut dihitung menggunakan estimasi cadangan. Perubahan dalam estimasi cadangan dilakukan secara prospektif, dimulai sejak periode terjadinya perubahan.

*Mining properties are contractual rights to mine coal reserves in specified concession areas and are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The value attributable to the mining properties is depreciated using the units of production method from the date of the commencement of commercial operations. The depreciation is calculated based on estimated reserves. Changes in estimated reserves are accounted for, on a prospective basis, from the beginning of the period in which the change occurs.*

Biaya-biaya setelah perolehan awal termasuk di dalam jumlah tercatat aset dan diakui secara terpisah, jika memungkinkan, hanya jika terdapat kemungkinan bahwa biaya yang dikapitalisasi tersebut akan memberikan manfaat ekonomis bagi Grup dan dapat diukur secara andal. Jumlah tercatat dari komponen yang diganti tidak lagi diakui. Seluruh biaya pemeliharaan dan perbaikan lainnya diakui sebagai beban pada saat terjadinya.

*Subsequent costs are included in the asset's carrying amount and recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the statements of income during the financial period in which they are incurred.*

Apabila aset tetap ditarik dari penggunaannya atau dilepas, maka nilai tercatat dan akumulasi penyusutannya dikeluarkan dari laporan keuangan konsolidasian, dan keuntungan dan kerugian yang dihasilkan diakui dalam laporan laba rugi konsolidasian.

*When assets are retired or disposed of, their carrying values and the related accumulated depreciation are eliminated from the consolidated financial statements, and the resulting gains and losses on the disposal of fixed assets are recognised in the consolidated statements of income.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/12 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**i. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)**

**i. Fixed assets and depreciation (continued)**

**Kepemilikan langsung (lanjutan)**

**Direct ownership (continued)**

Apabila nilai tercatat aset lebih besar dari nilai yang dapat diperoleh kembali, nilai tersebut diturunkan menjadi sebesar nilai yang dapat diperoleh kembali, yang ditentukan dari nilai mana yang lebih tinggi antara harga jual bersih atau nilai pakai.

*When the carrying amount of an asset is greater than its estimated recoverable amount, it is written down immediately to its recoverable amount, which is determined as the higher of net selling price or value in use.*

Biaya konstruksi bangunan dan prasarana serta pemasangan mesin dan peralatan diakumulasi sebagai aset dalam penyelesaian. Biaya-biaya tersebut dikapitalisasi ke akun aset tetap pada saat proses konstruksi atau pemasangan secara substansial telah selesai. Penyusutan mulai dibebankan pada saat aset tersebut dapat digunakan.

*The costs of the construction of buildings and plant and the installation of machinery are accumulated as construction in progress. These costs are capitalised as fixed assets when the construction or installation is substantially complete. Depreciation is charged from the date when assets are available for use.*

Biaya bunga dan biaya pinjaman lain, seperti diskonto, baik yang secara langsung ataupun tidak langsung digunakan untuk mendanai proses pembangunan aset tertentu, dikapitalisasi sampai dengan proses pembangunan secara substansial telah selesai.

*Interest and other borrowing costs, such as discount fees, on loans either directly or indirectly used in financing construction of a qualifying asset, are capitalised up to the date when construction is substantially complete.*

Untuk pinjaman yang langsung dapat diatribusikan dengan suatu aset tertentu, jumlah yang dikapitalisasi adalah sebesar biaya pinjaman yang terjadi selama periode berjalan, dikurangi pendapatan yang diperoleh dari investasi sementara yang berasal dari pinjaman tersebut.

*For borrowings directly attributable to a qualifying asset, the amount to be capitalised is the actual borrowing costs incurred during the period, less any income earned on the temporary investment of such borrowings.*

Untuk pinjaman yang tidak langsung dapat diatribusikan dengan suatu aset tertentu, jumlah biaya pinjaman yang dikapitalisasi ditentukan dengan mengalikan tingkat kapitalisasi terhadap pengeluaran yang terjadi untuk aset tersebut. Tingkat kapitalisasi adalah rata-rata tertimbang dari biaya pinjaman terhadap jumlah pinjaman dalam periode tertentu, tidak termasuk jumlah pinjaman yang secara khusus digunakan untuk mendanai proses konstruksi suatu aset tertentu.

*For borrowings that are not directly attributable to a qualifying asset, the borrowing cost eligible for capitalisation is determined by applying the capitalisation rate to the expenditure on those assets. The capitalisation rate is the weighted average of the borrowing costs divided by total borrowings for the period, excluding borrowings specifically for the purpose of obtaining qualifying assets.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/13 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**i. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)**

**i. Fixed assets and depreciation (continued)**

**Aset sewa**

**Fixed assets under finance leases**

Aset tetap yang diperoleh dengan sewa pembiayaan disajikan sejumlah nilai tunai dari seluruh pembayaran sewa ditambah harga opsi yang harus dibayar pada akhir periode sewa. Kewajiban yang terkait juga diakui dan setiap pembayaran angsuran dialokasikan sebagai pelunasan hutang dan beban keuangan. Aset sewa disusutkan dengan metode yang sama seperti aset yang dimiliki langsung.

*Fixed assets acquired under finance leases are presented at the present value of all lease payments, plus the purchase option which should be paid at the end of the lease term. A related liability is recognised and each lease payment is allocated to the liability and finance charges. The related assets are depreciated similarly to directly owned assets.*

Keuntungan atau kerugian atas transaksi penjualan dan penyewaan kembali ditangguhkan dan diamortisasi sepanjang masa sewa.

*Gains or losses on sale and leaseback transactions are deferred and amortised over the lease term.*

**Penerapan Pernyataan Standar Akuntansi  
Keuangan ("PSAK") 16 dan 30 (Revisi 2007)**

**Adoption of Statement of Financial  
Accounting Standard ("SFAS") 16 and 30  
(Revised 2007)**

Pada tahun 2007, Ikatan Akuntan Indonesia menerbitkan revisi atas PSAK 16 (Revisi 2007), "Aset Tetap" dan PSAK 30 (Revisi 2007), "Sewa" yang mengakibatkan perubahan kebijakan akuntansi. PSAK ini berlaku efektif untuk penyusunan laporan keuangan yang dimulai pada atau setelah tanggal 1 Januari 2008. Sesuai dengan PSAK 16 (Revisi 2007), Perusahaan diharuskan memilih antara metode biaya atau metode revaluasi sebagai kebijakan akuntansi untuk mengukur biaya perolehan. Perusahaan memilih untuk menggunakan metode biaya, sehingga saldo selisih penilaian kembali aset tetap di bagian ekuitas direklasifikasi ke saldo laba yang belum ditentukan penggunaannya. Sesuai dengan PSAK 30 (Revisi 2007), klasifikasi sewa didasarkan atas sejauh mana risiko dan manfaat yang terkait dengan kepemilikan aset sewaan berada pada *lessor* atau *lessee*. Grup menerapkan PSAK 30 revisi secara prospektif. Perlakuan akuntansi sebelumnya untuk transaksi dan saldo sewa telah diterapkan dengan benar.

*In 2007, the Indonesian Institute of Accountants issued SFAS 16 (Revised 2007), "Fixed Assets" and SFAS 30 (Revised 2007), "Leases", which constituted changes in accounting policy. These SFAS are effective for the preparation of the financial statements starting on or after 1 January 2008. Under the revised SFAS 16 (Revised 2007), the Company has to choose the cost model or revaluation model as its accounting policy in measuring costs of acquisition. The Company has chosen the cost model, and accordingly the fixed assets revaluation reserve balance in the equity section has been reclassified to unappropriated retained earnings. Under the SFAS 30 (Revised 2007), the classification of the leases is based on the extent to which risk and rewards incidental to ownership of a leased asset lie with the lessor or the lessee. The Group applied the revised PSAK 30 prospectively. The previous accounting treatment for lease transactions and balances was applied properly.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/14 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**i. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)**

**Penerapan Pernyataan Standar Akuntansi  
Keuangan ("PSAK") 16 dan 30 (Revisi 2007)  
(lanjutan)**

Pada tahun 2008, Dewan Standar Akuntansi Keuangan (ISAK) 8, "Penentuan Apakah Suatu Perjanjian Mengandung Suatu Sewa dan Pembahasan Lebih Lanjut Ketentuan Transisi PSAK No.30 (Revisi 2007)". Interpretasi tersebut memberikan pedoman untuk menentukan apakah suatu perjanjian adalah perjanjian sewa atau perjanjian yang mengandung suatu sewa sehingga harus diperlakukan sesuai dengan PSAK 30 (Revisi 2007).

Interpretasi tersebut juga mengklarifikasi bahwa jika penerapan PSAK 30 (Revisi 2007) tidak retrospektif, saldo yang terkait dengan transaksi sewa pembiayaan yang sudah ada sebelumnya dianggap telah ditentukan secara tepat oleh *lessor*. Sehubungan dengan sewa operasi yang sudah ada sebelumnya, entitas diharuskan mengevaluasi sewa tersebut untuk menentukan apakah sewa tersebut harus diklasifikasikan sebagai sewa pembiayaan menurut PSAK 30 (Revisi 2007). Jika suatu sewa operasi yang sudah ada sebelumnya adalah suatu sewa pembiayaan menurut PSAK 30 (Revisi 2007), entitas diperbolehkan untuk menerapkan PSAK 30 (Revisi 2007) secara retrospektif atau prospektif. *Lessee* yang memilih penerapan retrospektif harus menerapkan seolah-olah kebijakan akuntansi baru berdasarkan PSAK (Revisi 2007) sudah berlaku terhadap semua pinjaman. *Lessee* yang memilih penerapan retrospektif harus menerapkan seolah-olah kebijakan akuntansi baru berdasarkan PSAK 30 (Revisi 2007) ini berlaku sejak awal periode sajian, terhadap semua perjanjian yang telah ada pada awal periode sajian.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**i. Fixed assets and depreciation (continued)**

**Adoption of Statement of Financial  
Accounting Standard ("SFAS") 16 and 30  
(Revised 2007) (continued)**

*In 2008, the Indonesian Financial Accounting Standards Board issued an Interpretation of Statement of Financial Accounting Standard ("ISFAS") 8, "Determining whether an Arrangement contains a Lease and Further Explanation about Transitional Provisions of SFAS 30 (Revised 2007)". The interpretation provides guidance for determining whether an arrangement is, or contains, a lease that should be accounted for in accordance with SFAS 30 (Revised 2007).*

*The interpretation also clarifies that, if SFAS 30 (Revised 2007) is not applied retrospectively, the balance of any pre-existing finance lease is deemed to have been properly determined by the lessor. With respect to the pre-existing operating leases, companies are required to evaluate such leases in order to determine whether they should be classified as finance lease under SFAS 30 (Revised 2007). If any pre-existing operating lease is a finance lease under SFAS 30 (Revised 2007), companies may apply SFAS 30 (Revised 2007) retrospectively or prospectively. Lessees that elect to apply retrospectively, shall apply SFAS 30 (Revised 2007) as if it had always been applied to all arrangements at the inception of those arrangements. While lessees that elect to apply prospectively, shall apply SFAS 30 (Revised 2007) as of the beginning of the earliest period presented to all arrangements existing at the beginning of the earliest period presented.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/15 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**j. Penurunan nilai dari aset**

Setiap tanggal neraca, Perusahaan dan anak perusahaan menelaah ada atau tidaknya indikasi penurunan nilai aset.

Aset tetap dan aset tidak lancar lainnya, termasuk aset tak berwujud ditelaah untuk mengetahui apakah telah terjadi kerugian akibat penurunan nilai bilamana terdapat kejadian atau perubahan keadaan yang mengindikasikan bahwa nilai tercatat aset tersebut tidak dapat diperoleh kembali. Kerugian akibat penurunan nilai diakui sebesar selisih antara nilai tercatat aset dengan nilai yang dapat diperoleh kembali dari aset tersebut. Nilai yang dapat diperoleh kembali adalah nilai yang lebih tinggi diantara harga jual bersih dan nilai pakai aset. Dalam rangka menguji penurunan nilai, aset dikelompokkan hingga unit terkecil yang menghasilkan arus kas terpisah.

**k. Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan**

Biaya eksplorasi dikapitalisasi dan ditangguhkan, untuk setiap *area of interest*, apabila memenuhi salah satu dari ketentuan berikut ini:

- (i) Biaya tersebut diharapkan dapat diperoleh kembali melalui keberhasilan pengembangan dan eksploitasi *area of interest* tersebut atau melalui penjualan *area of interest* tersebut; atau
- (ii) Kegiatan eksplorasi dalam *area of interest* yang belum mencapai tahap yang memungkinkan penentuan adanya cadangan terbukti yang secara ekonomis dapat diperoleh, serta kegiatan yang aktif dan signifikan dalam atau berhubungan dengan *area of interest* tersebut masih berlanjut.

Pemulihan biaya eksplorasi yang ditangguhkan bergantung pada keberhasilan pengembangan dan eksploitasi secara komersial, atau penjualan atas *area of interest* yang terkait. Setiap *area of interest* ditelaah pada setiap akhir periode akuntansi. Biaya eksplorasi yang terkait pada suatu *area of interest* yang telah ditinggalkan atau yang telah diputuskan oleh direksi Grup bahwa *area of interest* tidak layak secara ekonomis, dihapuskan pada periode keputusan tersebut dibuat.

**j. Impairment of assets**

At each balance sheet date, the Company and subsidiaries review whether there is any indication of asset impairment or not.

Fixed assets and other non-current assets, including intangible assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the carrying amount of the asset exceeds its recoverable amount, which is the higher of an asset's net selling price and value in use. For the purpose of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows.

**k. Deferred exploration and development expenditure**

Exploration expenditure incurred is capitalized and carried forward, on an area of interest basis, provided one of the following conditions is met:

- (i) Such costs are expected to be recouped through successful development and exploitation of the area of interest or, alternatively, by its sale; or
- (ii) Exploration activities in the area of interest have not yet reached the stage which permits a reasonable assessment of the existence or otherwise of economically recoverable reserves, and active and significant operations in or in relation to the area of interest area continuing.

Ultimate recoupment of exploration expenditure carried forward is dependent upon successful development and commercial exploitation, or alternatively, sale of the respective area. Each area of interest is reviewed at the end of each accounting period. Exploration expenditure in respect of an area of interest, which has been abandoned, if any, or for which a decision has been made by the Group's director against the commercial viability of the area of interest, is written-off in the period the decision is made.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/16 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**k. Biaya eksplorasi dan pengembangan yang  
ditangguhkan (lanjutan)**

**k. Deferred exploration and development  
expenditure (continued)**

Biaya pengembangan tambang dan biaya-biaya lain yang terkait dengan pengembangan suatu *area of interest*, sebelum dimulainya produksi dari area tersebut, sepanjang telah memenuhi persyaratan untuk penangguhan, akan dikapitalisasi.

*Mine development expenditure and incorporated costs in developing an area of interest prior to commencement of operations in the respective area, as long as they meet the criteria for deferral, are capitalised.*

Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan mencakup akumulasi biaya yang terkait dengan penyelidikan umum, administrasi dan perizinan, biaya geologi dan geofisika dan biaya-biaya yang terjadi untuk mengembangkan area tambang sebelum dimulainya produksi komersial.

*Deferred exploration and development expenditure represents the accumulated costs relating to general investigation, administration and licences, geology and geophysics expenditure and costs incurred to develop a mine before the commencement of commercial productions.*

Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan diamortisasi dengan menggunakan metode garis lurus sejak tanggal produksi komersial dari *area of interest* tersebut, selama periode yang lebih rendah antara sisa umur tambang atau sisa masa PKP2B.

*Deferred exploration and development expenditure is amortised on a straight-line basis from the date of commercial production of the respective area of interest, over the lesser of the life of the mine and the remaining term of the CCOW.*

**l. Biaya tangguhan**

**l. Deferred charges**

Biaya yang terjadi sehubungan dengan perolehan atau pembaharuan perjanjian teknis dan lisensi, teknik pengembangan untuk memproduksi komponen baru dan biaya pengembangan sistem komputer, ditangguhkan dan diamortisasi dengan menggunakan metode garis lurus. Biaya ditangguhkan ini diamortisasi selama masa manfaat yang diharapkan dan jangka waktu yang ditetapkan dalam perjanjian.

*Costs associated with the acquisition or renewal of various technical and licence agreements, technical drawings to produce new components and computer system development costs are deferred and amortised using the straight-line method. Deferred charges are amortised over the expected useful period and the term of the respective agreements.*

Lisensi piranti lunak komputer yang diperoleh dikapitalisasi sebesar biaya yang dikeluarkan untuk memperoleh dan membuat piranti lunak tersebut siap untuk digunakan. Biaya ini diamortisasi selama estimasi masa manfaatnya (3-5 tahun).

*Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software. These costs are amortised over their estimated useful lives (3-5 years).*

**m. Instrumen keuangan derivatif**

**m. Derivative financial instruments**

Dalam rangka penerapan kebijakan manajemen risiko, Perusahaan dan anak perusahaan secara berkala melakukan transaksi instrumen keuangan derivatif untuk lindung nilai atas perubahan variabel yang mendasari. Berdasarkan kebijakan tersebut, Perusahaan dan anak perusahaan tidak memiliki atau mengeluarkan instrumen keuangan derivatif untuk tujuan spekulasi.

*For risk management purposes, the Company and subsidiaries enter into derivative instruments in order to hedge underlying exposure. In accordance with the Company's policy, the Company and subsidiaries do not hold or issue derivative instruments for speculative purposes.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/17 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**m. Instrumen keuangan derivatif (lanjutan)**

**m. Derivative financial instruments (continued)**

Instrumen derivatif diakui pertama-tama di neraca konsolidasian pada nilai wajar pada saat kontrak tersebut dilakukan, dan kemudian diukur pada nilai wajarnya.

*Derivative instruments are initially recognised in the consolidated balance sheet at fair value on the date the contracts are entered into and are subsequently remeasured at their fair values.*

Metode pengakuan keuntungan atau kerugian atas instrumen keuangan derivatif tergantung apakah derivatif tersebut ditetapkan sebagai instrumen lindung nilai dan sifat dari risiko terkait yang dilindungi nilai.

*The method of recognising the resulting gains or losses is dependent on whether the derivative is designated as a hedging instrument at the outset and the nature of the risk being hedged.*

Perubahan nilai wajar instrumen derivatif yang tidak memenuhi kriteria lindung nilai diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

*Changes in the fair value of derivatives that do not meet the criteria of hedging for accounting purposes are recorded in the consolidated statements of income.*

Nilai wajar dari instrumen keuangan derivatif disajikan sebagai aset tidak lancar atau kewajiban tidak lancar jika sisa masa jatuh tempo dari instrumen keuangan derivatif lebih dari 12 bulan.

*The fair value of derivative instruments is classified as a non-current asset or liability if the remaining maturities of the derivative instruments are greater than 12 months.*

**n. Kewajiban diestimasi**

**n. Provision**

Perusahaan dan anak perusahaan mengakui kewajiban diestimasi apabila memiliki kewajiban kini (baik bersifat hukum maupun konstruktif) sebagai akibat peristiwa masa lalu apabila besar kemungkinan penyelesaian kewajiban tersebut mengakibatkan arus keluar sumber daya dan dapat diestimasi dengan andal.

*Provision is recognised when the Company and subsidiaries have a present obligation (legal or constructive) as a result of past events when it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate as the amount of the obligation can be made.*

**o. Restorasi, rehabilitasi dan pengeluaran untuk lingkungan**

**o. Restoration, rehabilitation and environmental expenditure**

Grup mempunyai kebijakan untuk memenuhi atau melampaui ketentuan PKP2B, Kuasa Penambangan dan seluruh peraturan pemerintah Indonesia lainnya mengenai lingkungan hidup, dengan melaksanakan tindakan-tindakan yang telah terbukti secara teknis dan layak diterapkan secara teknis dan ekonomis. Manajemen pelestarian lingkungan hidup yang dilaksanakan Grup mencakup, namun tidak terbatas pada, penggantian tanah bagian atas (*top soil*), pengerukan endapan pada kolam dan bendungan, pengawasan atas kualitas air, pengolahan limbah, penanaman kembali dan pembibitan hutan.

*The Group's policy is to meet or surpass the requirements of the CCOW, Mining Concessions and all applicable environmental regulations issued by the Government of Indonesia, by application of technically proven and economically feasible measures. The Group's environmental management includes, but is not limited to, top soil replacement, dredging of sediment ponds and dams, water quality control and waste handling, planting and seeding.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/18 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**o. Restorasi, rehabilitasi dan pengeluaran  
untuk lingkungan (lanjutan)**

Taksiran kewajiban atas pengelolaan lingkungan hidup ditentukan berdasarkan ketentuan dan peraturan yang berlaku. Taksiran beban dari aktivitas produksi ini diakui dan dibebankan sebagai biaya produksi. Taksiran kewajiban pengelolaan lingkungan hidup dinilai kembali secara rutin dan dampak perubahannya diakui secara prospektif.

**p. Imbalan kerja**

**Imbalan kerja jangka pendek**

Imbalan kerja jangka pendek diakui pada saat terhutang kepada karyawan.

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja  
lainnya**

Sebelum tanggal 6 September 2005, Perusahaan dan anak perusahaan tertentu mengikutsertakan seluruh karyawan tetap dalam program pensiun imbalan pasti yang dikelola oleh Dana Pensiun Astra ("DPA"). Sejak tanggal 6 September 2005, program pensiun imbalan pasti diberikan kepada seluruh karyawan tetap yang telah terdaftar sebagai peserta DPA sebelum tanggal 20 April 1992 dan dikelola oleh Dana Pensiun Astra Satu. Karyawan tetap yang terdaftar setelah 20 April 1992 diikutsertakan pada program pensiun iuran pasti yang dikelola oleh Dana Pensiun Astra Dua.

Program pensiun imbalan pasti merupakan program pensiun yang menetapkan jumlah imbalan pensiun yang akan diterima oleh karyawan pada saat pensiun, yang biasanya tergantung pada satu faktor atau lebih, seperti umur, masa kerja, dan jumlah kompensasi. Program pensiun iuran pasti adalah program pensiun di mana Perusahaan dan anak perusahaan tertentu akan membayar iuran tetap kepada Dana Pensiun Astra Dua dan tidak memiliki kewajiban hukum atau konstruktif untuk membayar kontribusi lebih lanjut apabila dana pensiun tersebut tidak memiliki aset yang memadai untuk membayar seluruh imbalan karyawan yang timbul dari pelayanan yang diberikan oleh karyawan pada periode kini dan sebelumnya.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**o. Restoration, rehabilitation and environmental  
expenditure (continued)**

*The estimated liability for restoration and rehabilitation costs is based principally on legal and regulatory requirements. Such estimated costs as a result of production activities are expensed as production cost. Estimates are reassessed regularly and the effects of change are recognised prospectively.*

**p. Employee benefits**

**Short-term employee benefits**

*Short-term employee benefits are recognised when they accrue to the employees.*

**Pension benefits and other post-  
employment benefits**

*Prior to 6 September 2005, all permanent employees of the Company and certain subsidiaries were covered by a defined benefit plan managed by Dana Pensiun Astra ("DPA"). Since 6 September 2005, the defined benefit plan has been provided to all permanent employees who registered in DPA before 20 April 1992, and is managed by Dana Pensiun Astra Satu. Permanent employees who registered after 20 April 1992 are covered by a defined contribution plan managed by Dana Pensiun Astra Dua.*

*A defined benefit plan is a pension plan that defines an amount of benefit that an employee will receive on retirement, usually dependent on one or more factors such as age, years of service and compensation. A defined contribution plan is a pension plan under which the Company and certain subsidiaries pay fixed contributions into Dana Pensiun Astra Dua and will have no legal or constructive obligation to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees benefits relating to employee service in the current and prior periods.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/19 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**p. Imbalan kerja (lanjutan)**

**p. Employee benefits (continued)**

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja  
lainnya (lanjutan)**

**Pension benefits and other post-  
employment benefits (continued)**

Sesuai dengan Undang-Undang Ketenagakerjaan No. 13/2003 ("UU 13/2003"), Perusahaan dan anak perusahaan tertentu disyaratkan untuk memberikan imbalan pensiun sekurang-kurangnya sama dengan imbalan pensiun yang diatur dalam UU 13/2003. UU 13/2003 menentukan rumus tertentu untuk menghitung jumlah minimal imbalan pensiun. Jika imbalan pensiun sesuai UU 13/2003 lebih besar, selisih tersebut diakui sebagai bagian dari kewajiban imbalan pensiun.

*In accordance with Labour Law No. 13/2003 ("Law 13/2003"), the Company and certain subsidiaries are required to provide pension benefits, with minimum benefits as stipulated in Law 13/2003. Law 13/2003 sets the formula for determining the minimum amount of pension benefits. If the pension benefits based on Law No. 13/2003 are higher, the difference is recorded as part of the overall benefit obligation.*

Kewajiban imbalan pensiun merupakan nilai kini kewajiban imbalan pasti pada tanggal neraca dikurangi dengan nilai wajar aset program dan penyesuaian atas keuntungan atau kerugian aktuarial dan biaya jasa lalu yang belum diakui. Kewajiban imbalan pasti dihitung sekali setahun oleh aktuaris independen dengan menggunakan metode *projected unit credit*. Nilai kini kewajiban imbalan pasti ditentukan dengan mendiskontokan estimasi arus kas masa depan dengan menggunakan tingkat bunga obligasi pemerintah (dengan pertimbangan saat ini tidak tersedianya pasar untuk obligasi berkualitas tinggi) dalam mata uang Rupiah sesuai dengan mata uang di mana imbalan tersebut akan dibayarkan dan yang memiliki jangka waktu yang sama dengan kewajiban imbalan pensiun yang bersangkutan.

*The pension benefit obligation is the present value of the defined benefit obligation at the balance sheet date less the fair value of plan assets, together with adjustments for unrecognised actuarial gains or losses and past service costs. The defined benefit obligation is calculated annually by independent actuaries using the projected unit credit method. The present value of the defined benefit obligation is determined by discounting the estimated future cash outflows using interest rates of government bonds (considering currently there is no deep market for high-quality corporate bonds) that are denominated in Rupiah in which the benefits will be paid and that have terms to maturity similar to the related pension obligation.*

Keuntungan dan kerugian aktuarial yang timbul dari penyesuaian dan perubahan dalam asumsi-asumsi aktuarial yang jumlahnya melebihi jumlah yang lebih besar dari 10% dari nilai wajar aset program atau 10% dari nilai kini kewajiban imbalan pasti, dibebankan atau dikreditkan ke laporan laba rugi konsolidasian selama rata-rata sisa masa kerja yang diharapkan dari karyawan tersebut.

*Actuarial gains and losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions in excess of the greater of 10% of the fair value of plan assets or 10% of the present value of the defined benefit obligations are charged or credited to the consolidated statements of income over the employees' expected average remaining service lives.*

Biaya jasa lalu diakui secara langsung di laporan laba rugi konsolidasian, kecuali perubahan terhadap program pensiun tersebut tergantung pada karyawan yang masih tetap bekerja selama periode waktu tertentu (periode *vesting*). Dalam hal ini, biaya jasa lalu akan diamortisasi secara garis lurus sepanjang periode *vesting*.

*Past service costs are recognised immediately in the consolidated statements of income, unless the changes to the pension plan are conditional on the employees remaining in service for a specified period of time (the vesting period). In this case, the past service costs are amortised on a straight-line basis over the vesting period.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/20 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**p. Imbalan kerja (lanjutan)**

**p. Employee benefits (continued)**

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja  
lainnya (lanjutan)**

**Pension benefits and other post-  
employment benefits (continued)**

Perusahaan dan beberapa anak perusahaan memberikan imbalan pasca-kerja lainnya, seperti uang penghargaan dan uang pisah. Imbalan berupa uang penghargaan diberikan apabila karyawan bekerja hingga mencapai usia pensiun. Sedangkan imbalan berupa uang pisah, dibayarkan kepada karyawan yang mengundurkan diri secara sukarela, setelah memenuhi minimal masa kerja tertentu. Imbalan ini dihitung dengan menggunakan metodologi yang sama dengan metodologi yang digunakan dalam perhitungan program pensiun imbalan pasti.

*The Company and certain subsidiaries also provide other post-employment benefits, service pay and separation pay. The service pay benefit vests when the employees reach their retirement age. The separation pay benefit is paid to employees in the case of voluntary resignation, subject to a minimum number of years of service. These benefits have been accounted for using the same methodology as for the defined benefit pension plan.*

**Imbalan jangka panjang lainnya**

**Other long-term employee benefits**

Imbalan jangka panjang lainnya seperti cuti berimbalan jangka panjang dan penghargaan  *jubilee*  dihitung berdasarkan peraturan Perusahaan dengan metodologi yang sama untuk imbalan pasca kerja lainnya, namun disederhanakan.

*Other long-term benefits such as long service leave and jubilee awards are calculated in accordance with the Company's and certain subsidiaries' regulations using the same methodology as for the post employment benefits, but in a simplified form.*

**q. Saham dan biaya emisi saham**

**q. Shares and share issuance costs**

Saham biasa diklasifikasikan sebagai ekuitas.

*Ordinary shares are classified as equity.*

Biaya emisi saham yaitu tambahan biaya yang langsung terkait dengan penerbitan saham atau opsi baru disajikan pada bagian ekuitas sebagai pengurang, bersih setelah dikurangi pajak, dari jumlah yang diterima.

*Share issuance costs which are an incremental cost directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as deduction, net of tax, from the proceeds.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/21 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**r. Pengakuan pendapatan dan beban**

Pendapatan bersih adalah pendapatan yang diperoleh dari penjualan produk dan jasa, setelah dikurangi retur, potongan penjualan dan tidak termasuk Pajak Pertambahan Nilai.

Pendapatan dari jasa penambangan diakui pada saat jasa telah selesai dikerjakan dan diserahkan ke pelanggan.

Pendapatan dari penjualan dalam negeri diakui pada saat barang diserahkan dan diterima pelanggan dan jasa telah selesai dikerjakan. Pendapatan dari penjualan ekspor diakui pada saat barang dikapalkan.

Pendapatan dari Kontrak Pemeliharaan Penuh ("FMC") diakui berdasarkan metode persentase penyelesaian pada saat hasil kontrak tersebut dapat diestimasi secara andal. Tahapan penyelesaian diukur dengan membandingkan biaya yang terjadi sampai dengan tanggal neraca dengan estimasi keseluruhan biaya untuk setiap kontrak. Seluruh kemungkinan kerugian termasuk jumlah kerugian yang berhubungan dengan pekerjaan yang akan dilaksanakan pada masa mendatang, diakui pada saat kerugian tersebut diidentifikasi.

Beban diakui pada saat terjadinya dengan menggunakan dasar akrual.

**Pembagian hasil produksi**

Berdasarkan PKP2B, Pemerintah berhak memperoleh royalti sebesar 13,5% atas jumlah batubara yang dihasilkan dari hasil produksi, sebesar harga tunai *free on board* ("FOB") atau harga setempat ("*at sale point*") pada fasilitas muat akhir yang dimiliki kontraktor yang penentuan lokasi dan harga batubara bagian Pemerintah didasarkan atas transaksi jual beli batu bara antara kontraktor dengan pembeli.

Berdasarkan KP dan peraturan yang berlaku, Pemerintah berhak memperoleh royalti sebesar 7% dari harga jual batubara yang mempunyai kalori lebih besar dari 6.100 kal/gr.

**r. Revenue and expense recognition**

*Net revenue represents revenue earned from the sale of products and services, net of returns and trade allowances and excludes Value Added Tax.*

*Revenue from mining services is recognised when services are completed and rendered to customers.*

*Revenue from domestic sales is recognised when goods are delivered and services are rendered to customers. Revenue from export sales is recognised when goods are shipped.*

*Revenue from Full Maintenance Contracts ("FMC") is recognised on a percentage of completion basis as soon as it can be estimated reliably. The stage of completion is measured by reference to cost incurred to date compared to estimated total costs for each contract. The full amount of any anticipated loss, including any loss related to future work on the contract, is recognised in the period in which the loss is identified.*

*Expenses are recognised as incurred on an accrual basis.*

**Sharing of production**

*As stipulated in the CCOW, the Government is entitled to receive royalty of 13.5% from the Company's total coal production, in cash value of free on board ("FOB") price or at the price of the contractor's final load out at the agreement area ("*at sale point*") whereby the determination of location and coal price of the Government's share will be based on the transaction between contractor and buyer.*

*As stipulated in the Coal Mining Rights and related regulation, the Government is entitled to receive royalty of 7% from the selling price of coal which have calories of more than 6,100 cal/gr.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/22 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**s. Perpajakan**

Pajak penghasilan tangguhan diakui dengan menggunakan *liability method*, untuk semua perbedaan temporer antara dasar pengenaan pajak atas aset dan kewajiban dengan nilai tercatatnya untuk masing-masing perusahaan. Pajak penghasilan tangguhan ditentukan menggunakan tarif pajak (dan undang-undang) yang telah berlaku atau secara substansial berlaku pada tanggal neraca dan yang akan diterapkan pada saat aset pajak tangguhan yang bersangkutan direalisasi atau pada saat kewajiban pajak tangguhan diselesaikan.

Aset pajak tangguhan diakui apabila besar kemungkinan jumlah penghasilan kena pajak di masa mendatang akan memadai untuk dikompensasi dengan perbedaan temporer yang dapat dikurangkan.

Koreksi terhadap kewajiban perpajakan diakui pada saat surat ketetapan pajak diterima atau jika mengajukan keberatan/banding pada saat keputusan atas keberatan/banding tersebut ditetapkan.

**t. Laba bersih per saham**

Laba bersih per saham dasar dihitung dengan membagi laba bersih dengan rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar pada periode yang bersangkutan.

Laba bersih per saham dilusian dihitung dengan membagi laba bersih dengan rata-rata tertimbang saham biasa yang beredar ditambah dengan rata-rata tertimbang saham yang akan diterbitkan atas konversi efek berpotensi saham yang bersifat dilutif menjadi saham.

**s. Taxation**

*Deferred income tax is provided using the liability method, for all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for each entity separately. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantially enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.*

*Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilised.*

*Amendments to taxation obligations are recorded when an assessment is received or, if objected to/appealed against, when the result of the objection or appeal is determined.*

**t. Earning per share**

*Net basic earnings per share are computed by dividing net income by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period.*

*Diluted earnings per share are computed by dividing net income by the weighted average number of ordinary shares added to the weighted average number of shares adjusted to assume conversion of all diluted potential ordinary shares.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/23 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**u. Dividen**

Pembagian dividen final diakui sebagai kewajiban ketika dividen tersebut disetujui Rapat Umum Pemegang Saham Perusahaan. Pembagian dividen interim diakui sebagai kewajiban ketika dividen disetujui berdasarkan keputusan rapat Dewan Direksi dan sudah diumumkan kepada publik.

**u. Dividends**

*Final dividend distributions are recognised as a liability when the dividends are approved in the Company's General Meeting of Shareholders. Interim dividend distributions are recognised as a liability when the dividends are approved by a Board of Directors' resolution and a public announcement has been made.*

**v. Transaksi dengan pihak-pihak yang  
mempunyai hubungan istimewa**

Perusahaan dan anak perusahaan melakukan transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa sebagaimana didefinisikan dalam PSAK 7 "Pengungkapan Pihak-pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa".

**v. Transactions with related parties**

*The Company and subsidiaries enter into transactions with related parties as defined in PSAK 7 "Related Party Disclosures".*

Meskipun transaksi ini dilakukan dengan prinsip *arm's length*, adalah mungkin persyaratan tersebut diatas tidak sama dengan transaksi lain yang dilakukan dengan pihak-pihak yang tidak mempunyai hubungan istimewa.

*Whilst the transactions are made as if on an arm's length basis, it is possible that the terms of these transactions are not the same as those that would result from transactions between wholly unrelated parties.*

Seluruh transaksi dan saldo material dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa diungkapkan dalam catatan atas laporan keuangan konsolidasian.

*All significant transactions and balances with related parties are disclosed in the notes to the consolidated financial statements.*

**w. Pelaporan segmen**

Sebuah segmen usaha adalah sekelompok aset dan operasi yang menyediakan barang atau jasa yang memiliki risiko serta tingkat pengembalian yang berbeda dengan segmen usaha lainnya. Sebuah segmen geografis menyediakan barang maupun jasa di dalam lingkungan ekonomi tertentu yang memiliki risiko serta tingkat pengembalian yang berbeda dengan segmen operasi lainnya yang berada dalam lingkungan ekonomi lain.

**w. Segment reporting**

*A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different from those of other business segments. A geographical segment is engaged in providing products or services within a particular economic environment that is subject to risks and return that are different from those of segments operating in other economic environments.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/24 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**3. AKUISISI**

**Perusahaan**

Pada tanggal 7 Januari 2008, Perusahaan mengakuisisi kepemilikan saham di PT Buah Turangga Agung ("TTA") dan obligasi wajib konversi yang dikeluarkan oleh TTA. Kemudian obligasi wajib konversi ini dikonversi menjadi saham di TTA dimana kepemilikan saham perusahaan di TTA menjadi 93,33%. Jumlah total yang dibayarkan untuk pembelian tersebut adalah USD 115,57 juta, atau setara dengan Rp 1.067 miliar. Di dalam TTA terdapat obligasi wajib konversi lain yang dimiliki oleh pihak ketiga. Obligasi wajib konversi tersebut jatuh tempo untuk dikonversi tanggal 30 Juni 2008, atau dapat diperpanjang dengan persetujuan kedua belah pihak. Dengan adanya obligasi wajib konversi ini, kepemilikan Perusahaan di TTA secara efektif adalah 70%. Untuk tujuan konsolidasi, Perusahaan menggunakan kepemilikan efektif ini. Pada tanggal 31 Maret 2009, perusahaan sudah tidak memiliki obligasi wajib konversi.

TTA melalui anak perusahaannya, PT Telen Orbit Prima ("TOP"), memiliki Kuasa Pertambangan Eksploitasi batu bara dengan jangka waktu 30 tahun atas lahan seluas kurang lebih 4.897 hektar di Kapuas, Kalimantan Tengah. TOP kini sedang dalam tahapan eksplorasi. Cadangan batu bara yang terdapat di lahan tersebut diperkirakan sebesar 40 juta ton.

Berikut ini adalah alokasi biaya perolehan terhadap aset dan kewajiban teridentifikasi pada tanggal akuisisi:

	<b>2009</b>
Harga perolehan	1,067,289
Alokasi harga perolehan:	
- Aset lancar	4,667
- Aset tetap	3,223
- Properti penambangan	1,495,172
- Aset tidak lancar lainnya	30,720
- Kewajiban lancar	(5,638)
- Kewajiban pajak tangguhan	(448,552)
- Hak minoritas	(9,891)
- <i>Goodwill</i> negatif yang dialokasikan ke aset	(2,412)
Nilai wajar dari aset bersih diperoleh	1,067,289

**3. ACQUISITION**

**The Company**

On 7 January 2008, the Company acquired shares in PT Buah Turangga Agung ("TTA") and a mandatory convertible bond issued by TTA. Subsequently, this mandatory convertible bond was converted into shares in TTA whereby the share ownership of the Company in TTA becomes 93.33%. The total purchase price consideration paid for this acquisition amounted to USD 115.57 million, or equivalent to Rp 1,067 billion. At TTA, there is also another mandatory convertible bond which is owned by a third party. This mandatory convertible bond matures for conversion on 30 June 2008, or is extendable upon agreement by both parties. Due to the existence of this mandatory convertible bond, the effective ownership of the Company in TTA is 70%. For consolidation purposes, the Company uses this effective ownership. On 31 March 2009, the company has not any mandatory convertible bond.

TTA through its subsidiary, PT Telen Orbit Prima ("TOP"), holds a license for coal exploitation for a period of 30 years in an area of approximately 4,897 hectares in Kapuas, Central Kalimantan. Currently, TOP is still in the exploration stage. The mineable reserve is estimated to be 40 million tonnes.

The following is the purchase price allocation for the identified assets and liabilities as at the date of acquisition:

	<i>Purchase consideration</i>
	<i>Purchase price allocation:</i>
	<i>Current assets -</i>
	<i>Fixed assets -</i>
	<i>Mining properties -</i>
	<i>Other non-current assets -</i>
	<i>Current liabilities -</i>
	<i>Deferred tax liabilities -</i>
	<i>Minority interest -</i>
	<i>Negative goodwill allocated -</i>
	<i>to assets</i>
	<i>Fair value of net of net assets</i>
	<i>acquired</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/25 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**3. AKUISISI (lanjutan)**

Pada tanggal 9 Oktober 2008, UT menyelesaikan akuisisi atas 30% kepemilikan yang tersisa dari pemegang saham minoritas melalui pembelian sisa saham dan obligasi wajib konversi yang kemudian segera dialihkan menjadi saham TTA. Pada tanggal akuisisi, nilai tercatat hak minoritas, properti penambangan dan kewajiban pajak tangguhan yang teridentifikasi adalah masing-masing sebesar Rp 9.282 juta, Rp 640.788 juta dan Rp 160.197 juta. Dengan harga perolehan sebesar USD 48,8 juta, atau setara dengan Rp 458.046 juta, transaksi ini menghasilkan tambahan *goodwill* negatif (dialokasi ke aset) sebesar Rp 31.827 juta.

Dengan selesainya akuisisi tersebut, nilai properti penambangan yang diakui berjumlah Rp 2.101.720 juta (setelah alokasi *goodwill* negatif).

Nilai wajar properti penambangan didasarkan pada penilaian yang dilakukan oleh penilai independen.

**3. ACQUISITION (continued)**

On 9 October 2008, UT completed the acquisition of the remaining 30% ownership with the minority shareholders through acquisitions of the remaining shares and convertible bond which was immediately converted into shares of TTA. As at the acquisition date, the carrying values of the minority interest, the mining properties and the identified deferred tax liability were Rp 9,282 million, Rp 640,788 million and Rp 160,197 million, respectively. With the purchase consideration of USD 48.8 million, or equivalent to Rp 458,046 million, this transaction resulted in additional negative goodwill (allocated to assets) of Rp 31,827 million.

Upon completion of the acquisition above, the amount of mining properties recognised amounted to Rp 2,101,720 million (after negative goodwill allocation).

The fair value of mining properties is based on valuation performed by an independent valuer.

**4. KAS DAN SETARA KAS**

	<b>2009</b>
Kas	2,651
Bank	1,031,426
Deposito berjangka	1,346,667
	2,380,744
Dikurangi:	
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	(1,333)
	2,379,411

**a. Bank**

	<b>2009</b>
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:	
PT Bank Permata Tbk:	
Rupiah	56,722
USD	135,989
JPY	1,444
Lain-lain	34
Jumlah pihak yang mempunyai hubungan istimewa	194,189

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS**

	<b>2008</b>	
	3,557	<i>Cash on hand</i>
	392,689	<i>Cash in banks</i>
	2,347,907	<i>Time deposits</i>
	2,744,153	
Dikurangi:		<i>Less:</i>
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	(3)	<i>Restricted cash and time deposits</i>
	2,744,150	

**a. Cash in banks**

	<b>2008</b>	
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:		<i>Related party:</i>
PT Bank Permata Tbk:		<i>PT Bank Permata Tbk:</i>
Rupiah	32,087	<i>Rupiah</i>
USD	19,429	<i>USD</i>
JPY	11,963	<i>JPY</i>
Lain-lain	-	<i>Others</i>
Jumlah pihak yang mempunyai hubungan istimewa	63,479	<i>Total related party</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

Lampiran 5/26 Schedule

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**4. KAS DAN SETARA KAS (lanjutan)**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)**

**a. Bank (lanjutan)**

**a. Cash in banks (continued)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	55,400	-	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	40,170	42,936	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	26,478	13,736	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
Deutsche Bank AG, cabang Jakarta	26,199	12,024	<i>Deutsche Bank AG, Jakarta branch</i>
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	18,428	20,547	<i>PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT BPD Kalimantan Timur	10,120	-	<i>PT BPD Kalimantan Timur</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	8,802	-	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
Citibank N.A., cabang Jakarta	-	35,231	<i>Citibank N.A., Jakarta branch</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	7,629	19,689	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	<b>193,226</b>	<b>144,163</b>	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD:			<i>USD:</i>
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	543,435	58,643	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	32,896	4,348	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
Citibank N.A., cabang Jakarta	27,762	49,674	<i>Citibank N.A., Jakarta branch</i>
PT Bank Niaga Tbk	10,213	38,863	<i>PT Bank Niaga Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	8,042	4,127	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	12,179	23,161	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	<b>634,527</b>	<b>178,816</b>	
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>
JPY:			
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	5,949	-	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	2,489	-	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	<b>8,438</b>	<b>-</b>	
Mata uang asing lainnya	1,046	6,231	<i>Other foreign currencies</i>
Jumlah pihak ketiga	<b>837,237</b>	<b>329,210</b>	<i>Total third parties</i>
Jumlah bank	<b>1,031,426</b>	<b>392,689</b>	<i>Total cash in banks</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/27 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**4. KAS DAN SETARA KAS (lanjutan)**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)**

**b. Deposito berjangka**

**b. Time deposits**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>		
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			<i>Related party:</i>	
PT Bank Permata Tbk:			<i>PT Bank Permata Tbk:</i>	
Rupiah	231,200	143,058	<i>Rupiah</i>	
USD	75,125	726,654	<i>USD</i>	
Jumlah pihak yang mempunyai hubungan istimewa	<b>306,325</b>	<b>869,712</b>	<i>Total related party</i>	
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>	
Rupiah:			<i>Rupiah</i>	
United Overseas Bank Limited	71,198	4,600	<i>United Overseas Bank limited</i>	
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	51,000	-	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>	
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	43,881	125,000	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>	
PT Bank Niaga Tbk	41,250	60,750	<i>PT Bank Niaga Tbk</i>	
Bank International Indonesia Tbk	29,610	37,179	<i>PT Bank International Indonesia Tbk</i>	
The Hongkong & Shanghai Banking Corp. , Ltd	12,345	-	<i>The Hongkong &amp; Shanghai Banking Corp. , Ltd</i>	
PT Bank Sumitomo Mitsui Indonesia	7,000	-	<i>PT Bank Sumitomo Mitsui Indonesia</i>	
PT Bank Mega Tbk	-	300,000	<i>PT Bank Mega Tbk</i>	
PT Bank Chinatrust Indonesia	-	50,000	<i>PT Bank Chinatrust Indonesia</i>	
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	2,652	6,829	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>	
	<b>258,936</b>	<b>584,358</b>		
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>	
USD:			<i>USD:</i>	
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	206,931	-	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>	
PT Bank Mega Tbk	177,155	15,943	<i>PT Bank Mega Tbk</i>	
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	126,144	17,865	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>	
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	97,197	4,689	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>	
PT Bank International Indonesia Tbk	83,934	53,220	<i>PT Bank International Indonesia Tbk</i>	
PT Bank UOB Indonesia	41,077	-	<i>PT Bank UOB Indonesia</i>	
Citibank N.A., cabang Jakarta	26,139	-	<i>Citibank N.A., Jakarta branch</i>	
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	14,522	189,436	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>	
PT ANZ Panin Bank	-	432,795	<i>PT ANZ Panin Bank</i>	
The Hongkong & Shanghai Banking Corp., Ltd	-	133,000	<i>PT Hongkong &amp; Shanghai Banking Corp., Ltd</i>	
PT Bank Rabobank International Indonesia	-	28,134	<i>PT Bank Rabobank International Indonesia</i>	
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	1,936	18,755	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>	
	<b>775,035</b>	<b>893,837</b>		

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/28 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**4. KAS DAN SETARA KAS (lanjutan)**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)**

**b. Deposito berjangka (lanjutan)**

**b. Time deposits (continued)**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
EUR:			<i>USD:</i>
Standard Chartered Bank	<u>6,371</u>	<u>-</u>	<i>Standard Chartered Bank</i>
Jumlah pihak ketiga	<u>1,040,342</u>	<u>1,478,195</u>	<i>Total third parties</i>
Jumlah deposito berjangka	<u><u>1,346,667</u></u>	<u><u>2,347,907</u></u>	<i>Total time deposits</i>

Tingkat bunga deposito berjangka adalah sebagai berikut:

*Time deposits earned the following rates:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Rupiah	5.0% - 14.0%	2.3% - 12.5%	<i>Rupiah</i>
USD	0.01% - 7.6%	0.8% - 5.3%	<i>USD</i>

**c. Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya**

**c. Restricted cash and time deposits**

Pada tanggal 30 September 2009, kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya berjumlah Rp 1,3 miliar (2008: Rp 3 juta) dijaminkan untuk penerbitan bank garansi dan *letters of credit* (lihat Catatan 10 dan 28e).

*As at 30 September 2009, restricted cash and time deposits totaling Rp 1.3 billion (2008: Rp 3 million) were pledged as security for bank guarantees and letters of credit (refer to Note 10 and 28e).*

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, tidak ada tingkat bunga untuk kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya.

*As at 30 September 2009 and 2008, there is no interest for restricted cash and time deposits.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/29 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**5. PIUTANG USAHA**

**5. TRADE RECEIVABLES**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Pihak ketiga: Rupiah	664,371	368,365	<i>Third parties: Rupiah</i>
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD	4,092,678	3,899,524	<i>USD</i>
JPY	17,320	198,200	<i>JPY</i>
EUR	2,959	3,631	<i>EUR</i>
SGD	7	1,148	<i>SGD</i>
Lain-lain	-	1,027	<i>Other currencies</i>
	4,112,964	4,103,530	
	4,777,335	4,471,895	
Dikurangi: Penyisihan piutang ragu-ragu	(78,273)	(227,160)	<i>Less: Allowance for doubtful accounts</i>
Jumlah pihak ketiga	4,699,062	4,244,735	<i>Total third parties</i>
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			<i>Related parties:</i>
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	4,933	8,095	<i>PT Astra Agro Lestari Tbk and   subsidiaries</i>
PT United Tractors Semen Gresik	3,173	3,418	<i>PT United Tractors Semen Gresik</i>
Lain-lain	134	676	<i>Others</i>
	8,240	12,189	
USD:			<i>USD:</i>
PT Komatsu Indonesia	20,966	31,649	<i>PT Komatsu Indonesia</i>
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	9,131	24,516	<i>PT Astra Agro Lestari Tbk and   subsidiaries</i>
Multico Marketing Services Pte Ltd, Singapura	7,499	-	<i>Multico Marketing Services Pte Ltd,   Singapore</i>
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	-	7,708	<i>Multi Corporation (S) Pte Ltd,   Singapore</i>
PT Astra Otoparts Tbk	-	2,177	<i>PT Astra Otoparts Tbk</i>
Lain-lain	143	1,896	<i>Others</i>
	37,739	67,946	
Mata uang lainnya	-	2,010	<i>Other currencies</i>
Jumlah pihak yang mempunyai hubungan istimewa	45,979	82,145	<i>Total related parties</i>
Jumlah	4,745,041	4,326,880	<i>Total</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/30 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**5. PIUTANG USAHA (lanjutan)**

**5. TRADE RECEIVABLES (continued)**

Analisis umur piutang adalah sebagai berikut:

*The ageing analysis of trade receivables is as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Lancar	3,727,785	2,172,811	<i>Current</i>
Jatuh tempo < 30 hari	526,436	1,361,262	<i>Overdue &lt; 30 days</i>
Jatuh tempo 31 - 60 hari	224,667	526,423	<i>Overdue 31 - 60 days</i>
Jatuh tempo 61 - 90 hari	127,750	155,015	<i>Overdue 61 - 90 days</i>
Jatuh tempo > 91 hari	<u>216,676</u>	<u>338,529</u>	<i>Overdue &gt; 91 days</i>
	4,823,314	4,554,040	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Penyisihan piutang ragu-ragu	<u>(78,273)</u>	<u>(227,160)</u>	<i>Allowance for doubtful accounts</i>
	<u><u>4,745,041</u></u>	<u><u>4,326,880</u></u>	

Mutasi penyisihan piutang ragu-ragu adalah sebagai berikut:

*Movements in the allowance for doubtful accounts are as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Saldo awal	92,193	227,419	<i>Beginning balance</i>
Penambahan penyisihan	122	6,833	<i>Increase in allowance</i>
Pemulihan penyisihan	(10,622)	(3,018)	<i>Reversals of allowance</i>
Penghapusan piutang	<u>(3,420)</u>	<u>(4,074)</u>	<i>Write-offs</i>
Saldo akhir	<u><u>78,273</u></u>	<u><u>227,160</u></u>	<i>Ending balance</i>

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, piutang usaha milik anak perusahaan tertentu dijadikan sebagai jaminan untuk memperoleh pinjaman bank jangka pendek (lihat Catatan 10) dan pinjaman bank jangka panjang (lihat Catatan 15).

*As at 30 September 2009 and 2008, trade receivables of certain subsidiaries are collateralised for obtaining short-term bank loans (refer to Note 10) and long-term bank loans (refer to Note 15).*

Berdasarkan hasil penelaahan atas piutang masing-masing pelanggan pada akhir periode, manajemen Grup berkeyakinan bahwa nilai penyisihan piutang ragu-ragu telah memadai untuk menutup kemungkinan kerugian atas tidak tertagihnya piutang usaha.

*Based on the review of the status of the individual accounts receivable at the end of period, the Group's management believes that the allowance for doubtful accounts is adequate to cover possible losses from the non-collection of the accounts.*

Lihat Catatan 30 untuk rincian transaksi dan saldo dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

*Refer to Note 30 for details of transactions and balances with related parties.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/31 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**6. PERSEDIAAN**

**6. INVENTORIES**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Barang jadi:		
- Alat berat	1,515,516	1,654,627
- Suku cadang untuk dijual	1,372,187	1,347,906
Barang dalam proses	78,077	91,400
Unit dalam bentuk utuh		
terurai ("CKD")	2,551	39,813
Bahan baku	23,464	60,480
Batubara	54,173	112,433
Suku cadang	332,003	189,634
Bahan pembantu	101,687	162,106
Persediaan dalam perjalanan	<u>12,627</u>	<u>307,556</u>
	<u>3,492,285</u>	<u>3,965,955</u>
Dikurangi:		
Penyisihan persediaan usang		
dan penurunan nilai:		
- Alat berat	(19,435)	(6,184)
- Suku cadang untuk dijual	<u>(14,511)</u>	<u>(10,525)</u>
	<u>(33,946)</u>	<u>(16,709)</u>
	<u>3,458,339</u>	<u>3,949,246</u>

*Finished goods:*  
*Heavy equipment -*  
*Spare parts for sale -*  
*Work in progress*  
*Completely-knocked-down*  
*units ("CKD")*  
*Raw materials*  
*Coal*  
*Spare parts*  
*General supplies*  
*Inventories-in-transit*

*Less:*  
*Allowance for inventory obsolescence*  
*and write down:*  
*Heavy equipment -*  
*Spare parts for sale -*

Mutasi penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai adalah sebagai berikut:

*Movements in the allowance for inventory obsolescence and write down are as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Saldo awal	60,601	17,570	<i>Beginning balance</i>
(Pengurangan)/penambahan			<i>(Decrease)/Increase</i>
penyisihan	(26,481)	1,792	<i>in allowance</i>
Penghapusan	(127)	(2,650)	<i>Write-offs</i>
Selisih penjabaran	<u>(47)</u>	<u>(3)</u>	<i>Translation difference</i>
Saldo akhir	<u>33,946</u>	<u>16,709</u>	<i>Ending balance</i>

Manajemen Grup berkeyakinan bahwa penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai telah mencukupi untuk menutupi kemungkinan kerugian yang timbul dari persediaan usang dan tidak lancar.

*The Group's management believes that the allowance for inventory obsolescence and write down is adequate to cover possible losses from obsolete and slow-moving inventories.*

Pada tanggal 30 September 2009, sebagian besar persediaan Perusahaan dan anak perusahaan tertentu telah diasuransikan terhadap risiko kebakaran atau pencurian berdasarkan suatu paket polis tertentu dengan nilai pertanggungan setara dengan Rp 1.678 miliar (2008: Rp 1.490 miliar). Manajemen Grup berkeyakinan bahwa nilai asuransi ini telah memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul dari risiko-risiko tersebut.

*As at 30 September 2009, a significant portion of the Company's and certain subsidiaries' inventories are covered by insurance against losses from fire or theft under certain blanket policies amounting to the equivalent of Rp 1,678 billion (2008: Rp 1,490 billion). The Group's management believes that this insurance coverage is adequate to cover possible losses arising from such risks.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/32 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**6. PERSEDIAAN (lanjutan)**

Pada tanggal 30 September 2009, persediaan milik UTPE sejumlah setara dengan USD 7 juta (2008: USD 7 juta) dijadikan jaminan pinjaman bank jangka pendek (lihat Catatan 10) dan sejumlah setara dengan USD 3 juta (2008: USD 3 juta) dijadikan jaminan pinjaman bank jangka panjang (lihat Catatan 15b).

Pada tanggal 30 September 2009, persediaan suku cadang untuk dijual sejumlah Rp 145,2 miliar telah dijadikan jaminan hutang usaha kepada Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") (lihat Catatan 11 dan 28c).

Pada tanggal 30 September 2008, persediaan suku cadang untuk dijual sejumlah Rp 277,6 miliar telah dijadikan jaminan hutang usaha kepada Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura.

**6. INVENTORIES (continued)**

As at 30 September 2009, inventories of UTPE equivalent to USD 7 million (2008: USD 7 million) are used as collateral for a short-term bank loan (refer to Note 10) and equivalent to USD 3 million (2008: USD 3 million) are used as collateral for a long-term bank loan (refer to Note 15b).

As at 30 September 2009, the Company's spare parts for sale inventories amounting to Rp 145.2 billion are used as security for a trade payable owing to Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") (refer to Notes 11 and 28c).

As at 30 September 2008, the Company's spare parts for sale inventories amounting to Rp 277.6 billion are used as security for a trade payable owing to Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore.

**7. PEMBAYARAN DIMUKA LAINNYA**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Uang muka:		
- Pembelian aset tetap	176,589	72,286
- Pembelian persediaan	26,384	95,987
- Pembelian bahan bakar	803	166,738
- Lain-lain	<u>69,054</u>	<u>89,745</u>
	272,830	424,756
Biaya dibayar dimuka	<u>40,026</u>	<u>28,110</u>
	<u><u>312,856</u></u>	<u><u>452,866</u></u>

**7. OTHER PREPAYMENTS**

Advances:  
Purchase of fixed assets -  
Purchase of inventories -  
Purchase of fuel -  
Others -

Prepayments

**8. INVESTASI JANGKA PANJANG**

**a. Saldo investasi**

	Tempat kedudukan/ <i>Domicile</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		<u>2009</u>	<u>2008</u>
		<u>2009</u>	<u>2008</u>		
<b>Metode ekuitas/Equity method</b>					
PT United Tractors Semen Gresik	Gresik	45%	45%	38,386	32,932
PT Harmoni Mitra Utama	Jakarta	35%	-	7,877	-
<b>Metode biaya/nilai wajar/ Cost method/fair value</b>					
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa/ <i>Related parties</i> :					
- PT Komatsu Indonesia	Jakarta	5%	5%	101,210	101,210
- PT Swadaya Harapan Nusantara	Jakarta	0.13%	0.13%	2	2
Pihak ketiga/ <i>Third parties</i> :					
- PT Tambang Batu Bara Bukit Asam (Persero) Tbk ("PTBA")	Jakarta	0.39%	0.39%	126,899	89,550
- PT Coalindo Energy	Jakarta	4%	4%	<u>400</u>	<u>400</u>
				<u><u>274,774</u></u>	<u><u>224,094</u></u>

**8. LONG-TERM INVESTMENTS**

**a. Investment balances**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/33 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**8. INVESTASI JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**a. Saldo investasi (lanjutan)**

Manajemen telah melakukan penilaian apakah terdapat indikasi penurunan nilai investasi dan berkeyakinan bahwa tidak ada penurunan atas nilai investasi pada tanggal 30 September 2009.

Investasi Perusahaan di PTBA dilakukan melalui Pamapersada, anak perusahaan. Oleh karena itu, kenaikan dan penurunan nilai investasi pada PTBA dalam tahun 2009 dan 2008 masing - masing sebesar Rp 64,8 miliar dan Rp 18,4 miliar, dicatat sebagai dan termasuk dalam "Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan".

**b. Pendapatan dividen**

Pendapatan dividen yang diperoleh dari investasi saham di PTBA dan PT Coalindo Energy untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2009 sejumlah Rp 3,3 miliar (2008: Rp 1,2 miliar).

**c. Mutasi investasi pada perusahaan asosiasi**

Berikut adalah mutasi investasi pada perusahaan asosiasi, PT United Tractors Semen Gresik dan PT Harmoni Mitra Utama

**8. LONG-TERM INVESTMENTS (continued)**

**a. Investment balances (continued)**

Management assessed for any decline in the value of investment and believes that no indications of decline existed as at 30 September 2009.

The Company's investment in PTBA is made through Pamapersada, a subsidiary. Therefore, the increase and decrease of investment in PTBA in 2009 and 2008 respectively amounting to Rp 64.8 billion and Rp 18.4 billion, were recorded as and included in "Difference in the equity transactions of subsidiaries".

**b. Dividend income**

Dividend income received from investment in shares of PTBA and PT Coalindo Energy in nine-month period ended 30 September 2009 amounted to Rp 3.3 billion (2008: Rp 1.2 billion).

**c. Movement of investments in associates**

Below is the movement of investment in the associate, PT United Tractors Semen Gresik and PT Harmoni Mitra Utama:

	United Tractors Semen Gresik		Harmoni Mitra Utama		Jumlah/ Total		
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
Saldo Awal	35,415	32,363	7,875	-	43,290	32,363	Beginning balance
Bagian laba bersih	5,935	3,059	2	-	5,937	3,059	Share of results
Dividen	(2,964)	(2,490)	-	-	(2,964)	(2,490)	Dividends
Ending balance	<u>38,386</u>	<u>32,932</u>	<u>7,877</u>	<u>-</u>	<u>46,263</u>	<u>32,932</u>	Ending balance

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/34 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP**

**9. FIXED ASSETS**

2009						
Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifications</i>	Pengurangan/ <i>Disposals</i>	Anak perusahaan baru/ <i>New subsidiary</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
<b>Harga perolehan/ Nilai revaluasi</b>						<b>Acquisition cost/ Revalued amount</b>
<b>Pemilikan langsung</b>						<b>Direct ownership</b>
Tanah	395,129	21,832	-	-	416,961	<i>Land</i>
Bangunan	532,306	4,008	77,859	(83)	614,090	<i>Buildings</i>
Prasarana	164,814	1,250	140,146	(41)	306,169	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	6,981,226	48,705	3,460,915	(176,282)	10,314,564	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	54,962	222,236	14,598	(1,844)	289,952	<i>Heavy equipment for hire Tools, machinery and equipment</i>
Mesin dan peralatan	976,937	88,868	320,952	(47,791)	1,338,966	<i>Transportation equipment</i>
Kendaraan bermotor	152,350	39,833	54	(1,187)	191,050	<i>Furniture and fixtures</i>
Perlengkapan kantor	15,321	2,773	-	(24)	18,070	<i>Office equipment</i>
Peralatan kantor	242,996	10,890	15,198	(146)	268,938	<i>Mining properties</i>
Properti penambangan	2,545,481	-	-	-	2,545,481	
	<u>12,061,522</u>	<u>440,395</u>	<u>4,029,722</u>	<u>(227,398)</u>	<u>16,304,241</u>	
<b>Sewa guna usaha</b>						<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	1,661,145	331,185	(976,045)	(188)	1,016,097	<i>Machinery and equipment</i>
<b>Aset dalam penyelesaian</b>						<b>Construction in progress</b>
Mesin dan peralatan	1,136,023	2,591,971	(2,852,767)	-	875,227	<i>Machinery and equipment Buildings and leasehold improvements</i>
Bangunan dan prasarana	146,148	88,307	(200,910)	-	33,545	
	<u>1,282,171</u>	<u>2,680,278</u>	<u>(3,053,677)</u>	<u>-</u>	<u>908,772</u>	
Jumlah harga perolehan	<u>15,004,838</u>	<u>3,451,858</u>	<u>-</u>	<u>(227,586)</u>	<u>18,229,110</u>	<i>Total acquisition cost</i>
<b>Akumulasi penyusutan:</b>						<b>Accumulated depreciation:</b>
<b>Pemilikan langsung</b>						<b>Direct ownership</b>
Bangunan	(99,248)	(29,458)	17,082	41	(111,583)	<i>Buildings</i>
Prasarana	(43,737)	(27,685)	(17,191)	1	(88,612)	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	(3,444,868)	(1,103,520)	(579,792)	176,080	(4,952,100)	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	(30,545)	(28,766)	(339)	1,787	(57,863)	<i>Heavy equipment for hire Tools, machinery and equipment</i>
Mesin dan peralatan	(525,583)	(150,521)	(53,315)	27,674	(701,745)	<i>Transportation equipment</i>
Kendaraan bermotor	(111,771)	(15,204)	64	1,186	(125,725)	<i>Furniture and fixtures</i>
Perlengkapan kantor	(9,029)	(1,895)	-	18	(10,906)	<i>Office equipment</i>
Peralatan kantor	(150,186)	(27,013)	-	133	(177,066)	<i>Mining properties</i>
Properti penambangan	(245,161)	(61,052)	-	-	(306,213)	
	<u>(4,660,128)</u>	<u>(1,445,114)</u>	<u>(633,491)</u>	<u>206,920</u>	<u>(6,531,813)</u>	
<b>Sewa guna usaha</b>						<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	(839,462)	(146,274)	633,491	188	(352,057)	<i>Machinery and equipment</i>
Jumlah akumulasi penyusutan	<u>(5,499,590)</u>	<u>(1,591,388)</u>	<u>-</u>	<u>207,108</u>	<u>(6,883,870)</u>	<i>Total accumulated depreciation</i>
<b>Nilai buku bersih</b>	<u>9,505,248</u>				<u>11,345,240</u>	<b>Net book value</b>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/35 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP (lanjutan)**

**9. FIXED ASSETS (continued)**

	2008						
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifications</i>	Pengurangan/ <i>Disposals</i>	Anak perusahaan baru/ <i>New subsidiary</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
<b>Harga perolehan/ Nilai revaluasi</b>							<b>Acquisition cost/ Revalued amount</b>
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Direct ownership</b>
Tanah	368,204	51,484	-	(27,875)	-	391,813	<i>Land</i>
Bangunan	382,068	3,451	93,103	-	10	478,632	<i>Buildings</i>
Prasarana	105,077	2,712	42,169	-	-	149,958	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	4,669,250	194,316	1,317,491	(91,624)	-	6,089,433	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	66,666	7,206	-	(23,699)	-	50,173	<i>Heavy equipment for hire</i>
Mesin dan peralatan	687,945	58,238	155,680	(6,092)	-	895,771	<i>Tools, machinery and equipment</i>
Kendaraan bermotor	147,721	1,939	-	(628)	44	149,076	<i>Transportation equipment</i>
Perlengkapan kantor	12,962	1,201	-	(158)	9	14,014	<i>Furniture and fixtures</i>
Peralatan kantor	184,665	11,257	30,134	(1,031)	654	225,679	<i>Office equipment</i>
Properti penambangan	443,760	-	-	-	1,492,761	1,936,521	<i>Mining properties</i>
	<u>7,068,318</u>	<u>331,804</u>	<u>1,638,577</u>	<u>(151,107)</u>	<u>1,493,478</u>	<u>10,381,070</u>	
<b>Sewa guna usaha</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	2,142,055	5,123	(133,389)	-	-	2,013,789	<i>Machinery and equipment</i>
<b>Aktiva dalam penyelesaian</b>							<b>Construction in progress</b>
Mesin dan peralatan	344,793	1,589,832	(1,381,135)	-	-	553,490	<i>Machinery and equipment</i>
Bangunan dan prasarana	121,768	141,414	(124,053)	-	-	139,129	<i>Buildings and leasehold improvements</i>
	<u>466,561</u>	<u>1,731,246</u>	<u>(1,505,188)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>692,619</u>	
Jumlah harga perolehan	<u>9,676,934</u>	<u>2,068,173</u>	<u>-</u>	<u>(151,107)</u>	<u>1,493,478</u>	<u>13,087,478</u>	<i>Total acquisition cost</i>
<b>Akumulasi penyusutan</b>							<b>Accumulated depreciation</b>
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Direct ownership</b>
Bangunan	(71,201)	(19,817)	-	-	(1)	(91,019)	<i>Buildings</i>
Prasarana	(20,492)	(15,924)	-	-	-	(36,416)	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	(2,598,602)	(614,604)	(64,350)	86,388	-	(3,191,168)	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	(36,853)	(10,131)	-	18,849	-	(28,135)	<i>Heavy equipment for hire</i>
Mesin dan peralatan	(377,753)	(101,339)	(13,254)	5,777	-	(486,569)	<i>Tools, machinery and equipment</i>
Kendaraan bermotor	(92,122)	(15,593)	-	627	(9)	(107,097)	<i>Transportation equipment</i>
Perlengkapan kantor	(7,245)	(1,423)	-	148	-	(8,520)	<i>Furniture and fixtures</i>
Peralatan kantor	(123,557)	(20,643)	-	943	(199)	(143,456)	<i>Office equipment</i>
Properti penambangan	(119,861)	(97,645)	-	-	-	(217,506)	<i>Mining properties</i>
	<u>(3,447,686)</u>	<u>(897,119)</u>	<u>(77,604)</u>	<u>112,732</u>	<u>(209)</u>	<u>(4,309,886)</u>	
<b>Sewa guna usaha</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	(702,190)	(271,567)	77,604	-	-	(896,153)	<i>Machinery and equipment</i>
Jumlah akumulasi penyusutan	<u>(4,149,876)</u>	<u>(1,168,686)</u>	<u>-</u>	<u>112,732</u>	<u>(209)</u>	<u>(5,206,039)</u>	<i>Total accumulated depreciation</i>
<b>Nilai buku bersih</b>	<u>5,527,058</u>					<u>7,881,439</u>	<b>Net book value</b>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/36 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP (lanjutan)**

Persentase penyelesaian aset dalam penyelesaian pada 30 September 2009 adalah sekitar 45% - 99% dari jumlah yang dianggarkan. Aset dalam penyelesaian diperkirakan akan selesai dalam waktu enam bulan kemudian.

Rincian keuntungan atas pelepasan aset tetap adalah sebagai berikut:

	<b>2009</b>
Harga jual	51,207
Dikurangi:	
Nilai buku bersih	(20,478)
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	30,729

Penyusutan dialokasikan sebagai berikut:

	<b>2009</b>
Beban pokok pendapatan	1,537,250
Beban umum dan administrasi	54,138
	1,591,388

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, tidak ada aset tetap Perusahaan yang digunakan sebagai jaminan atas pinjaman bank jangka panjang Perusahaan. Sedangkan sebagian aset tetap milik anak perusahaan tertentu digunakan sebagai jaminan atas pinjaman bank jangka panjang (lihat Catatan 15b).

Grup memiliki 105 bidang tanah (2008: 99 bidang tanah) dengan sertifikat Hak Guna Bangunan yang akan habis masa berlakunya antara tahun 2010 dan 2039. Manajemen Grup berkeyakinan Hak Guna Bangunan tersebut dapat diperbaharui kembali pada saat habis masa berlakunya.

Pada tanggal 30 September 2009, sebagian besar aset tetap milik Perusahaan dan anak perusahaan telah diasuransikan terhadap risiko kebakaran atau pencurian berdasarkan suatu paket polis tertentu dengan nilai pertanggungan sejumlah Rp 519 miliar dan USD 1,3 miliar, atau setara dengan Rp 12,6 triliun (2008: Rp 483 miliar dan USD 865 juta, atau setara dengan Rp 8,6 triliun). Manajemen Grup berkeyakinan nilai asuransi ini memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul dari risiko-risiko tersebut.

**9. FIXED ASSETS (continued)**

*The percentage of completion for construction in progress as at 30 September 2009 was approximately 45% - 99% of total budgeted costs. Construction in progress is estimated to be completed in the next six months.*

*Details of the gain on disposal of fixed assets are as follows:*

	<b>2008</b>	
	81,920	<i>Proceeds from sale</i>
		<i>Less:</i>
	(38,375)	<i>Net book value</i>
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	43,545	<i>Gain on disposal of fixed assets</i>

*Depreciation was allocated to the following:*

	<b>2008</b>	
Beban pokok pendapatan	1,121,766	<i>Cost of revenue</i>
Beban umum dan administrasi	46,920	<i>General and administrative expenses</i>
	1,168,686	

*As at 30 September 2009 and 2008, none of the Company's fixed assets were used as collateral for long-term bank loans to the Company. Meanwhile, some subsidiaries' fixed assets were used as collateral for long-term bank loans (refer to Note 15b).*

*The Group has 105 plots (2008: 99 plots) of land under "Hak Guna Bangunan" titles, which will expire between 2010 and 2039. The Group's management believes that the "Hak Guna Bangunan" titles are renewable when expired.*

*As at 30 September 2009, a significant portion of the fixed assets of the Company and subsidiaries are insured against losses from fire or theft under certain blanket policies with coverage amounts of Rp 519 billion and USD 1.3 billion, equivalent to Rp 12,6 trillion (2008: Rp 483 billion and USD 865 million, equivalent to Rp 8.6 trillion). The Group's management believes the insurance coverage is adequate to cover possible losses arising from such risks.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/37 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Perusahaan	-	281,340	<i>The Company Subsidiaries</i>
Anak perusahaan	150,066	153,002	
	150,066	434,342	
<b>Perusahaan</b>			<b><i>The Company</i></b>
<b>USD:</b>			<b><i>USD:</i></b>
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jepang	-	281,340	<i>The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Japan</i>
<b>Anak Perusahaan</b>			<b><i>Subsidiaries</i></b>
<b>USD:</b>			<b><i>USD:</i></b>
<b>UTHI:</b>			<b><i>UTHI:</i></b>
PT Bank Negara Indonesia (Persero), Tbk	101,502	-	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero), Tbk</i>
Raiffeisen Zentralbank Osterreich AG (RZB Austria), cabang Singapura	-	34,105	<i>Raiffeisen Zentralbank Osterreich AG (RZB Austria), Singapore branch</i>
<b>UTPE:</b>			<b><i>UTPE:</i></b>
PT Bank DBS Indonesia	-	19,268	<i>PT Bank DBS Indonesia</i>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	-	14,067	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	-	33,671	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>
<b>KRA:</b>			<b><i>KRA:</i></b>
Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang Singapura	43,564	42,202	<i>Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore branch</i>
<b>KPP:</b>			<b><i>KPP:</i></b>
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	-	4,689	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>
<b>Rupiah:</b>			<b><i>Rupiah:</i></b>
<b>BP:</b>			<b><i>BP:</i></b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	5,000	5,000	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
	150,066	153,002	
	150,066	434,342	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/38 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**Perusahaan**

**Fasilitas *bridge loan***

Pada tanggal 14 Pebruari 2008, Perusahaan menandatangani fasilitas *bridge loan* dengan sejumlah kreditur: Mizuho Corporate Bank Ltd (cabang Singapura), Oversea-Chinese Banking Corporation Limited dan Sumitomo Mitsui Banking Corporation (cabang Singapura). Bertindak sebagai *facility agent* dalam perjanjian ini adalah Sumitomo Mitsui Banking Corporation (cabang Singapura).

Jumlah fasilitas yang diperoleh adalah USD 150 juta. Fasilitas ini berlaku selama satu tahun dan dikenakan suku bunga sebesar SIBOR ditambah 1% untuk kreditur luar negeri dan SIBOR ditambah 1,1% untuk kreditur dalam negeri. Perusahaan dapat memilih periode pembayaran bunga yang dikehendaki diantara satu, dua, tiga atau enam bulan, atau periode lain yang disetujui antara Perusahaan dan agen.

Dana yang diperoleh dari fasilitas ini dipergunakan untuk membiayai pembelian saham TTA, beserta belanja modal dan kebutuhan pendanaan Perusahaan lainnya.

Perjanjian fasilitas *bridge loan* mengharuskan Perusahaan untuk mematuhi beberapa persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi termasuk mempertahankan kepemilikan di Pamapersada minimal 51% dan UTHI sebesar 100%. Selain itu, terdapat pembatasan keuangan bagi Perusahaan yaitu Perusahaan harus memastikan *gearing ratio* tidak lebih dari 80% dan *interest coverage ratio* tidak kurang dari 3:1. Pembatasan keuangan lainnya adalah perusahaan tidak boleh membagikan dividen lebih dari 50% dari laba bersih konsolidasian.

Fasilitas ini telah berakhir pada 14 Pebruari 2009.

**Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang Jakarta**

Pada tanggal 14 Desember 2007, Perusahaan memperoleh fasilitas kredit dari Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd (cabang Jakarta) untuk keperluan modal kerja sebesar USD 30 juta dengan tingkat suku bunga SIBOR ditambah 1%. Fasilitas ini berlaku hingga 30 September 2009 dan telah diperpanjang sampai dengan 30 September 2011.

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**The Company**

**Bridge loan facility**

*On 14 February 2008, the Company obtained a bridge loan facility from various banks: Mizuho Corporate Bank Ltd (Singapore branch), Oversea-Chinese Banking Corporation Limited and Sumitomo Mitsui Banking Corporation (Singapore branch). Acting as an agent is Sumitomo Mitsui Banking Corporation (Singapore branch).*

*The total facilities obtained amounted to USD 150 million. The facility will expire within one year, bearing interest of SIBOR plus 1% margin per annum for offshore lenders and SIBOR plus 1.1% for onshore lenders. The Company has the option to select the interest payment period, which can be monthly, bimonthly, quarterly or semi-annually, or any other period agreed between the Company and the agent.*

*Proceeds from the facility were used to finance the Company's acquisition of TTA, following its capital expenditure and the Company's other general corporate funding.*

*The Bridge loan facility agreement required the Company to comply with several administrative requirements and financial covenants. The administrative requirements include maintaining ownership of Pamapersada at a minimum 51% and in UTHI at 100%. In addition, there are several financial covenants, one of which the Company should ensure a gearing ratio of 80% and an interest coverage ratio of not less than 3:1. The other significant covenant includes prohibiting the Company from declaring any dividend of more than 50% of consolidated net income.*

*This facility already expired at 14 February 2009.*

**Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta branch**

*On 14 December 2007, the Company obtained a credit facility from the Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd (Jakarta branch) amounting to USD 30 million to finance working capital requirements with an interest rate at SIBOR plus 1%. This facility expired on 30 September 2009 and has been extended up to 31 September 2011.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/39 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Perusahaan (lanjutan)**

**The Company (continued)**

**Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang  
Jakarta (lanjutan)**

**Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta  
branch (continued)**

Perjanjian fasilitas kredit ini mengharuskan Perusahaan untuk mematuhi beberapa persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi termasuk mempertahankan kepemilikan mayoritas oleh Astra. Pembatasan keuangan diantaranya melakukan penggabungan atau rekonstruksi perusahaan dan pembagian dividen tunai tidak melebihi 50% dari laba bersih konsolidasian.

*This credit facility agreement requires the Company to comply with several administrative requirements and financial covenants. The administrative requirements include maintaining majority ownership by Astra regarding the financial covenants, and include restricting the Company from entering into a merger or corporate reconstruction and that payment of cash dividends shall not exceed 50% of the consolidated net income.*

Pada tanggal 30 September 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 30 juta, atau setara dengan Rp 281,3 miliar).

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility (2008: USD 30 million or equivalent to Rp 281.3 billion).*

**Anak Perusahaan**

**Subsidiaries**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

Pada tanggal 27 Juni 2008, UTHI memperoleh fasilitas pembiayaan impor yang tidak mengikat dari Sumitomo Mitsui Banking Corporation dengan limit sejumlah USD 5 juta yang digunakan untuk menerbitkan "letters of credit" dalam rangka mengimpor alat-alat berat dan suku cadang. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai mata uang.

*On 27 June 2008, UTHI obtained uncommitted import facilities with a total limit of USD 5 million from Sumitomo Mitsui Banking Corporation to issue letters of credit for the import of heavy equipment and spare parts. The facilities are available in multi currencies.*

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk**

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk**

Fasilitas impor milik Perusahaan dengan pagu maksimal sejumlah USD 30 juta digunakan oleh UTHI atas nama perusahaan untuk menerbitkan "letters of credit" dalam rangka mengimpor alat berat dan suku cadang. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai jenis mata uang.

*Import facilities of the Company with a maximum limit of USD 30 million are used by UTHI on behalf of the Company to issue letters of credit for the import of heavy equipment and spare parts. The facilities are available in multi currencies.*

Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah USD 10,5 juta, atau setara dengan Rp 101,5 miliar (2008: nihil).

*As at 30 September 2009, the outstanding of this facility is USD 10.5 million, or equivalent to Rp 101.5 billion (2008: nil).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/40 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**  
**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**  
(lanjutan)

**RZB-Austria, cabang Singapura**

Pada tanggal 22 Agustus 2005, UTHI memperoleh fasilitas pembiayaan impor yang tidak mengikat dari RZB-Austria (cabang Singapura) dengan limit sejumlah USD 10 juta yang digunakan untuk menerbitkan "letters of credit" dalam rangka mengimpor alat-alat berat dan suku cadang. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai mata uang.

Pada tanggal 9 April 2008, limit atas fasilitas ini menjadi sebesar USD 20 juta.

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 3,6 juta atau setara dengan Rp 34,1 miliar).

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE")**

**PT Bank DBS Indonesia**

Pada tanggal 11 Oktober 2005, UTPE memperoleh fasilitas modal kerja dari PT Bank DBS Indonesia ("DBS") sejumlah USD 10 juta. Pada bulan Maret 2006, fasilitas tersebut diturunkan menjadi USD 8,5 juta. Fasilitas tersebut terdiri dari fasilitas impor sebesar USD 6,5 juta dan revolving credit sebesar USD 2 juta. Persediaan sebesar USD 7 juta dijadikan jaminan atas fasilitas ini.

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 2,1 juta atau setara dengan Rp 19,3 miliar).

Suku bunga tahunan efektif pada tahun 2009 adalah 4,1% - 8,7% (2008: 4,1% - 6,4%). Ketentuan pembayaran kembali untuk tiap-tiap fasilitas tersebut ditentukan pada saat Perusahaan memanfaatkan fasilitas pinjaman. Fasilitas ini berlaku hingga 26 Desember 2009.

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**  
**Subsidiaries (continued)**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**  
(continued)

**RZB-Austria, Singapore branch**

On 22 August 2005, UTHI obtained uncommitted import facilities with a total limit of USD 10 million from RZB-Austria (Singapore branch) to issue letters of credit for the import of heavy equipment and spare parts. The facilities are available in multi currencies.

As at 9 April 2008, the total limit of these facilities increased to USD 20 million.

As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility (2008: USD 3.6 million or equivalent to Rp 34.1 billion).

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE")**

**PT Bank DBS Indonesia**

On 11 October 2005, UTPE obtained working capital facilities from PT Bank DBS Indonesia ("DBS") for a total amount of USD 10 million. In March 2006, the facilities were further reduced to USD 8.5 million. These facilities comprise import facilities of USD 6.5 million and revolving credit facilities of USD 2 million. Inventories in the amount of USD 7 million were pledged as covenant to this facility.

As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility (2008: USD 2.1 million or equivalent to Rp 19.3 billion).

The effective annual interest rate for 2009 is 4.1% - 8.7% (2008: 4.1% - 6.4%). The repayment term of each facility is determined when the Company draws down the loan facility. The facility will expire on 26 December 2009.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/41 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**  
**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (lanjutan)**

**PT Bank DBS Indonesia (lanjutan)**

UTPE diwajibkan untuk memenuhi persyaratan administrasi antara lain menjaga rasio kepemilikan saham dari PT United Tractors Tbk minimal sebesar 51% dari total saham. Perusahaan juga diwajibkan untuk mematuhi pembatasan keuangan tertentu seperti:

- menjaga *interest coverage ratio* minimal sebesar satu kali
- menjaga rasio hutang terhadap ekuitas maksimal sebesar 150%
- menjaga rasio lancar (*current ratio*) minimal sebesar 100%
- menjaga modal minimal (*net worth*) sebesar Rp 75 miliar
- menjaga rasio kecukupan jaminan (*security coverage*) minimal sebesar 100% atas jaminan persediaan bahan baku dan 10% dari jaminan deposito

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 8 Juni 2006, UTPE menandatangani Perjanjian Kredit dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk atas fasilitas sejumlah USD 1,5 juta untuk keperluan modal kerja. Jaminan atas fasilitas ini berupa piutang usaha dan persediaan yang digunakan sebagai *cross-collateral*. Fasilitas ini berakhir pada tanggal 8 Juni 2009.

UTPE diwajibkan untuk mematuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi yang penting adalah kewajiban menyampaikan laporan secara berkala ke pihak bank. Pembatasan keuangan yang penting adalah menjaga rasio hutang terhadap ekuitas maksimal dua kali.

Suku bunga yang ditetapkan sebesar SIBOR ditambah 4,2% per tahun (2008: SIBOR ditambah 2,3% per tahun).

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 1,5 juta atau setara dengan Rp 14,1 miliar).

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**  
**Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (continued)**

**PT Bank DBS Indonesia (continued)**

*UTPE is required to comply with certain administrative requirements, among others, to maintain an ownership ratio of PT United Tractors Tbk of a minimum of 51% of total outstanding shares. The Company is also required to comply with the following financial covenants :*

- *maintain minimum interest coverage ratio of one*
- *maintain maximum debt to equity ratio of 150%*
- *maintain minimum current ratio of 100%*
- *maintain minimum net worth of Rp 75 billion*
- *maintain security coverage of 100% of pledged raw material and 10% of pledged deposit*

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

*On 8 June 2006, UTPE entered into a Credit Agreement with PT Bank CIMB Niaga Tbk for a total facility of USD 1.5 million to finance working capital requirements. The cross collateralised trade receivables and inventories were pledged as covenant to this facility. This facility expires on 8 June 2009.*

*UTPE is required to comply with certain administrative requirements and financial covenants. The most significant administrative requirement is to provide regular reports to the bank. The most significant financial covenant is to maintain a maximum debt to equity ratio of two.*

*The interest rate was set at SIBOR plus 4.2% per annum (2008: SIBOR plus 2.3% per annum).*

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility (2008: USD 1.5 million or equivalent to Rp 14.1 billion).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/42 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**  
**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (lanjutan)**

**Standard Chartered Bank, cabang Jakarta**

Pada bulan Januari 2007, UTPE memperoleh Fasilitas Umum Perbankan dari Standard Chartered Bank (cabang Jakarta) untuk jumlah keseluruhan USD 7 juta, yang tersedia dalam berbagai jenis mata uang dan berlaku hingga 22 Oktober 2008. Fasilitas ini telah diperpanjang sampai dengan 31 Desember 2009. Fasilitas ini terdiri dari fasilitas pembiayaan perdagangan dan *revolving loan* masing-masing sejumlah USD 7 juta dan USD 2 juta. Fasilitas ini digunakan untuk mendukung keperluan modal kerja UTPE dengan tingkat bunga yang ditetapkan sebesar SIBOR ditambah 1,6%. Tidak ada jaminan yang diagunkan pada fasilitas ini.

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 3,6 juta atau setara dengan Rp 33,7 miliar).

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")  
Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang  
Singapura**

Pada tanggal 17 Februari 2006, KRA menandatangani perjanjian dengan Mizuho Corporate Bank Ltd (cabang Singapura), dimana KRA memperoleh fasilitas pinjaman jangka pendek sejumlah maksimal USD 1 juta untuk membiayai modal kerja. Pada tanggal 1 April 2008, KRA memperoleh tambahan fasilitas pinjaman dengan bank sejumlah USD 4 juta untuk membiayai modal kerja. Fasilitas ini berlaku sampai dengan 28 November 2009 dan dikenakan suku bunga sebesar SIBOR ditambah 0,6%.

Tidak ada jaminan yang diagunkan untuk fasilitas ini.

Pada tanggal 30 September 2009, jumlah fasilitas yang ditarik adalah USD 4,5 juta, atau setara dengan Rp 43,6 miliar (2008: USD 4,5 juta atau setara dengan Rp 42,2 miliar).

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**  
**Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (continued)**

**Standard Chartered Bank, Jakarta branch**

*In January 2007, UTPE obtained General Banking Facilities from the Standard Chartered Bank (Jakarta branch) for the aggregate amount of USD 7 million, which is available in multi currencies and valid up to 22 October 2008. The facilities have been extended until 31 December 2009. The facilities comprise a trade financing facility and revolving loan of USD 7 million and USD 2 million, respectively. These facilities are intended to support UTPE's working capital requirement with an interest rate set at SIBOR plus 1.6%. No collateral was pledged on these facilities.*

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this loan (2008: USD 3.6 million or equivalent to Rp 33.7 billion).*

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")  
Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore  
branch**

*On 17 February 2006, KRA entered into an agreement with Mizuho Corporate Bank Ltd (Singapore branch), whereby KRA obtained a short-term loan facility amounting to USD 1 million to finance working capital. On 1 April 2008, KRA obtained an additional short-term loan facility amounting to USD 4 million to finance working capital. This facility is valid up to 28 November 2009 and bears interest at SIBOR plus 0.6%.*

*No collateral was pledged on this facility.*

*As at 30 September 2009, total withdrawal of the facilities is USD 4.5 million, or equivalent to Rp 43.6 billion (2008: USD 4.5 million or equivalent to Rp 42.2 billion).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/43 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**Subsidiaries (continued)**

**iv. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**iv. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**Standard Chartered Bank, cabang Jakarta**

**Standard Chartered Bank, Jakarta branch**

Pada tanggal 30 Oktober 2006, KPP menandatangani perjanjian dengan Standard Chartered Bank, cabang Jakarta, dimana KPP memperoleh fasilitas pinjaman *revolving* dan fasilitas valuta asing USD 10 juta. Fasilitas pinjaman *revolving* sebesar USD 10 juta yang digunakan untuk modal kerja KPP dikenakan suku bunga pinjaman sebesar SIBOR ditambah margin tertentu. Fasilitas ini tersedia sampai dengan 31 Oktober 2007 dan diperpanjang sampai dengan tanggal 9 November 2009.

On 30 October 2006, KPP entered into an agreement with Standard Chartered Bank, Jakarta branch, whereby KPP obtained a revolving loan facility and foreign exchange facilities for the aggregate amount of USD 10 million. The revolving loan facility totalling USD 10 million used for KPP's working capital is subject to an interest rate of SIBOR plus a certain margin. The facility was available until 31 October 2007 and has been extended up to 9 November 2009.

Perjanjian fasilitas kredit ini mengharuskan KPP memenuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi termasuk mempertahankan kepemilikan mayoritas oleh Pamapersada dan mayoritas pemegang saham tidak langsung oleh Astra. Selain itu, terdapat pula pembatasan keuangan bagi KPP yaitu menjaga rasio hutang bersih terhadap laba sebelum bunga, pajak, depresiasi dan amortisasi tidak melebihi 3,5 : 1.

The credit facility agreement required KPP to comply with several administrative requirements and financial covenants. The administrative requirements include maintaining majority ownership by Pamapersada and indirect majority ownership by Astra. The financial covenants include that KPP should ensure the net debt to earnings before interest, tax, depreciation and amortisation ratio is less than 3.5 : 1.

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas (2008: USD 0,5 juta atau setara dengan Rp 4,7 miliar).

As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this facility (2008: USD 0.5 million or equivalent to Rp 4.7 billion).

**v. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**v. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pinjaman jangka pendek dari PT Bank CIMB Niaga Tbk memiliki batas maksimal fasilitas sebesar Rp 5 miliar dan USD 3 juta. Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, jumlah fasilitas yang telah digunakan adalah Rp 5 miliar. Fasilitas ini dijamin dengan piutang sebesar Rp 14 miliar dan persediaan sebesar USD 0,9 juta, atau setara dengan Rp 10 miliar. Fasilitas ini berlaku hingga bulan Desember 2008 dan telah diperpanjang hingga 31 Desember 2009; dan dikenakan suku bunga sebesar 14,25% per tahun.

The short-term loan from PT Bank CIMB Niaga Tbk has a maximum limit amounting to Rp 5 billion and USD 3 million. As at 30 September 2009 and 2008, the facility used was Rp 5 billion. These facilities are collateralised with trade receivables amounting to Rp 14 billion and inventories amounting to USD 0.9 million, or equivalent with Rp 10 billion. The facility expired in December 2008 and has been extended up to 31 December 2009; and bears interest at a rate of 14.25% per annum.

Pada tanggal 30 September 2009, Perusahaan dan anak perusahaan memenuhi seluruh persyaratan dan pembatasan sesuai dengan perjanjian dengan bank.

As at 30 September 2009, the Company and subsidiaries were in compliance with all of the above requirements and covenants set forth in the agreements with the lenders.

Suku bunga atas pinjaman bank jangka pendek di atas adalah sebagai berikut:

Short-term bank loans attracted interest at the following rates:

	2009	2008	
USD	1.75% - 5.97%	3.40% - 7.60%	USD
Rupiah	14.25% - 14.25%	10.00% - 12.50%	Rupiah

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/44 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**11. HUTANG USAHA**

**11. TRADE PAYABLES**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
<b>Pihak ketiga:</b>			<b>Third parties:</b>
Rupiah	899,218	1,056,541	<i>Rupiah</i>
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD	1,720,302	1,663,195	<i>USD</i>
EUR	30,903	14,684	<i>EUR</i>
AUD	10,232	2,800	<i>AUD</i>
JPY	6,890	48,245	<i>JPY</i>
SGD	4,025	6,102	<i>SGD</i>
SEK	1,490	1,545	<i>SEK</i>
Mata uang lainnya	50	41	<i>Other currencies</i>
Jumlah hutang usaha pihak ketiga	2,673,110	2,793,153	<i>Total trade payable third parties</i>
 <b>Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:</b>			 <b>Related parties:</b>
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
PT Serasi Autoraya	9,565	4,367	<i>PT Serasi Autoraya</i>
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	1,701	1,349	<i>Others</i> <i>(below Rp 1 billion each)</i>
	11,266	5,716	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD:			<i>USD:</i>
PT Komatsu Indonesia	114,787	676,333	<i>PT Komatsu Indonesia</i>
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura	43,844	56,454	<i>Komatsu Asia &amp; Pacific Pte Ltd, Singapore</i>
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	4,848	14,154	<i>Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapore</i>
Marubeni Corp. Japan	3,282	-	<i>Marubeni Corp. Japan</i>
Lain-lain	1,098	2,369	<i>Others</i>
SGD:			<i>SGD:</i>
Multi Marketing Service Pte Ltd, Singapura	400	-	<i>Multi Marketing Service Pte Ltd, Singapore</i>
Multico Infacore Holdings Pte Ltd, Singapura	253	-	<i>Multico Infacore Holdings Ltd, Singapore</i>
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	-	4,332	<i>Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapore</i>
Lain-lain	15	-	<i>Others</i>
Mata Uang Asing Lainnya	1,427	-	<i>Other Foreign currencies</i>
	169,954	753,642	
Jumlah hutang usaha pihak yang mempunyai hubungan istimewa	181,220	759,358	<i>Total trade payable related parties</i>
Jumlah	2,854,330	3,552,511	<i>Total</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/45 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**11. HUTANG USAHA (lanjutan)**

Hutang usaha berasal dari pembelian persediaan dan jasa. Pembelian dari Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura dan Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") mensyaratkan jaminan persediaan (lihat Catatan 6).

Lihat Catatan 30 untuk transaksi dan saldo dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

**11. TRADE PAYABLES (continued)**

*In 2009, trade payables arose from the purchase of inventories and services. Purchases from Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore and Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") required inventory as collateral (refer to Note 6).*

*Refer to Note 30 for details of transactions and balances with related parties.*

**12. PINJAMAN-PINJAMAN LAIN**

**12. OTHER BORROWINGS**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Company Limited	302,247	268,184	Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Company Limited
Mitsui & Co Ltd	259,558	265,674	Mitsui & Co Ltd
Marubeni Corporation	192,352	-	Marubeni Corporation
Sumitomo Corporation	25,046	201,267	Sumitomo Corporation
Volvo Finance International AB	-	645	Volvo Finance International AB
Jumlah	779,203	735,770	Total
Dikurangi: bagian jangka panjang	(543,285)	(370,436)	Less: non-current portion
Jumlah pinjaman-pinjaman lain, jangka pendek	<u>235,918</u>	<u>365,334</u>	Total other borrowings, current portion

Pinjaman-pinjaman di atas berhubungan dengan perjanjian pembelian kredit alat berat yang dilakukan oleh Pamapersada, anak perusahaan. Pinjaman ini akan dibayar kembali dengan angsuran dalam jangka waktu satu sampai dengan empat tahun. Tingkat suku bunga berkisar antara 2,56% - 7,00% (2008: 4,10% - 8,91%).

*The above borrowings are related to purchase credit agreements for items of heavy equipment entered into by Pamapersada, a subsidiary. These borrowings are to be repaid in instalments over periods of one to four years. The interest rates applied are in the range of 2.56% - 7.00% (2008: 4.10% - 8.91%).*

**13. PERPAJAKAN**

**13. TAXATION**

**a. Pajak dibayar dimuka**

**a. Prepaid taxes**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Perusahaan</b>			<b>The Company</b>
Pajak penghasilan badan Tahun pajak 2007	-	2,604	Corporate income tax 2007 fiscal year
Tahun pajak 2008	7,621	-	2008 fiscal year
Tahun pajak 2009	30,004	-	2009 fiscal year
<b>Anak perusahaan</b>			<b>Subsidiaries</b>
Pajak penghasilan badan	258,711	164,343	Corporate income tax
Pajak Pertambahan Nilai	<u>196,814</u>	<u>50,726</u>	Value Added Tax
	<u>455,525</u>	<u>215,069</u>	
Jumlah	<u>493,150</u>	<u>217,673</u>	Total

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/46 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**b. Hutang pajak**

**b. Taxes payable**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Perusahaan</b>			<b>The Company</b>
Hutang pajak penghasilan badan	-	173,358	Corporate income tax payable
Hutang pajak lainnya			Other taxes payable
- Pasal 21	3,735	5,777	Article 21 -
- Pasal 23	830	846	Article 23 -
- Pasal 26	7	479	Article 26 -
Pajak Pertambahan Nilai	<u>72,412</u>	<u>35,023</u>	Value Added Tax
	<u>76,984</u>	<u>215,483</u>	
<b>Anak perusahaan</b>			<b>Subsidiaries</b>
Hutang pajak penghasilan badan	358,694	234,485	Corporate income tax payable
Hutang pajak lainnya			Other taxes payable
- Pasal 21	7,566	9,758	Article 21 -
- Pasal 23	5,070	9,095	Article 23 -
- Pasal 25	946	8,139	Article 25 -
- Pasal 26	127	826	Article 26 -
Pajak Pertambahan Nilai	<u>2,518</u>	<u>14,901</u>	Value Added Tax
	<u>374,921</u>	<u>277,204</u>	
Jumlah	<u><u>451,905</u></u>	<u><u>492,687</u></u>	Total

**c. Beban pajak penghasilan**

**c. Income tax expenses**

Beban pajak penghasilan untuk periode-periode yang berakhir pada 30 September 2009 dan 2008 adalah sebagai berikut:

Income tax expenses for the periods ended 30 September 2009 and 2008 are as follows:

	<u>2009</u>			<u>2008</u>			
	<u>Perusahaan/ The Company</u>	<u>Anak perusahaan/ Subsidiaries</u>	<u>Konsolidasian/ Consolidated</u>	<u>Perusahaan/ The Company</u>	<u>Anak perusahaan/ Subsidiaries</u>	<u>Konsolidasian/ Consolidated</u>	
Kini							Current
- Non final	321,654	894,499	1,216,153	442,420	534,716	977,136	Non Final -
- Final	8,203	7,002	15,205	4,788	2,193	6,981	Final -
Tangguhan	<u>(18,096)</u>	<u>(13,129)</u>	<u>(31,225)</u>	<u>(18,172)</u>	<u>54,503</u>	<u>36,331</u>	Deferred
	<u><u>311,761</u></u>	<u><u>888,372</u></u>	<u><u>1,200,133</u></u>	<u><u>429,036</u></u>	<u><u>591,412</u></u>	<u><u>1,020,448</u></u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/47 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**c. Beban pajak penghasilan (lanjutan)**

**c. Income tax expenses (continued)**

Rekonsiliasi antara beban pajak penghasilan dengan hasil perkalian laba akuntansi sebelum pajak penghasilan Perusahaan dan tarif pajak yang berlaku adalah sebagai berikut:

*The reconciliation between income tax expenses and the theoretical tax amount on the Company's profit before income tax is as follows:*

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Laba konsolidasian sebelum pajak penghasilan	4,188,893	3,124,374	<i>Consolidated profit before income tax</i>
Laba bersih sebelum pajak penghasilan - anak perusahaan	(3,316,368)	(1,759,908)	<i>Net profit before income tax - subsidiaries</i>
Penyesuaian eliminasi konsolidasi	2,402,695	1,151,870	<i>Add back consolidation eliminations</i>
Laba sebelum pajak penghasilan - Perusahaan	3,275,220	2,516,336	<i>Profit before income tax of the Company</i>
Pajak dihitung dengan tarif 23% (2008: 30%)	753,300	754,883	<i>Tax calculated at the rate of 23% (2008: 30%)</i>
Pendapatan tidak kena pajak	(447,949)	(327,769)	<i>Income not subject to tax</i>
Pendapatan kena pajak final	(10,018)	(7,906)	<i>Income subject to final tax</i>
Beban yang tidak dapat dikurangkan	2,846	5,403	<i>Non-deductible expenses</i>
Beban bunga yang tidak dapat dikurangkan	2,613	803	<i>Non-deductible interest expense</i>
Penyesuaian tarif pajak efektif	2,714	-	<i>Adjustment on effective tax rate</i>
Lain-lain	52	(1,166)	<i>Others</i>
Beban pajak penghasilan Perusahaan	303,558	424,248	<i>Income tax expense of the Company</i>
Beban pajak penghasilan final Perusahaan	8,203	4,788	<i>Final income tax expense of the Company</i>
Jumlah beban pajak penghasilan Perusahaan	311,761	429,036	<i>Total income tax expense of the Company</i>
Beban pajak penghasilan anak perusahaan	888,372	591,412	<i>Income tax expense of subsidiaries</i>
Beban pajak penghasilan konsolidasian	1,200,133	1,020,448	<i>Consolidated income tax expenses</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/48 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**c. Beban pajak penghasilan (lanjutan)**

**c. Income tax expenses (continued)**

Rekonsiliasi antara laba sebelum pajak penghasilan dengan taksiran penghasilan kena pajak untuk periode-periode yang berakhir pada 30 September 2009 dan 2008 adalah sebagai berikut:

*The reconciliation of profit before income tax and the estimated taxable income for the periods ended 30 September 2009 and 2008 are as follows:*

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Laba sebelum pajak penghasilan - Perusahaan	3,275,220	2,516,336	<i>Profit before income tax of the Company</i>
<b>Perbedaan temporer:</b>			<b><i>Temporary differences:</i></b>
Perbedaan antara penyusutan komersial dan fiskal	14,956	13,239	<i>Difference between commercial and tax depreciation</i>
Kewajiban imbalan kerja	9,244	7,908	<i>Employee benefits obligation</i>
Amortisasi biaya tangguhan	337	(1,002)	<i>Amortisation of deferred charges</i>
Biaya yang masih harus dibayar	25,078	42,005	<i>Accrued expenses</i>
Pendapatan ditangguhkan	40,867	(1,575)	<i>Deferred revenue</i>
	90,482	60,575	
<b>Perbedaan permanen:</b>			<b><i>Permanent differences:</i></b>
Bagian laba bersih perusahaan asosiasi	(5,935)	(3,059)	<i>Shares of results of associates</i>
Bagian laba bersih anak perusahaan	(1,941,669)	(1,089,504)	<i>Shares of results of subsidiaries</i>
Pendapatan sewa kena pajak final	(5,084)	(4,893)	<i>Rental income subject to final tax</i>
Pendapatan bunga kena pajak final	(38,474)	(21,460)	<i>Interest income subject to final tax</i>
Beban yang tidak dapat dikurangkan	12,373	18,010	<i>Non-deductible expenses</i>
Beban bunga yang tidak dapat dikurangkan	11,361	2,674	<i>Non-deductible interest expenses</i>
Lain-lain	229	(3,888)	<i>Others</i>
	(1,967,199)	(1,102,120)	
Taksiran penghasilan kena pajak periode berjalan	1,398,503	1,474,791	<i>Estimated taxable income of the period</i>
Pajak kini - Perusahaan	321,654	442,420	<i>Current tax - the Company</i>
Beban pajak penghasilan final Perusahaan	8,203	4,788	<i>Final income tax expense of the Company</i>
Dikurangi: pembayaran pajak dimuka - Perusahaan	(359,861)	(273,849)	<i>Less: prepaid tax - the Company</i>
Lebih bayar/kurang bayar pajak penghasilan badan Perusahaan	(30,004)	173,359	<i>Overpayment/underpayment corporate income tax of the Company</i>



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/50 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**e. Surat ketetapan pajak**

**e. Tax assessment letters**

**Perusahaan**

**The Company**

Pada bulan April 2009, Perusahaan menerima SKPLB (Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar) untuk PPh Badan tahun pajak 2007 sebesar Rp 275 juta dan beberapa SKPKB (Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar) untuk pajak lainnya tahun pajak 2007 sebesar Rp 2,2 miliar. Kekurangan pembayaran pajak tersebut sudah dilunasi pada tanggal 26 Mei 2009.

*In April 2009, the Company received letters of objection for SKPLB (Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar/ Assessment for overpayment) on corporate income tax for 2007 fiscal year which amounting for Rp 275 million and also received SKPKB (Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar/ Assessment for underpayment) on others tax for 2007 fiscal year which amounting Rp 2.2 billion. The underpayment has been paid at 26 May 2009.*

**Anak perusahaan**

**Subsidiary**

**Pamapersada**

**Pamapersada**

Pada bulan April 2008, Pamapersada menerima SKPKB untuk PPh Badan tahun 2004 sebesar Rp 11 miliar, PPh pasal 21 masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 208 juta, PPh pasal 26 masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 2,1 miliar, PPN masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 15 miliar, PPN Pemanfaatan Jasa Kena Pajak dari Luar Daerah Pabean masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 238,5 juta dan PPN Penyerahan Aset Pasal 16D masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 2,6 miliar. Pamapersada telah mengajukan keberatan atas SKPKB tersebut.

*In April 2008, Pamapersada received SKPKB on corporate income tax for 2004 fiscal year amounting to Rp 11 billion, income tax article 21 for January to December 2004 amounting to Rp 208 million, income tax article 26 for January to December 2004 amounting to Rp 2.1 billion, VAT for January to December 2004 amounting to Rp 15 billion, VAT for using taxable service from out of custom territory for January to December 2004 amounting to Rp 238.5 million and VAT art 16D for asset transfer for January to December 2004 amounting to Rp 2.6 billion. Pamapersada has raised objection for the SKPKB.*

Atas seluruh keberatan yang diajukan, DJP (Direktur Jendral Pajak) telah menerbitkan keputusan keberatan pada bulan Juni 2009 yang menolak sebagian dari keberatan yang diajukan, dimana atas keputusan keberatan ini perusahaan akan mengajukan banding atas PPh badan sebesar Rp 11 miliar, PPh pasal 26 sebesar Rp 1,4 miliar. Pada bulan Mei 2009 DJP juga telah menerbitkan keputusan keberatan yang menolak sebagian dari keberatan yang diajukan atas PPN masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 15 miliar dan PPN Penyerahan Aset Pasal 16D masa Januari sampai dengan Desember 2004 sebesar Rp 1 miliar.

*For those objections raised, DGT (Director General of Tax) has issued its decrees in June 2009 and rejected some part of the amount in which the Company will appeal in respect of corporate income tax amounting to Rp 11 billion, income tax art 26 amounting to Rp 1.4 billion, and DGT also issued decrees in May 2009 rejected some part of VAT for January to December amounting to Rp 15 billion, VAT art 16D for January to December amounting to Rp 1 billion.*

Perusahaan telah mengajukan banding atas keputusan keberatan PPN masa Januari sampai dengan Desember sebesar Rp 15 miliar pada bulan Juli 2009, atas keputusan keberatan PPN Penyerahan Aset Pasal 16D masa Januari sampai dengan Desember sebesar Rp 1 miliar pada bulan Agustus 2009, atas keputusan keberatan PPh badan sebesar Rp 10,3 miliar dan PPh Pasal 26 sebesar Rp 1,4 miliar pada bulan September 2009. Sampai dengan saat ini perusahaan belum menerima keputusan atas seluruh permohonan banding tersebut.

*The Company is appealing against DGT's decree in respect of VAT for January to December amounting to Rp 15 billion in July 2009, VAT art 16D for January to December amounting to Rp 1 billion in August 2009, corporate income tax amounting to Rp 10.3 billion and income tax art 26 amounting to Rp 1.4 billion in September 2009. The Company has not received any decision letter as of the date of this report.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/51 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)**

**Anak perusahaan (lanjutan)**

**Pamapersada (lanjutan)**

Pada bulan Maret 2009, Pamapersada menerima keputusan keberatan atas SKPLB PPh Badan tahun 2006, yang isinya menerima sebagian keberatan perusahaan. Atas keputusan keberatan tersebut perusahaan telah mengajukan banding sebesar Rp 3,3 miliar. Hingga tanggal laporan ini belum terdapat hasil atas surat-surat keberatan tersebut.

Pada bulan April 2007, DJP telah menerbitkan SKP atas pemeriksaan pajak di tahun 2005, yaitu SKPKB dan SKPLB. Pamapersada telah mengajukan keberatan atas SKPLB PPh Badan sebesar Rp 24,4 miliar, PPN masa Desember sebesar Rp 2,3 miliar, SKPKB PPN Pemanfaatan JKP dari Luar Daerah Pabean sebesar Rp 533 juta dan PPN masa Januari sampai dengan November sebesar Rp 18,3 miliar.

Atas seluruh keberatan yang diajukan, DJP telah menerbitkan keputusan keberatan pada bulan Juni 2008 yang menerima seluruh PPN Pemanfaatan JKP dari Luar Daerah Pabean. DJP juga telah menerbitkan keputusan keberatan yang menerima sebagian dari keberatan yang diajukan Pamapersada atas PPh badan sebesar Rp 56 juta, dan menolak serta menambah koreksi atas PPN masa Desember sebesar Rp 9,3 juta, PPN masa Januari sampai dengan November sebesar Rp 164,3 juta. Perusahaan telah mengajukan banding atas seluruh keputusan keberatan tersebut. Sampai dengan saat ini perusahaan belum menerima keputusan atas permohonan banding tersebut.

Pada bulan Mei 2009, pemeriksaan untuk seluruh pajak tahun 2007 telah selesai dilaksanakan dan SKP (Surat Ketetapan Pajak) telah diterbitkan. Salah satu ketetapan yang dihasilkan adalah SKPKB atas PPh badan sebesar Rp 1,8 miliar yang sebelumnya berasal dari SPT (Surat Pemberitahuan) Pajak Tahunan Lebih Bayar sebesar Rp 49,2 miliar. Atas SKPKB ini Pamapersada mengajukan permohonan keberatan sebesar Rp 50,7 miliar pada bulan Agustus 2009.

**13. TAXATION (continued)**

**e. Tax assessment letters (continued)**

**Subsidiary (continued)**

**Pamapersada (continued)**

*In March 2009, Pamapersada received letters of objection for SKPLB on corporate income tax for 2006 fiscal year which received some of Pamapersada's objection. For the SKPLB, Pamapersada has raised an objection amounting to Rp 3.3 billion. As at the date of this report there is no result related with the objection letters.*

*In April 2007, DGT has issued tax assessment letters of tax audit for the fiscal year 2005, which consists of SKPKB and SKPLB. Pamapersada has raised objection of SKPLB on corporate income tax amounting to Rp 24.4 billion, VAT for December amounting to Rp 2.3 billion, SKPKB of VAT for foreign services amounting to Rp 533 million and VAT for January to November amounting to Rp 18.3 billion.*

*For those objections raised, DGT has issued its decree in June 2008 to receive the total VAT for foreign service for December. DGT also issued decrees to receive a part of corporate income tax amounting to Rp 56 million, and to rejected and settle the remaining VAT for December amounting to Rp 9.3 million, VAT obligation for January to November amounting to Rp 164.3 million. The Company is appealing against DGT's decree for the remaining amount. The Company has not received any decision letter as of the date of this memorandum.*

*In May 2009, tax audit in respect of all taxes for the fiscal year 2007 had been completed and the tax assessment letters were issued. One of the assessments was SKPKB of corporate income tax in which amounting to Rp 1.8 billion as compared to Rp 49.2 billion of overpayment claimed by Pamapersada. For the SKPKB, Pamapersada has raised its objection amounting to Rp 50.7 billion in August 2009.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/52 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)**

**Anak perusahaan (lanjutan)**

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")  
(lanjutan)**

Pada bulan Desember 2007 dan Januari 2008, KPP menerima SKPKB atas pajak penghasilan badan, PPN dan pajak penghasilan lainnya untuk tahun pajak 2004 dan 2005 masing-masing sejumlah Rp 5,9 miliar dan Rp 15,1 miliar.

Pada bulan Maret 2009, DJP telah menerbitkan keputusan keberatan yang menolak semua keberatan yang diajukan atas SKPKB tahun pajak 2004 dan menerima sebagian keberatan yang diajukan atas SKPKB tahun pajak 2005.

Pada bulan Mei 2009, KPP mengajukan banding atas SKPKB tahun pajak 2004.

Dan pada bulan Juni 2009, KPP mengajukan banding atas SKPKB tahun pajak 2005 senilai Rp 13,6 miliar.

Sampai dengan saat ini, KPP belum menerima keputusan atas permohonan banding tersebut.

Pada bulan Juni dan Desember 2008, KPP menerima SKPLB PPN masa Januari sampai dengan Desember senilai Rp 5,0 miliar yang sebelumnya berasal dari SPT Lebih Bayar sebesar Rp 16 miliar. KPP telah mengajukan permohonan keberatan pada bulan September 2008 dan Maret 2009 .

Pada bulan September 2009, DJP telah menerbitkan keputusan keberatan yang menolak semua keberatan yang diajukan. KPP akan mengajukan banding atas keputusan tersebut.

Di bulan Juni 2009, KPP menerima SKPLB PPh Badan senilai Rp 3,1 M untuk tahun pajak 2007, yang sebelumnya berasal dari SPT Tahunan Lebih Bayar sebesar Rp 5,6 M. KPP tidak mengajukan permohonan keberatan atas keputusan ini.

**PT United Tractors Pandu Engineering**

Pada tanggal 6 April 2009, UTE menerima SKPLB untuk tahun fiskal 2007 sebesar Rp 6,6 miliar dari Rp 7,3 miliar yang diklaim oleh UTE. UTE juga menerima beberapa SKPKB untuk pajak-pajak lainnya untuk tahun fiskal 2007 berjumlah Rp 250 juta.

**13. TAXATION (continued)**

**e. Tax assessment letters (continued)**

**Subsidiary (continued)**

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")  
(continued)**

*In December 2007 and January 2008, KPP received an SKPKB on corporate income tax, VAT and various income taxes for the 2004 and 2005 fiscal years totaling to Rp 5.9 billion and Rp 15.1 billion, respectively.*

*In March 2009, DGT issued decree to decline all of the objection of SKPKB for 2004 fiscal year and accepted a part of the objection of SKPKB for 2005 fiscal year.*

*In May 2009, KPP appealed to the tax court of SKPKB for 2004 fiscal year.*

*And in June 2009, KPP appealed to the tax court of SKPKB for 2005 fiscal year amounting to Rp 13.6 billion.*

*As of the date of this report, KPP has not received any decision letter.*

*In June and December 2008, KPP received SKPLB on VAT for the period January-December amounting to Rp 5.0 billion from the total claim of Rp 16 billion. KPP has raised the objection letter in September 2008 and March 2009 respectively.*

*In September 2009, DGT issued decree to decline the entire objection. KPP will appeal to the tax court.*

*In June 2009, KPP received SKPLB on corporate income tax amounting to Rp 3.1 billion for 2007 fiscal year, from the total claim amounting to Rp 5.6 billion. To this matter KPP does not raise objection letter.*

**PT United Tractors Pandu Engineering**

*On 6 April 2009, UTE received a SKPLB for corporate income tax for fiscal year 2007 amounting to Rp 6.6 billion out of the Rp 7.3 billion that was claimed by UTE. There were also several SKPKB of various others taxes for the 2007 fiscal year totalling Rp 250 million.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/53 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**f. Administrasi**

**f. Administration**

Berdasarkan Undang-Undang Perpajakan yang berlaku di Indonesia, perusahaan-perusahaan dalam Grup menghitung, menetapkan dan membayar sendiri besarnya jumlah pajak yang terhutang. DJP dapat menetapkan atau mengubah kewajiban pajak dalam batas waktu sepuluh tahun sejak saat terhutangnya pajak, atau akhir tahun 2013, mana yang lebih awal. Ketentuan baru yang diberlakukan terhadap tahun pajak 2008 dan tahun-tahun selanjutnya menentukan bahwa DJP dapat menetapkan dan mengubah kewajiban pajak tersebut dalam batas waktu lima tahun sejak saat terhutangnya pajak.

*Under the taxation laws of Indonesia, the companies within the Group submit tax returns on the basis of self assessment. The DGT may assess or amend taxes within ten years of the time the tax becomes due, or until the end of 2013, whichever is earlier. There are new rules applicable to the fiscal year 2008 and subsequent years stipulating that the DGT may assess or amend taxes within five years of the time the tax becomes due.*

**g. Perubahan Undang-Undang Pajak Penghasilan**

**g. Amendment of Income Tax Law**

Di bulan September 2008, Dewan Perwakilan Rakyat menyetujui perubahan Undang-Undang Pajak Penghasilan yang berlaku efektif sejak 1 Januari 2009. Salah satu dari perubahan tersebut sehubungan dengan tarif pajak penghasilan badan. Sebelumnya, tarif pajak penghasilan badan bersifat progresif sebesar 10% dan 15% atas Rp 50 juta penghasilan kena pajak pertama dan kedua, dan berikutnya 30% atas penghasilan kena pajak lebih dari Rp 100 juta. Sesuai dengan perubahan Undang-Undang Pajak Penghasilan, tarif pajak penghasilan badan ditetapkan pada tarif tetap sebesar 28% dimulai sejak 1 Januari 2009 dan kemudian dikurangi menjadi 25% sejak 1 Januari 2010. Perhitungan pajak penghasilan tangguhan telah menggunakan tarif pajak baru tersebut.

*In September 2008, the Indonesian House of Representatives approved the amendments to the Income Tax Law which will become effective as of 1 January 2009. One of the amendments relates to the corporate income tax rate. Previously, the corporate income tax rate was progressive tax rates of 10% and 15% for the first and second brackets of taxable income of Rp 50 million, and 30 % for the next bracket of taxable income over Rp 100 million. Under the amendment, the corporate income tax will be set at a flat rate of 28% starting on 1 January 2009 and further reduced to 25% starting 1 January 2010. Calculation of deferred income tax has applied these new tax rates.*

Efektif tanggal 1 Januari 2008, perusahaan publik diberikan potongan 5% pajak penghasilan badan jika memenuhi syarat-syarat tertentu seperti diatur dalam peraturan pajak. Fasilitas ini tidak berlaku jika di dalam periode yang bersangkutan, syarat-syarat tersebut tidak dipenuhi. Perusahaan telah menelaah syarat-syarat tersebut dan berkeyakinan telah memenuhi syarat untuk menerapkan potongan 5% pajak penghasilan badan untuk tahun 2009 dan 2008.

*Effective on 1 January 2008, a 5% corporate income tax reduction is granted to public companies if they meet certain conditions as set out in the tax regulations. The facility is not applicable if in a particular period any of the conditions are not met. The Company has assessed such conditions and believes it is qualified to apply the 5% reduction for the 2009 and 2008 fiscal year.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/54 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**14. BIAYA YANG MASIH HARUS DIBAYAR**

**14. ACCRUED EXPENSE**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Beban karyawan	117,342	111,007	<i>Employee cost</i>
Royalti	102,128	154,870	<i>Royalty</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	84,640	10,789	<i>Repair and maintenance</i>
Transportasi	22,260	11,581	<i>Transportation</i>
Bunga	11,041	24,934	<i>Interest</i>
Pemasaran, produksi dan sub-kontraktor	10,943	6,554	<i>Marketing, production and sub-contractors</i>
Lain-lain	424,674	237,938	<i>Others</i>
	<u>773,028</u>	<u>557,673</u>	

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG**

**15. LONG-TERM BANK LOANS**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Perusahaan	48,405	-	<i>The Company</i>
Anak perusahaan	3,107,784	1,582,517	<i>Subsidiaries</i>
	3,156,189	1,582,517	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Bagian jangka pendek	(1,677,688)	(434,659)	<i>Current portion</i>
Bagian jangka panjang	<u>1,478,501</u>	<u>1,147,858</u>	<i>Non-current portion</i>

**a. Perusahaan**

**a. The Company**

	<u>2009</u>			<u>2008</u>			
	<u>Jangka pendek/ Current</u>	<u>Jangka panjang/ Non-current</u>	<u>Jumlah/ Total</u>	<u>Jangka pendek/ Current</u>	<u>Jangka panjang/ Non-current</u>	<u>Jumlah/ Total</u>	
<b>Pinjaman</b>							<b>Borrowings</b>
<b>Fasilitas kredit sindikasi</b>							<b>Syndicated credit facilities</b>
- Fasilitas revolving (2009: USD 5 juta; 2008: nihil)	48,405	-	48,405	-	-	-	<i>Revolving facility - (2009: USD 5 million 2008: nil)</i>
	<u>48,405</u>	<u>-</u>	<u>48,405</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/55 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG**

**15. LONG-TERM BANK LOANS**

**a. Perusahaan (lanjutan)**

**a. The Company (continued)**

Pada tanggal 17 April 2007, Perusahaan menandatangani Perjanjian Fasilitas *Revolving* ("*Revolving Facility Agreement*") sebesar USD 70 juta dengan delapan kreditur. Bertindak sebagai *arrangers* adalah PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta), Mizuho Corporate Bank Limited, Oversea-Chinese Banking Corporation Limited (cabang Jakarta), Standard Chartered Bank, ABN Amro Bank N.V. (cabang Jakarta, sekarang RBS Bank), BNP Paribas dan Sumitomo Mitsui Banking Corporation (cabang Singapura). Berperan sebagai *facility agent* dalam perjanjian ini adalah Sumitomo Mitsui Banking Corporation.

On 17 April 2007, the Company signed a USD 70 million *Revolving Facility Agreement* with a group of eight lenders. Arrangers for this facility are PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch), Mizuho Corporate Bank Limited, Oversea-Chinese Banking Corporation Limited (Jakarta branch), Standard Chartered Bank, ABN Amro Bank N.V. (Jakarta branch, currently RBS Bank), BNP Paribas and Sumitomo Mitsui Banking Corporation (Singapore branch). Sumitomo Mitsui Banking Corporation serves as the facility agent.

Fasilitas *revolving* ini dimaksudkan untuk membiayai fasilitas kredit sindikasi, modal kerja dan pendanaan umum, dengan jangka waktu tiga tahun dan opsi perpanjangan hingga dua tahun. Suku bunga pinjaman ini adalah SIBOR ditambah 1,3% marjin per tahun. Yang bertindak sebagai penjamin adalah UTHI (lihat Catatan 28f). Fasilitas ini mengharuskan Perusahaan untuk memenuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu seperti mempertahankan kepemilikan di Pamapersada dan UTHI masing-masing minimal 51% dan 100%. Selain itu Perusahaan juga diharuskan untuk mempertahankan statusnya sebagai perusahaan publik, memastikan *gearing ratio* tidak lebih dari 80% dan *interest coverage ratio* tidak kurang dari 3:1.

This revolving facility is intended to refinance the syndicated credit facilities, working capital and general funding with three-year maturity and an option to extend for two years. Interest is SIBOR plus 1.3% margin per annum. Acting as a guarantor is UTHI (refer to Note 28f). This facility requires the Company to comply with several administrative and financial covenants such as maintaining ownership in Pamapersada and UTHI at a minimum of 51% and 100%, respectively. In addition, the Company is required to maintain its status as a listed company, ensuring a gearing ratio not exceeding 80% and an interest coverage ratio not less than 3:1.

Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah sebesar USD 5 juta atau setara dengan Rp 48,4 miliar (2008: nihil).

As at 30 September 2009, the outstanding loan under this facility amounts to USD 5 million, or equivalent to Rp 48.4 billion (2008: nil).

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

Lampiran 5/56 Schedule

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)      15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan**

**b. Subsidiaries**

Rincian mengenai pinjaman anak perusahaan adalah sebagai berikut:

Details of subsidiaries' bank loans are as follows:

Pinjaman	2009			2008			Borrowings
	Jangka pendek/ Current	Jangka panjang/ Non-current	Jumlah/ Total	Jangka pendek/ Current	Jangka panjang/ Non-current	Jumlah/ Total	
<b>Pamapersada</b>							<b>Pamapersada</b>
Fasilitas kredit sindikasi							Syndicated credit facilities
- Fasilitas A - term loan (2009: USD 217 juta; 2008: USD 135,6 juta)	701,872	1,403,746	2,105,618	251,073	1,020,913	1,271,986	Facility A - term loan - (2009: USD 217 million; 2008: USD 135.6 million)
- Fasilitas B - revolving loan (2009: USD 90 juta; 2008: nihil)	871,290	-	871,290	-	-	-	Facility B - revolving loan - (2009: USD 90 million; 2008: nil)
Nordea Bank AB (Publ), Swedia (2009: USD 0,8 juta; 2008: USD 5,1 juta)	8,293	-	8,293	39,833	8,033	47,866	Nordea Bank AB (Publ), Sweden (2009: USD 0.8 million; 2008: USD 5.1 million)
Japan Bank for International Corporation, Jepang (2009: USD 12 juta; 2008: JPY 1,5 miliar)	43,688	74,448	118,136	33,757	99,148	132,905	Japan Bank for International Corporation, Japan (2009: USD 12 million; 2008: JPY 1.5 billion)
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ-Ltd, Jepang (2009: nihil; 2008: USD 9,3 juta)	-	-	-	87,148	-	87,148	The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ-Ltd, Japan (2009: nil; 2008: USD 9.3 million)
<b>UTPE</b>							<b>UTPE</b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk (2009: nihil; 2008: USD 2,4 juta)	-	-	-	13,422	8,754	22,176	PT Bank CIMB Niaga Tbk (2009: nil; 2008: USD 2.4 million)
<b>KRA</b>							<b>KRA</b>
Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapura (2009: USD 0,3 juta; 2008: USD 1 juta)	3,227	-	3,227	6,252	3,126	9,378	Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore (2009: USD 0.3 million; 2008: USD 1 million)
<b>BP</b>							<b>BP</b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk (Fasilitas dalam Rupiah)	913	307	1,220	1,027	2,873	3,900	PT Bank CIMB Niaga Tbk (Facility in Rupiah)
<b>KPP</b>							<b>KPP</b>
PT Bank Permata Tbk (2009: nihil; 2008: USD 0,8 juta)	-	-	-	2,147	5,011	7,158	PT Bank Permata Tbk (2009: nil; 2008: USD 0.8 million)
	<u>1,629,283</u>	<u>1,478,501</u>	<u>3,107,784</u>	<u>434,659</u>	<u>1,147,858</u>	<u>1,582,517</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/57 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada**

**i. Pamapersada**

**Fasilitas kredit sindikasi**

**Syndicated credit facility**

Pada tanggal 24 September 2007, Pamapersada memperoleh fasilitas kredit sindikasi dari 23 bank. Sindikasi tersebut dipimpin oleh enam *mandated lead arrangers*, yakni DBS Bank Ltd, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Mizuho Corporate Bank Ltd/PT Bank Mizuho Indonesia, Standard Chartered Bank, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, United Overseas Bank Ltd dan beberapa bank lainnya. Bertindak sebagai agen adalah Standard Chartered Bank Ltd (cabang Hong Kong).

On 24 September 2007, Pamapersada obtained syndicated credit facilities from 23 banks. The syndication was led by six mandated lead arrangers, which were DBS Bank Ltd, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Mizuho Corporate Bank Ltd/PT Bank Mizuho Indonesia, Standard Chartered Bank, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, United Overseas Bank Ltd and other banks. Acting as the agent is Standard Chartered Bank Ltd (Hong Kong branch).

Pinjaman ini terdiri dari Fasilitas A (*term loan facility*) sebesar USD 290 juta dan Fasilitas B (*revolving loan facility*) sebesar USD 135 juta. Fasilitas ini digunakan untuk pendanaan kembali pinjaman sindikasi yang sebelumnya, membiayai modal kerja dan untuk keperluan pendanaan umum lainnya.

The facilities consist of Facility A (*term loan facility*) amounting to USD 290 million and Facility B (*revolving loan facility*) amounting to USD 135 million. The facilities are used to refinance previous syndicated credit facilities, to finance working capital funding requirements and for general corporate funding purposes.

Pelunasan fasilitas A akan dilakukan dalam sepuluh kali angsuran (tengah tahunan) mulai bulan keenam setelah tanggal perjanjian, sedangkan Fasilitas B akan jatuh tempo dalam tiga tahun, dengan pilihan untuk memperpanjang pinjaman selama dua tahun.

Facility A is repayable in ten installments (*semi-annual*) starting from the sixth month after the date of the agreement, while Facility B has a three-year maturity, with an option to extend for another two years.

Sesuai perjanjian fasilitas, Pamapersada harus memastikan:

According to the facility agreement, Pamapersada should ensure that:

- *Gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1,
- *Interest coverage ratio* konsolidasian tidak kurang dari 3:1,
- Pengumuman atau pembayaran dividen tidak lebih dari 50% dari laba bersih konsolidasian di luar keuntungan atau kerugian luar biasa dan selisih kurs, dan
- Mempertahankan minimum 51% kepemilikan oleh PT United Tractors Tbk.

- The gearing ratio does not exceed 3.5:1,
- The consolidated interest coverage ratio shall not be less than 3:1,
- The dividend declaration and payment do not exceed 50% of consolidated net profit excluding extra ordinary gain or loss and forex gain or loss, and
- The ownership of PT United Tractors Tbk should be maintained at a minimum 51%.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/58 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**i. Pamapersada (continued)**

**Fasilitas kredit sindikasi (lanjutan)**

**Syndicated credit facility (continued)**

Suku bunga untuk kedua fasilitas di atas adalah LIBOR ditambah marjin tertentu.

*The interest rates for the above facilities are LIBOR plus certain margins.*

Untuk mengurangi risiko dari fluktuasi suku bunga, Pamapersada melakukan *Interest Rate Swap* dengan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta), United Overseas Bank Ltd dan Standard Chartered Bank untuk translasi *floating interest rate* menjadi *fixed rate* atas sebagian pinjaman Fasilitas A (lihat catatan 28g).

*To reduce the risk from fluctuation of interest rates, Pamapersada has entered into an Interest Rate Swap with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch,) United Overseas Bank Ltd and Standard Chartered Bank to translate the floating interest rate into a fixed rate for part of Facility A (refer to Note 28g).*

Pada tanggal 30 September 2009, jumlah fasilitas yang telah digunakan sebesar USD 217,5 juta atau setara dengan Rp 2,1 triliun untuk fasilitas A dan fasilitas B sejumlah USD 90 juta atau setara dengan Rp 871,3 miliar (2008: Fasilitas A sebesar USD 135,6 juta, atau setara dengan Rp 1.3 triliun dan fasilitas B nihil).

*As at 30 September 2009, withdrawal for facility A is USD 217,5 million or equivalent to Rp 2.1 trillion and facility B is USD 90 million or equivalent to Rp 871.3 billion (2008: Facility A amounting to USD 135.6 million, or equivalent to 1,3 trillion and facility B nil).*

**Nordea Bank AB (Publ), Swedia**

**Nordea Bank AB (Publ), Sweden**

Pada tahun 2007, Pamapersada menerima tambahan fasilitas pinjaman dari Nordea Bank AB (Publ) sebesar SEK 25,6 juta. Pinjaman ini akan dibayarkan dengan angsuran tengah tahunan sampai bulan Maret 2010 dan dikenakan bunga sebesar LIBOR ditambah marjin tertentu.

*In 2007, Pamapersada received additional loan facilities from Nordea Bank AB (Publ) amounting to SEK 25.6 million. The facilities are repayable in semi-annual instalments up to March 2010 and bear interest at LIBOR plus a certain margin.*

Perjanjian pinjaman ini mengharuskan Pamapersada untuk memenuhi pembatasan keuangan berupa *gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1 dan *interest coverage ratio* tidak kurang dari 3:1.

*The loan agreement requires Pamapersada to comply with financial covenants such as a gearing ratio not exceeding 3.5:1 and an interest coverage ratio of no less than 3:1.*

Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah sebesar USD 0.86 juta, atau setara dengan Rp 8,3 miliar (2008: USD 5,1 juta, atau setara dengan Rp 47,9 miliar).

*As at 30 September 2009, the outstanding loan under this facility amounts to USD 0,86 million or equivalent to Rp 8.3 billion (2008: USD 5.1 million or equivalent to Rp 47.9 billion).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/59 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**i. Pamapersada (continued)**

**Japan Bank for International Corporation, Jepang**

**Japan Bank for International Corporation, Japan**

Pada tanggal 27 Maret 2007, Pamapersada menandatangani sebuah perjanjian pinjaman untuk pembelian kredit sejumlah JPY 2 miliar dengan Japan Bank for International Corporation ("JBIC"). Pinjaman dibiayai juga oleh Australia New Zealand Banking Group Limited (cabang Tokyo) dan Mizuho Corporate Bank Ltd dengan tetap per tahunnya.

On 27 March 2007, Pamapersada signed a loan agreement on buyer's credit totalling JPY 2 billion with Japan Bank for International Corporation ("JBIC"). The loan is co-financed by Australia New Zealand Banking Group Limited (Tokyo branch) and Mizuho Corporate Bank Ltd and bears an interest fixed rate per annum.

Dana yang diperoleh dari pinjaman ini akan digunakan untuk pembelian peralatan penambangan dari Komatsu Limited (Jepang).

The proceeds of the loan will be applied to the purchase of mining equipment from Komatsu Limited (Japan).

Sesuai dengan perjanjian pinjaman, Pamapersada wajib memastikan bahwa:

According to the loan agreement, Pamapersada should ensure that:

- *Gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1,
- *Interest coverage ratio* tidak boleh kurang dari 3:1, dan
- Rasio jumlah aset yang tidak dijaminakan dibandingkan dengan total hutang tidak boleh kurang dari 1,2.

- The gearing ratio shall not exceed 3.5:1,
- The interest coverage ratio shall not be less than 3:1, and
- The non-secured total asset ratio should be no less than 1.2.

Pada tahun 2009, Pamapersada melakukan kontrak *swap cross currency* JPY/USD dengan Standard Chartered Bank atas pinjaman ini. Dengan tingkat suku bunga tetap per tahunnya.

In 2009, Pamapersada entered into cross currency swap JPY/USD with Standard Chartered Bank for this loan. With a fixed interest rate per annum.

Pada tanggal 30 September 2009, jumlah fasilitas terutang sejumlah JPY 1,1 miliar atau setara dengan Rp 118,1 miliar (2008: JPY 1,5 miliar atau setara dengan Rp 132,9 miliar).

As at 30 September 2009, the outstanding loan for this facility amounts to JPY 1.1 billion or equivalent to Rp 118.1 billion (2008: JPY 1.5 billion, or equivalent to Rp 132.9 billion).

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jepang**

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Japan**

Pada tanggal 26 September 2007, Pamapersada memperoleh fasilitas kredit dari Mitsubishi Corporation ("MC") dan The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd ("BTMU"). Fasilitas kredit yang diperoleh adalah sejumlah USD 23,9 juta. Fasilitas ini diberikan untuk modal kerja dan pembelian alat berat Pamapersada.

On 26 September 2007, Pamapersada obtained a credit facility from Mitsubishi Corporation ("MC") and The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd ("BTMU"). The credit facility obtained amounted to USD 23.9 million. The facility is provided for Pamapersada's working capital and purchase of heavy equipment.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/60 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**i. Pamapersada (continued)**

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ  
Ltd, Jepang (lanjutan)**

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd,  
Japan (continued)**

Fasilitas ini dibayar dengan 18 angsuran bulanan dan dikenakan tingkat suku bunga LIBOR ditambah margin tertentu. Untuk mengurangi risiko dari fluktuasi suku bunga, Pamapersada melakukan *Interest Rate Swap* dengan BTMU untuk translasi tingkat bunga mengambang menjadi tingkat bunga tetap (lihat Catatan 28g).

*This facility is repayable in 18 monthly installments and bears interest at LIBOR plus certain margins. To reduce the risk from a fluctuation of interest rate, Pamapersada has entered into an Interest Rate Swap with BTMU to translate the floating interest rate into a fixed rate (refer to Note 28g).*

Fasilitas ini dijamin dengan piutang usaha milik Pamapersada. Pamapersada tidak memiliki kewajiban pembayaran pinjaman jika piutang tersebut mengalami gagal bayar.

*This facility is secured by Pamapersada's trade receivables. Pamapersada does not have any obligation to repay this facility if default payment of this receivable occurs.*

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas pinjaman ini (2008: USD 9,3 juta atau setara dengan Rp 87,1 miliar).

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount balance of this facility (2008: USD 9.3 million or equivalent to Rp 87.1 billion).*

**ii. PT United Tractors Pandu  
Engineering ("UTPE")**

**ii. PT United Tractors Pandu  
Engineering ("UTPE")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 8 Juni 2006, UTPE menandatangani fasilitas pinjaman *non-revolving loan* dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk sejumlah USD 3,3 juta untuk jangka waktu empat tahun, untuk pembiayaan kembali pinjaman terdahulu. Pinjaman ini dibayar dalam delapan angsuran tengah tahunan sampai bulan Juni 2010 dengan suku bunga sebesar SIBOR enam bulan ditambah 2,25 % per tahun. Pinjaman ini dijamin dengan piutang usaha dan persediaan.

*On 8 June 2006, UTPE entered into a four-year non-revolving loan facility with PT Bank CIMB Niaga Tbk of USD 3.3 million to refinance the previous borrowing. The loan is repayable in eight semi-annual installments by June 2010 and bears interest at six-months' SIBOR plus 2.25% per annum. The loan was secured with the trade receivables and inventories.*

UTPE diwajibkan untuk mematuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi yang utama adalah kewajiban menyampaikan laporan secara berkala ke pihak bank. Pembatasan keuangan yang penting adalah menjaga rasio hutang terhadap ekuitas maksimal dua kali.

*UTPE is required to comply with certain administrative requirements and financial covenants. The most significant administrative requirements are to provide regular reports to the bank. The most significant financial covenant is to maintain a maximum debt to equity ratio of two.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/61 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu  
Engineering ("UTPE") (lanjutan)**

**ii. PT United Tractors Pandu  
Engineering ("UTPE") (continued)**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk (lanjutan)**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk (continued)**

Sebagai tambahan, UTPE juga memperoleh fasilitas sejumlah USD 1,2 juta untuk membiayai pembelian mesin untuk produksi dan dikenakan bunga sebesar SIBOR ditambah 2,25%. Pokok pinjaman ini dibayar setiap enam bulan.

*In addition to the above, UTPE also obtained a facility of USD 1.2 million to finance the acquisition of machinery for production, which bears interest at SIBOR plus 2.25%. The principal amount is repayable semi-annually.*

Pada tanggal 7 Agustus 2007, UTPE menandatangani perubahan perjanjian ini untuk menambah suku bunga menjadi sebesar SIBOR enam bulan ditambah 1,6% per tahun.

*On 7 August 2007, UTPE signed an amendment to this agreement for the change of interest rate to six-months' SIBOR plus 1.6% per annum.*

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini. (2008: USD 2,4 juta atau setara Rp 22,2 miliar).

*As at 30 September 2009, there is no outstanding amount from this loan. (2008: USD 2.4 million or equivalent to Rp 22.2 billion).*

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA")**

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA")**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

Pada tanggal 20 Januari 2006, KRA menandatangani Perjanjian Pinjaman Berjangka dengan Mizuho Corporate Bank Ltd (cabang Singapura) sejumlah maksimal USD 2 juta untuk membiayai pembangunan fasilitas produksi yang baru. KRA telah menggunakan fasilitas ini masing-masing sejumlah USD 1 juta pada bulan Mei dan Juli 2006. Fasilitas ini berlaku selama empat tahun dan dibayarkan kembali dalam delapan angsuran tengah tahunan dalam jumlah yang sama sampai dengan 31 Desember 2009 pada tingkat bunga SIBOR ditambah 1,6% per tahun. Periode bunga berupa satu, dua, tiga atau enam bulan berdasarkan pilihan KRA.

*On 20 January 2006, KRA entered into a Term Loan Agreement with Mizuho Corporate Bank Ltd (Singapore branch) with a maximum aggregate amount of USD 2 million to finance the construction of new production facilities. KRA withdrew the facility of USD 1 million both in May and July 2006. This facility was valid for a four-year period and will be repaid in eight equal semi-annual instalments until 31 December 2009 at SIBOR plus 1.6% per annum. The interest period shall be a period of one, two, three or six months as selected by KRA.*

Tidak ada jaminan yang diagunkan untuk fasilitas ini.

*No collateral was pledged on this facility.*

Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah sebesar USD 0,3 juta, atau setara dengan Rp 3,2 miliar (2008: USD 1 juta atau setara dengan Rp 9,4 miliar).

*As at 30 September 2009, the outstanding loan under this facility amounted to USD 0.3 million or equivalent to Rp 3.2 billion (2008: USD 1 million or equivalent to Rp 9.4 billion).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/62 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**iv. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**iv. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 3 Agustus 2006, BP menandatangani Perjanjian Pinjaman Bank Berjangka dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk untuk fasilitas sebesar maksimum Rp 12 miliar yang akan digunakan untuk tambahan modal kerja. Fasilitas ini tersedia sampai dengan 3 Agustus 2010, dengan pembayaran kembali pinjaman sebanyak 36 angsuran sejak tanggal penarikan.

*On 3 August 2006, BP entered into a Term Loan Agreement with PT Bank CIMB Niaga Tbk for a maximum limit of Rp 12 billion which was used for additional working capital. This facility will expire on 3 August 2010 and is repayable in 36 instalments after draw down.*

Bunga dibayarkan setiap akhir bulan dengan suku bunga 14,25% per tahun. Sejumlah aset tetap dijadikan jaminan untuk pinjaman ini.

*Interest will be paid every end of month at 14.25% per annum. A number of fixed assets have been collateralised for this loan.*

Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah sebesar Rp 1,2 miliar (2008: Rp 4,2 miliar).

*As at 30 September 2009, the outstanding loan under this facility amounted to Rp 1.2 billion (2008: Rp 4.2 billion).*

**v. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**v. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**PT Bank Permata Tbk**

**PT Bank Permata Tbk**

Pada tanggal 4 Desember 2007, KPP menandatangani perjanjian dengan PT Bank Permata Tbk untuk fasilitas kredit sebesar maksimum USD 0,9 juta yang akan digunakan untuk *refinancing* dan untuk pembelian alat-alat berat. Jangka waktu fasilitas ini selama empat tahun, dan dikenakan suku bunga pinjaman sebesar SIBOR ditambah margin tertentu. Pinjaman ini dijamin dengan alat-alat berat yang dibiayai oleh pinjaman tersebut.

*On 4 December 2007, KPP entered into a credit agreement with PT Bank Permata Tbk, for a maximum limit of USD 0.9 million which will be used for refinancing and purchase of heavy equipment. This facility will expire within four years, bearing interest at SIBOR plus certain margins, and is secured by the fiduciary assignment of heavy equipment.*

Pada tanggal 30 September 2009, tidak ada saldo terhutang atas fasilitas ini (2008: USD 0,8 juta, atau setara Rp 7,2 miliar).

*As at 30 September 2009, there is no outstanding balance of this facility (2008: USD 0.8 million, or equivalent to Rp 7.2 billion).*

**c. Suku bunga**

**c. Interest rates**

Suku bunga atas pinjaman-pinjaman bank untuk periode 2009 dan 2008 adalah sebagai berikut:

*Interest rates on bank loans for 2009 and 2008 were as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Rupiah	14.25%-14.25%	2.7% - 11.0%	Rupiah
JPY	2.9% - 4.24%	3.3%	JPY
USD	1.7% - 8.78%	3.7% - 8.8%	USD

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/63 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

Pada tanggal 30 September 2009, anak-anak perusahaan memenuhi seluruh persyaratan dan pembatasan sesuai dengan perjanjian dengan bank.

*As at 30 September 2009, the subsidiaries were in compliance with all of the above requirements and covenants set forth in the agreements with the lenders.*

**16. SEWA PEMBIAYAAN**

**16. FINANCE LEASES**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			
PT Komatsu Astra Finance	343,961	-	<i>Related parties:</i> PT Komatsu Astra Finance PT Astra Sedaya Finance
PT Astra Sedaya Finance	<u>-</u>	<u>403</u>	
Total pihak yang mempunyai hubungan istimewa	<u>343,961</u>	<u>403</u>	<i>Total related parties</i>
Pihak ketiga:			
PT Austindo Nusantara Jaya Finance	89,015	328,330	<i>Third parties:</i> PT Austindo Nusantara Jaya Finance PT Orix Indonesia Finance PT Komatsu Astra Finance PT Mitsubishi UFJ Lease and Finance Indonesia PT Citigroup Finance Indonesia PT UFJ-BRI Finance
PT Orix Indonesia Finance	2,387	4,796	
PT Komatsu Astra Finance	-	121,126	
PT Mitsubishi UFJ Lease and Finance Indonesia	-	32,308	
PT Citigroup Finance Indonesia	-	14,060	
PT UFJ-BRI Finance	<u>-</u>	<u>2,982</u>	
Total pihak ketiga	<u>91,402</u>	<u>503,602</u>	<i>Total third parties</i>
	<u>435,363</u>	<u>504,005</u>	

Pada tanggal 30 September 2009 dan 2008, pembayaran minimum sewa dimasa yang akan datang berdasarkan perjanjian sewa pembiayaan adalah sebagai berikut:

*The future minimum lease payments under the lease agreements as at 30 September 2009 and 2008 are as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Dalam satu tahun	215,373	384,777	<i>Within one year</i>
Antara satu dan dua tahun	87,835	127,905	<i>Between one and two years</i>
Antara tiga dan lima tahun	<u>155,240</u>	<u>6,330</u>	<i>Between three and five years</i>
	458,448	519,012	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Biaya pembiayaan masa datang	<u>(23,085)</u>	<u>(15,007)</u>	<i>Future finance charge</i>
Nilai kini sewa	435,363	504,005	<i>Present value of finance leases</i>
Dikurangi: bagian jangka pendek	<u>(204,312)</u>	<u>(372,330)</u>	<i>Less: current portion</i>
Bagian jangka panjang	<u>231,051</u>	<u>131,675</u>	<i>Non-current portion</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/64 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**16. SEWA PEMBIAYAAN (lanjutan)**

Aset sewa berupa mesin dan alat berat. Beberapa transaksi sewa pembiayaan mensyaratkan jaminan deposit sejumlah tertentu sebagai jaminan sehubungan dengan kewajiban sewa pembiayaan. Sedangkan transaksi lainnya mengharuskan Perusahaan dan anak-anak perusahaan memenuhi sejumlah pembatasan keuangan, antara lain rasio keuangan.

**16. FINANCE LEASES (continued)**

*Leased assets represent machinery and heavy equipment. Several finance lease transactions require a security deposit as collateral in respect of the lease payables, while the others require the Company and subsidiaries to comply with certain financial covenants such as financial ratios.*

**17. HAK MINORITAS**

**17. MINORITY INTEREST**

2009						
	Hak minoritas/ Minority interest	Saldo awal/ Beginning balance	Bagian laba/ (rugi) Shares of net income/(loss)	Lain-lain/ Others	Dividen/ Dividends	Saldo akhir/ Ending balance
PT Komatsu Remanufacturing Asia	49%	60,803	24,738	-	(9,990)	75,551
PT Pama Indo Mining	40%	10,395	565	-	-	10,960
PT United Tractors Pandu Engineering	0.0%	-	-	3	-	3
<b>Jumlah</b>		<u>71,198</u>	<u>25,303</u>	<u>3</u>	<u>(9,990)</u>	<u>86,514</u>
						<b>Total</b>
2008						
	Hak minoritas/ Minority interest	Saldo awal/ Beginning balance	Bagian laba/ (rugi) Shares of net income/(loss)	Lain-lain/ Others	Dividen/ Dividends	Saldo akhir/ Ending balance
PT Komatsu Remanufacturing Asia	49%	44,413	15,851	-	(5,358)	54,906
PT Pama Indo Mining	40%	8,439	1,376	-	-	9,815
PT Tuah Turangga Agung	30%	-	(608)	9,892	-	9,284
<b>Jumlah</b>		<u>52,852</u>	<u>16,619</u>	<u>9,892</u>	<u>(5,358)</u>	<u>74,005</u>
						<b>Total</b>

**18. MODAL SAHAM**

Susunan kepemilikan saham Perusahaan pada tanggal 30 September 2009 dan 2008 berdasarkan laporan yang diberikan oleh PT Kustodian Sentral Efek Indonesia dan PT Raya Saham Registra adalah sebagai berikut:

**18. SHARE CAPITAL**

*The following is the composition of shareholders as at 30 September 2009 and 2008 based on the reports provided by PT Kustodian Sentral Efek Indonesia and PT Raya Saham Registra:*

2009				
Pemegang saham	Jumlah saham ditempatkan dan disetor penuh/ Number of shares issued and fully paid	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership (%)	Jumlah/ Amount	Shareholders
PT Astra International Tbk	1,979,391,158	59.50	494,848	PT Astra International Tbk
Lain-lain (masing-masing kepemilikan dibawah 5%)	1,347,486,125	40.50	336,872	Others (each ownership less than 5%)
	<u>3,326,877,283</u>	<u>100.00</u>	<u>831,720</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/65 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**18. MODAL SAHAM (lanjutan)**

**18. SHARE CAPITAL (continued)**

	<b>2008</b>			
	<b>Jumlah saham ditempatkan dan disetor penuh/ Number of shares issued and fully paid</b>	<b>Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership (%)</b>	<b>Jumlah/ Amount</b>	
PT Astra International Tbk	1,947,604,158	58.54	486,901	PT Astra International Tbk
Lain-lain (masing-masing kepemilikan dibawah 5%)	1,379,273,125	41.46	344,819	Others (each ownership less than 5%)
	<u>3,326,877,283</u>	<u>100.00</u>	<u>831,720</u>	

**19. TAMBAHAN MODAL DISETOR**

**19. ADDITIONAL PAID-IN CAPITAL**

Rincian tambahan modal disetor pada tanggal 30  
September 2009 dan 2008 adalah sebagai berikut:

Details of the additional paid-in capital balance as at  
30 September 2009 and 2008 are as follows:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Agio saham:			Excess proceeds over par value:
- Penawaran Umum Terbatas III	3,445,694	3,445,609	Limited Public Offering III -
- Penawaran Umum Terbatas II	346,927	346,927	Limited Public Offering II -
- Penawaran Umum Perdana	16,875	16,875	Initial Public Offering -
	<u>3,809,496</u>	<u>3,809,411</u>	
Biaya emisi saham	(48,692)	(48,343)	Share issuance cost
Opsi saham karyawan yang telah dieksekusi	14,774	14,774	Employee stock options exercised
Opsi saham karyawan yang gagal diperoleh	5,985	5,985	Employee stock options forfeited
	<u>3,781,563</u>	<u>3,781,827</u>	

**20. SELISIH TRANSAKSI PERUBAHAN EKUITAS  
ANAK PERUSAHAAN**

**20. DIFFERENCE IN EQUITY TRANSACTIONS OF  
SUBSIDIARIES**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
Saldo awal	21,795	104,709	Beginning balance
Kenaikan/ (penurunan) nilai investasi (lihat Catatan 8a)	64,800	(18,450)	(Increase)/ decrease in investment (refer to Note 8a)
Penyesuaian nilai wajar dari akuntansi lindung nilai di Pamapersada (lihat Catatan 28g)	16,347	(5,071)	Adjustment on fair value of reevaluation reserve of hedge accounting in Pamapersada (refer to Note 28g)
Lain-lain	491	-	Others
Saldo akhir	<u>103,433</u>	<u>81,188</u>	Ending balance

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/66 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**21. DIVIDEN DAN SALDO LABA**

**a. Cadangan wajib**

Undang-Undang Perseroan Terbatas Tahun 1995 sebagaimana telah diubah melalui Undang-Undang No. 40/2007, mewajibkan perusahaan di Indonesia untuk menyisihkan sebagian dari laba bersihnya untuk tujuan pembentukan cadangan wajib sampai sebesar 20% dari jumlah modal saham yang ditempatkan. Undang-undang tersebut tidak mengatur jangka waktu untuk mencapai cadangan wajib minimum tersebut.

Pada tanggal 30 September 2009, akumulasi cadangan wajib tersebut adalah sejumlah Rp 166,3 miliar yang merupakan 20% dari modal yang ditempatkan (2008: Rp 142,6 miliar; 20%).

**b. Pembayaran dividen tunai**

Pada tanggal 20 Mei 2009, Perusahaan mengumumkan dividen tunai final 2008 sejumlah Rp 731,9 miliar atau Rp 220 (Rupiah penuh) per saham. Dividen tersebut telah dibayarkan pada tanggal 26 Juni 2009 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 16 Juni 2009.

Pada tanggal 23 September 2008, Perusahaan mengumumkan dividen interim untuk tahun 2008 sejumlah Rp 332,7 miliar atau Rp 100 (Rupiah penuh) per saham. Dividen tersebut dibayarkan pada tanggal 11 November 2008 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 28 Oktober 2008.

Pada Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perusahaan tanggal 16 Mei 2008, para pemegang saham menyetujui dividen tunai untuk tahun 2007 sejumlah Rp 598,8 miliar atau Rp 210 (Rupiah penuh) per saham, termasuk di dalamnya dividen tunai interim sebesar Rp 171,1 miliar atau Rp 60 (Rupiah penuh) per saham. Dividen interim telah dibayarkan pada tanggal 1 November 2007. Sisanya sebesar Rp 427,7 miliar atau Rp 150 (Rupiah penuh) per saham telah dibayarkan pada tanggal 27 Juni 2008 kepada pemegang saham Perusahaan yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 13 Juni 2008.

Sesuai dengan perjanjian fasilitas *bridge loan*, fasilitas *revolving* dan fasilitas kredit sindikasi (lihat Catatan 10 dan 15), selama Perusahaan dan Pamapersada (anak perusahaan) masih menggunakan fasilitas *revolving* dan kredit sindikasi tersebut, Perusahaan dan Pamapersada tidak dapat membayar dividen lebih dari 50% dari laba bersih (laba bersih konsolidasian untuk Perusahaan).

**21. DIVIDENDS AND RETAINED EARNINGS**

**a. Statutory reserve**

*The Limited Liability Law of 1995 which was subsequently amended by law No. 40/2007 requires that Indonesian companies provide a certain amount of their net income as a statutory reserve up to 20% of issued share capital. There is no set period of time over which this amount should be accumulated.*

*As at 30 September 2009, the accumulated statutory reserve amounted to Rp 166.3 billion, which represents 20% of the issued share capital (2008: Rp 142.6 billion; 20%).*

**b. Payment of cash dividend**

*On 20 May 2009, the Company declared cash dividend for 2008 amounting to Rp 731.9 billion or Rp 220 (full Rupiah) per share. The dividend was paid on 26 June 2009 to the shareholders registered in the share registrar as at 16 June 2009.*

*On 23 September 2008, the Company declared an interim cash dividend for 2008 amounting to Rp 332.7 billion or Rp 100 (full Rupiah) per share. The dividend was paid on 11 November 2008 to the shareholders registered in the share registrar as at 28 October 2008.*

*At the Company's Annual General Meeting of Shareholders held on 16 May 2008, the shareholders approved a cash dividend for 2007 of Rp 598.8 billion or Rp 210 (full Rupiah) per share, including an interim cash dividend amounting to Rp 171.1 billion or Rp 60 (full Rupiah) per share. The interim dividend was paid on 1 November 2007. The remaining dividend of Rp 427.7 billion or Rp 150 (full Rupiah) per share was paid on 27 June 2008 to the Company's shareholders registered in the share registrar as at 13 June 2008.*

*Pursuant to the bridge loan, revolving and syndicated credit facilities agreement (refer to Notes 10 and 15), as long as the Company and Pamapersada (subsidiary) utilises such revolving and syndicated credit facilities, the Company and Pamapersada are not allowed to pay dividends of more than 50% of net income (consolidated net income for the Company).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/67 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**22. PENDAPATAN BERSIH**

**22. NET REVENUE**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Pihak ketiga</b>			<b>Third parties</b>
Mesin konstruksi	7,833,556	9,694,678	Construction machinery
Kontraktor penambangan	10,988,862	8,265,800	Mining contracting
Pertambangan	<u>2,221,133</u>	<u>2,781,005</u>	Mining
Jumlah pihak ketiga	<u>21,043,551</u>	<u>20,741,483</u>	Total third parties
<b>Pihak yang mempunyai hubungan istimewa</b>			<b>Related parties</b>
Mesin konstruksi	<u>258,039</u>	<u>361,660</u>	Construction machinery
Jumlah	<u>21,301,590</u>	<u>21,103,143</u>	Total

Tidak ada pendapatan yang melebihi 10% dari jumlah pendapatan konsolidasian diperoleh dari pihak ketiga pada periode September 2009 dan 2008.

*There is no revenue representing more than 10% of the total consolidated revenue earned from third parties in September 2009 and 2008.*

**23. BEBAN POKOK PENDAPATAN**

**23. COST OF REVENUE**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Mesin konstruksi	5,900,600	7,872,693	Construction machinery
Kontraktor penambangan	8,525,245	7,241,342	Mining contracting
Pertambangan	<u>1,922,920</u>	<u>1,851,143</u>	Mining
Jumlah beban pokok pendapatan	<u>16,348,765</u>	<u>16,965,178</u>	Total cost of revenue

Rincian pembelian dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa dengan transaksi pembelian melebihi 10% dari jumlah pembelian konsolidasian adalah sebagai berikut:

*The following are purchases from related parties with more than 10% of total consolidated purchases:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
PT Komatsu Indonesia	945,673	2,060,327	PT Komatsu Indonesia
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura	<u>26,554</u>	<u>91,347</u>	Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore
	<u>972,227</u>	<u>2,151,674</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/68 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**24. BEBAN USAHA**

**24. OPERATING EXPENSES**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Penjualan</b>			<b>Selling</b>
Pengiriman dan ongkos angkut	103,092	110,956	<i>Shipping and freight</i>
Beban karyawan	46,127	54,831	<i>Employee costs</i>
Pelayanan purna jual	10,235	7,143	<i>After sales service</i>
Iklan dan promosi	9,592	16,856	<i>Advertising and promotion</i>
Transportasi dan perjalanan	8,459	12,126	<i>Transportation and travel</i>
Asuransi	4,358	7,847	<i>Insurance</i>
Representasi dan jamuan	504	871	<i>Representation and entertainment</i>
Komunikasi	214	361	<i>Communications</i>
Lain-lain	<u>1,060</u>	<u>621</u>	<i>Others</i>
	<u>183,641</u>	<u>211,612</u>	
 <b>Umum dan administrasi</b>			 <b>General and administrative</b>
Beban karyawan	423,232	358,088	<i>Employee costs</i>
Penyusutan	54,138	46,920	<i>Depreciation</i>
Transportasi dan perjalanan	29,768	36,606	<i>Transportation and travel</i>
Sewa	21,771	16,915	<i>Rent</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	21,073	28,002	<i>Repairs and maintenance</i>
Keamanan	20,920	21,982	<i>Security</i>
Listrik dan air	20,821	22,216	<i>Electricity and water</i>
Perlengkapan kantor	20,648	19,911	<i>Stationary and office supplies</i>
Honorarium tenaga ahli	18,905	14,853	<i>Professional fees</i>
Pelatihan dan rekrutmen	18,739	21,774	<i>Training and recruitment</i>
Komunikasi	18,074	17,764	<i>Communications</i>
Sumbangan	13,394	10,604	<i>Donations</i>
Asuransi	11,372	1,632	<i>Insurance</i>
Perpajakan dan perizinan	11,305	11,018	<i>Taxes and licences</i>
Kendaraan	5,705	6,783	<i>Vehicle expenses</i>
Representasi dan jamuan	4,888	5,271	<i>Representation and entertainment</i>
Amortisasi biaya tangguhan	1,656	1,681	<i>Amortisation of deferred charges</i>
Penyisihan piutang ragu-ragu	(10,404)	2,760	<i>Allowance for doubtful accounts</i>
Lain-lain	<u>80,733</u>	<u>9,069</u>	<i>Others</i>
	<u>786,738</u>	<u>653,849</u>	
	<u>970,379</u>	<u>865,461</u>	

**25. BEBAN BUNGA DAN KEUANGAN**

**25. INTEREST AND FINANCE CHARGES**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Beban bunga			<i>Interest expense</i>
- Pinjaman bank	103,350	128,462	<i>Bank loan -</i>
- Fasilitas kredit dari pemasok	24,798	52,870	<i>Supplier credit facilities -</i>
- Sewa pembiayaan	12,470	29,213	<i>Finance leases -</i>
Administrasi bank	<u>3,385</u>	<u>8,446</u>	<i>Bank charges</i>
	<u>144,003</u>	<u>218,991</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/69 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**26. KEWAJIBAN IMBALAN KERJA**

**26. EMPLOYEE BENEFITS OBLIGATION**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Kewajiban imbalan kerja	242,114	156,299	<i>Employee benefit obligation</i>
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Bagian jangka panjang	<u>(215,307)</u>	<u>(107,356)</u>	<i>Non-current portion</i>
Jumlah kewajiban imbalan kerja, bagian jangka pendek	<u><u>26,807</u></u>	<u><u>48,943</u></u>	<i>Total employee benefits obligation, current</i>

Kewajiban imbalan kerja dihitung setiap tahun oleh PT Sentra Jasa Aktuaria, aktuaris independen. Laporan aktuarial terkini bertanggal 12 Januari 2009. Tabel berikut ini merupakan ringkasan dari kewajiban, beban, dan mutasi saldo kewajiban untuk imbalan pensiun dan imbalan jangka panjang lainnya.

*The employee benefits obligation is calculated annually by PT Sentra Jasa Aktuaria, an independent actuary. The latest actuarial report was dated 12 January 2009. The following table summarises the obligation, expenses, and movement in the obligation for pension benefits and other long-term benefits.*

	<b>Imbalan pensiun dan pasca-kerja lainnya/ Pension and other post-employment benefit</b>		<b>Imbalan jangka panjang lainnya/ Other long-term benefits</b>		<b>Jumlah/ Total</b>		
	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Kewajiban imbalan kerja</b>							<b>Employee benefits obligations</b>
Nilai kini kewajiban	440,947	340,664	83,896	41,093	524,843	381,757	<i>Present value of obligation</i>
Nilai wajar aset program	<u>(150,105)</u>	<u>(166,851)</u>	-	-	<u>(150,105)</u>	<u>(166,851)</u>	<i>Fair value of plan assets</i>
	290,842	173,813	83,896	41,093	374,738	214,906	
Kerugian aktuarial yang belum diakui	(71,575)	9,167	-	(2,304)	(71,575)	6,863	<i>Unrecognised actuarial losses</i>
Biaya jasa lalu yang belum diakui	<u>(61,049)</u>	<u>(65,470)</u>	-	-	<u>(61,049)</u>	<u>(65,470)</u>	<i>Unrecognised past service cost</i>
							<i>Liability in the consolidated balance sheet</i>
Kewajiban di neraca konsolidasian	<u><u>158,218</u></u>	<u><u>117,510</u></u>	<u><u>83,896</u></u>	<u><u>38,789</u></u>	<u><u>242,114</u></u>	<u><u>156,299</u></u>	
<b>Beban imbalan kerja</b>							<b>Employee benefits expenses</b>
Biaya jasa kini	19,746	12,458	12,435	4,298	32,181	16,756	<i>Current service cost</i>
Biaya bunga	47,422	31,725	8,614	3,758	56,036	35,483	<i>Interest cost</i>
Hasil aset program yang diharapkan	(13,230)	(12,985)	-	-	(13,230)	(12,985)	<i>Expected return on plan assets</i>
Kerugian aktuarial bersih yang diakui	4,998	900	2,427	(127)	7,425	773	<i>Net actuarial losses recognised</i>
Biaya jasa lalu	<u>4,530</u>	<u>4,524</u>	-	-	<u>4,530</u>	<u>4,524</u>	<i>Past service cost</i>
Jumlah	<u><u>63,466</u></u>	<u><u>36,622</u></u>	<u><u>23,476</u></u>	<u><u>7,929</u></u>	<u><u>86,942</u></u>	<u><u>44,551</u></u>	<i>Total</i>
<b>Mutasi saldo kewajiban kerja</b>							<b>Movement in the employee benefits obligation</b>
Awal tahun	132,812	102,051	71,780	34,317	204,592	136,368	<i>Beginning of the year</i>
Jumlah biaya yang dibebankan pada laporan laba rugi konsolidasian	63,467	36,622	23,476	7,929	86,943	44,551	<i>Total expenses charged to the consolidated statements of income</i>
Imbalan dan iuran yang dibayarkan	<u>(38,060)</u>	<u>(21,163)</u>	<u>(11,361)</u>	<u>(3,457)</u>	<u>(49,421)</u>	<u>(24,620)</u>	<i>Benefits and contribution paid</i>
Akhir periode	<u><u>158,219</u></u>	<u><u>117,510</u></u>	<u><u>83,895</u></u>	<u><u>38,789</u></u>	<u><u>242,114</u></u>	<u><u>156,299</u></u>	<i>End of the period</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/70 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**26. KEWAJIBAN IMBALAN KERJA (lanjutan)**

**26. EMPLOYEE BENEFITS OBLIGATION (continued)**

Berikut asumsi pokok aktuarial yang digunakan:

*Below are the principal actuarial assumptions used:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Tingkat bunga diskonto	12%	10%	<i>Discount rate</i>
Hasil aset program yang diharapkan	11%	9%	<i>Expected return on plan assets</i>
Kenaikan gaji masa datang	10%	8%	<i>Future salary increases</i>

Untuk program pensiun imbalan pasti, kontribusi yang didanai oleh Perusahaan dihitung sebesar 3,2% dari gaji pokok tahunan karyawan (dengan batas maksimum 80% dari rata-rata gaji pokok 24 bulan terakhir), sementara untuk program pensiun iuran pasti, kontribusi yang didanai oleh Perusahaan dan karyawan masing-masing dihitung sebesar 6,4% dan 3,2% dari rata-rata gaji pokok 24 bulan terakhir.

*For the defined benefit plan, the contributions are funded by the Company at 3.2% of employees' basic annual salaries (to a maximum of 80% of the average of the last 24 months' basic salary), while for the contribution benefit plan, the contributions are funded by the Company and employees at 6.4% and 3.2%, respectively, of the average of the last 24 month basic salary.*

**27. BEBAN KARYAWAN**

**27. EMPLOYEE COSTS**

Beban karyawan untuk periode yang berakhir 30 September 2009 adalah sejumlah Rp 953 miliar (2008: Rp 824 miliar).

*Total employee costs for the period ended 30 September 2009 amounted to Rp 953 billion (2008: Rp 824 billion).*

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN KONTIJENSI**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND CONTINGENCIES**

**a. Perjanjian distribusi**

**a. Distributorship agreements**

Pada tanggal 7 Agustus 2006, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Ltd, Jepang ("Komatsu") dan PT Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI"), anak perusahaan yang sepenuhnya dimiliki oleh Komatsu. Dalam perjanjian ini, Komatsu menunjuk KMSI untuk memasok suku cadang dan alat berat untuk Perusahaan secara eksklusif. Perjanjian ini berlaku untuk jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

*On 7 August 2006, the Company signed a distributorship agreement with Komatsu Ltd, Japan ("Komatsu") and PT Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI"), a wholly owned subsidiary of Komatsu. Under this agreement, Komatsu appoints KMSI to supply spare parts and heavy equipment to the Company exclusively. The agreement is valid for a period of five years, with automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement.*

Pada bulan Agustus 2003, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd (Singapura), yang berlaku sampai dengan tanggal 31 Juli 2004. Pada bulan Agustus 2004, perjanjian ini telah diperpanjang untuk jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini. Perjanjian tersebut memberi hak eksklusif kepada Perusahaan untuk menjual produk-produk *bulldozer, hydraulic excavator, wheel loader* dan *motor grader* di Indonesia.

*In August 2003, the Company entered into a distributorship agreement with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd (Singapore), which was valid up to 31 July 2004. In August 2004, the agreement was extended for up to five years, with an automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement. The agreement gives the Company the exclusive right to sell *bulldozers, hydraulic excavators, wheel loaders and motor graders* in Indonesia.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/71 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**a. Perjanjian distribusi (lanjutan)**

**a. Distributorship agreements (continued)**

Pada bulan April 2008, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Diesel Co, Ltd (Singapura), yang berlaku sampai dengan tanggal 31 Maret 2010. Perjanjian ini akan diperpanjang secara otomatis dalam jangka waktu dua tahun, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

*In April 2008, the Company entered into a distributorship agreement with Komatsu Diesel Co, Ltd (Singapore), which was valid up to 31 March 2010. The agreement shall be automatically extended for another 2 years of periods, unless one of the parties terminates the agreement., wheel loaders and motor graders in Indonesia.*

Pada bulan Juli 1995, Perusahaan mengadakan perjanjian penyediaan dan pembelian dengan PT Komatsu Indonesia. Perjanjian tersebut telah diperbaharui beberapa kali, terakhir pada tanggal 31 Agustus 2004, dan berlaku untuk jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

*In July 1995, the Company entered into a supply and purchase agreement with PT Komatsu Indonesia. The agreement has been amended several times, most recently on 31 August 2004, which covers a period of five years, with automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement.*

Perusahaan juga mengadakan perjanjian distribusi dengan Nissan Diesel Motor Co Ltd (Jepang), Tadano Iron Works Co Ltd (Jepang), BOMAG GmbH & Co OHG (Jerman), Scania CV Aktiebolag (Swedia) dan Komatsu Forest Pty Ltd (Australia), dimana Perusahaan memperoleh hak eksklusif untuk menjual produk-produk yang ijinnya dimiliki oleh perusahaan-perusahaan tersebut di Indonesia.

*The Company has distributorship agreements with Nissan Diesel Motor Co Ltd (Japan), Tadano Iron Works Co Ltd (Japan), BOMAG GmbH & Co OHG (Germany), Scania CV Aktiebolag (Sweden) and Komatsu Forest Pty Ltd (Australia), whereby the Company has the exclusive right to sell products of those companies in Indonesia.*

UTPE, anak perusahaan, mengadakan perjanjian lisensi dan kerjasama bantuan teknis dengan Komatsu Forklift Company Ltd (Jepang), Kockum Industries Pty. Ltd, (Australia), Interlube Systems Sdn. Bhd (Malaysia), Anhui Heli Machinery Import & Export Co. Ltd (China), Hiab Corporation dan Bernie Ostermeyer Investment Pty. Ltd (Australia), yang disebut "pemberi lisensi", dimana UTPE memperoleh lisensi untuk memproduksi dan menjual produk-produk yang menggunakan merek dagang pemberi lisensi di Indonesia.

*UTPE, a subsidiary, has entered into licence and technical assistance agreements with Komatsu Forklift Company Ltd (Japan), United Ostermeyer Engineering Pty., Ltd (Australia), Kockum Industries Pty. Ltd, (Australia), Interlube Systems Sdn. Bhd (Malaysia), Anhui Heli Machinery Import & Export Co. Ltd (China), Hiab Corporation and Bernie Ostermeyer Investment Pty. Ltd (Australia), referred to as "licensors", whereby UTPE obtains licences to manufacture and sell products under those licensed trademarks in Indonesia.*

**b. Kontrak jasa penambangan**

**b. Mining services contracts**

Pamapersada mempunyai tiga kontrak jasa penambangan signifikan dengan PT Adaro Indonesia, PT Indominco Mandiri, dan PT Kideco Jaya Agung. Berdasarkan kontrak-kontrak tersebut, Pamapersada memberikan jasa penambangan batubara. Jangka waktu kontrak bervariasi dan berakhir dari tahun 2013 sampai 2019.

*Pamapersada has three significant mining services contracts with PT Adaro Indonesia, PT Indominco Mandiri, and PT Kideco Jaya Agung. Under the contracts, Pamapersada provides services to mine coal. The periods of the contracts are varied and will expire between 2013 and 2019.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/72 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**c. Perjanjian pembelian persediaan**

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan mengadakan perjanjian pembelian peralatan dan suku cadang dengan Komatsu Marketing and Support Indonesia, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas kredit sejumlah USD 15 juta untuk pembelian tersebut. Fasilitas ini dijamin dengan persediaan yang dibeli (lihat Catatan 6). Pada tanggal 30 September 2009, fasilitas kredit yang telah digunakan adalah sejumlah USD 15 juta.

Pada tanggal 1 Agustus 1994, Perusahaan mengadakan perjanjian pembelian peralatan dan suku cadang dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas kredit sejumlah USD 30 juta untuk pembelian tersebut. Pada tanggal 30 September 2009, fasilitas kredit yang telah digunakan adalah sejumlah USD 1 juta (2008: USD 30 juta). Jangka waktu pembayaran untuk pembelian yang akan dijadikan persediaan (*stock order*) adalah 120 hari sedangkan untuk pembelian yang akan langsung dijual kembali (*emergency order*) adalah 60 hari.

**d. Kontrak Pemeliharaan Penuh**

Perusahaan memiliki perjanjian Kontrak Pemeliharaan Penuh ("FMC") dengan beberapa pelanggan. Periode kontrak berkisar antara tiga sampai dengan enam tahun. Sesuai dengan kontrak tersebut, Perusahaan memberikan jasa perbaikan dan pemeliharaan atas alat berat tertentu yang dimiliki oleh pelanggan. Sebagai imbalannya, Perusahaan membebaskan biaya FMC kepada pelanggan. Kontrak ini diantaranya mengharuskan Perusahaan menjamin ketersediaan alat berat tersebut sesuai dengan persentase yang ditentukan dalam kontrak.

**e. Fasilitas kredit**

Pada tanggal 30 September 2009, Perusahaan dan anak perusahaan tertentu mempunyai fasilitas bank garansi sejumlah USD 48,8 juta dan Rp 5,0 miliar (2008: USD 23,8 juta dan Rp 224,6 miliar), fasilitas *letters of credit* sejumlah USD 99,1 juta (2008: USD 100,5 juta), fasilitas kontrak valuta asing berjangka sejumlah USD 1,5 juta (2008: USD 4,5 juta) dan fasilitas swap suku bunga sejumlah USD 203,8 juta dan JPY 2,1 miliar (2008: USD 107,8 juta) yang diperoleh dari berbagai bank. Fasilitas yang belum digunakan oleh Perusahaan dan anak perusahaan tertentu berjumlah USD 201,2 juta dan Rp 2,1 miliar pada tanggal 30 September 2009 (2008: USD 162,7 juta dan Rp 4,9 miliar).

Penggunaan fasilitas bank garansi dan *letters of credit* di atas dijamin dengan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya (lihat Catatan 4).

**c. Inventories purchase agreement**

On December 2008, the Company entered into an equipment and spare parts purchase agreement with Komatsu Marketing and Support Indonesia, whereby the Company obtained a credit facility amounting to USD 15 million. The facility is secured by the underlying inventory purchased (refer to Note 6) As at 30 September 2009, the facility used amounted to USD 15 million.

On 1 August 1994, the Company entered into an equipment and spare parts purchase agreement with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore, whereby the Company obtained a credit facility amounting to USD 30 million. As of 30 September 2009, the facility used amounted USD 1 million (2008: USD 30 million). The terms of payment for each purchase of spare parts under the credit facility are 120 days for stock orders, and 60 days for emergency orders.

**d. Full Maintenance Contract**

The Company has several Full Maintenance Contracts ("FMC") with customers. The contracts cover a period of three to six years. Under these contracts, the Company provides repairs and maintenance services for the customers' heavy equipment. In return, the Company charges FMC fees to the customers. Among other details, FMC requires the Company to guarantee the availability of such heavy equipment in accordance with the percentage determined in the contracts.

**e. Credit facilities**

As at 30 September 2009, the Company and certain subsidiaries have bank guarantee facilities amounting to USD 48.8 million and Rp 5.0 billion (2008: USD 23.8 million and Rp 224.6 billion), letters of credit facilities amounting to USD 99.1 million (2008: USD 100.5 million), foreign exchange contract facilities amounting to USD 1.5 million (2008: USD 4.5 million) and interest rate swap facilities amounting to USD 203.8 million and JPY 2.1 billion (2008: USD 107.8 million) obtained from various banks. Unused facilities of the Company and certain subsidiaries amounted to USD 201.2 million and Rp 2.1 billion as at 30 September 2009 (2008: USD 162.7 million and Rp 4.9 billion).

The utilisation of the above bank guarantees and letters of credit facilities are secured by restricted time deposits (refer to Note 4).

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/73 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**f. Jaminan**

UTHI, anak perusahaan, bertindak sebagai penjamin untuk fasilitas kredit sindikasi yang diperoleh Perusahaan (lihat Catatan 15).

**f. Guarantees**

*UTHI, a subsidiary, acts as guarantor for the syndicated credit facility obtained by the Company (refer to Note 15).*

**g. Instrumen keuangan**

**Perusahaan**

Pada tanggal 16 Maret 2009, Perusahaan memiliki sejumlah kontrak valuta asing berjangka dengan PT Bank Permata Tbk yang jatuh tempo antara tanggal 20 April 2009 untuk membeli sejumlah mata uang asing tertentu dengan nilai yang setara dengan Rp 0,8 miliar pada saat jatuh tempo.

**g. Derivative instruments**

**The Company**

*As at 16 March 2009, the Company has entered into several forward exchange contracts with PT Permata Bank Tbk which mature between 20 April 2009, to buy certain foreign currencies equivalent to Rp 0.8 billion at maturity.*

Pada tanggal 28 Juli 2009, Perusahaan memiliki sejumlah kontrak valuta asing berjangka dengan Citibank N.A., (cabang Jakarta) yang jatuh tempo pada tanggal 16 November 2009 untuk membeli sejumlah mata uang asing tertentu dengan nilai yang setara dengan Rp 1 miliar pada saat jatuh tempo.

*As of 28 July 2009, the Company has entered into several forward exchange contracts with Citibank N.A., (Jakarta branch) which mature on 16 November 2009 to buy certain foreign currencies equivalent to Rp 1 billion at maturity.*

Pada tanggal 17 September 2009, Perusahaan memiliki sejumlah kontrak valuta asing berjangka dengan PT ANZ Panin Bank (cabang Jakarta) yang jatuh tempo pada tanggal 7 Oktober 2009 untuk membeli sejumlah mata uang asing tertentu dengan nilai yang setara dengan Rp 1,5 miliar pada saat jatuh tempo.

*As of 28 July 2009, the Company has entered into several forward exchange contracts with PT ANZ Panin Bank (Jakarta branch) which mature on 7 October 2009 to buy certain foreign currencies equivalent to Rp 1.5 billion at maturity.*

Sehubungan dengan fasilitas *bridge loan* yang diperoleh selama tahun 2008, pada tanggal 7 April 2008, Perusahaan melakukan dua kontrak *swap* suku bunga dengan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta) dan Standard Chartered Bank (cabang Jakarta) dengan nilai pokok nosional masing-masing sejumlah USD 30 juta dan jatuh tempo pada tanggal 9 April 2011. Suku bunga tetap adalah sebesar 3%, dan premi yang dibayarkan sebesar USD 0,9 juta, atau setara dengan Rp 1,1 miliar. Pada tanggal 30 September 2009, nilai wajar dari aset derivatif atas premi tersebut adalah USD 80 ribu, atau setara dengan Rp 0,87 miliar (2008: USD 1,3 juta, atau setara dengan Rp 11,6 miliar).

*In relation to the bridge loan facility obtained during 2008, on 7 April 2008 the Company entered into two interest swap contracts with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch) and Standard Chartered Bank (Jakarta branch) with a total notional amount of USD 30 million each with maturity on 9 April 2011. The fixed interest rates are 3%, and the premium paid was USD 0.9 million, or equivalent to Rp 1.1 billion. As at 30 September 2009, the fair value of this derivative assets amounted to USD 80 thousand, or equivalent to Rp 0.87 billion (2008: USD 1.3 million, or equivalent to Rp 11.6 billion).*

Kontrak-kontrak di atas digunakan untuk melindungi risiko kerugian atas selisih kurs sehubungan dengan kewajiban Perusahaan dalam mata uang asing dan tidak termasuk sebagai aktivitas lindung nilai untuk tujuan akuntansi.

*The purpose of these contracts is to cover risks of potential losses arising from exchange differences in relation with the Company's liabilities denominated in foreign currencies. These transactions are not accounted for as hedging activities for accounting purposes.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/74 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**g. Instrumen keuangan (lanjutan)**

**g. Derivative instruments (continued)**

**Pamapersada**

**Pamapersada**

Pada tahun 2007, Pamapersada melakukan kontrak swap suku bunga dengan Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Limited dan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited dengan jumlah pokok nosional sebesar masing-masing USD 23,9 juta dan USD 57,8 juta, jatuh tempo masing-masing pada bulan Maret 2009 dan September 2012, dengan tingkat bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang sebesar LIBOR tiga bulanan ditambah margin tertentu

*In 2007, Pamapersada entered into interest swap contracts with Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Limited and The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, for notional amounts of USD 23.9 million and USD 57.8 million and terms of maturity in March 2009 and September 2012, with a fixed interest rate to the floating interest rates of three-months LIBOR plus certain margin.*

Dalam tahun 2008, Pamapersada menambah kontrak swap suku bunga dengan United Overseas Bank Limited ("UOB") dan enam kontrak dengan DBS Bank Limited ("DBS"). Nilai pokok nosional atas kontrak dengan UOB adalah sebesar USD 37,4 juta, jatuh tempo pada bulan September 2012, dengan tingkat bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang adalah sebesar LIBOR tiga bulanan ditambah margin tertentu. Nilai pokok nosional atas kontrak dengan DBS sebesar masing-masing USD 3,2 juta, USD 5,2 juta, USD 8,9 juta, USD 16,7 juta, USD 5 juta, dan USD 7,6 juta, jatuh tempo pada bulan Mei 2010, Oktober 2010, Desember 2010, Agustus 2010, Maret 2009 dan Februari 2010 dengan tingkat bunga tetap terhadap opsi tingkat bunga mengambang (USD-LIBOR-BBA).

*In 2008, Pamapersada opened additional interest swap contracts with United Overseas Bank Limited ("UOB") and DBS Bank Limited ("DBS"). The notional amount of the contract with UOB amounted to USD 37.4 million, maturing in September 2012, with a fixed interest rate to floating interest rate of three-months LIBOR plus certain margin. The notional amount of the contracts with DBS amounted to USD 3.2 million, USD 5.2 million, USD 8.9 million, USD 16.7 million, USD 5 million and 7.6 million, maturing in May 2010, October 2010, December 2010, August 2010, March 2009 and February 2010, with fixed interest rates to optional floating rates (USD-LIBOR-BBA).*

Pada tahun 2009, Pamapersada melakukan kontrak swap suku bunga dengan Standard Chartered Bank, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd dan PT Bank DBS Indonesia dengan jumlah pokok nosional sebesar masing-masing USD 43,75 juta, USD 26,25 juta, dan USD 43,75 juta. Kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan September 2012, dengan tingkat suku bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang sebesar LIBOR tiga bulanan.

*In 2009, Pamapersada entered into interest swap contracts with Standard Chartered Bank, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd and PT Bank DBS Indonesia for notional amounts of USD 43.75 million, USD 26.25 million and USD 43.75 million. Term of maturity for both contracts in September 2012, with a fixed interest rates to the floating interest rates of three-months LIBOR.*

Pada tahun 2009, Pamapersada melakukan kontrak *foreign currency forward* JPY dengan Standard Chartered Bank dengan jumlah pokok nosional JPY 224,3 juta. Kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan September 2009.

*In 2009, Pamapersada entered into foreign currency forward JPY with Standard Chartered Bank for notional amounts of JPY 224.3 million. Term of maturity for this contract is in September 2009.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/75 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**g. Instrumen keuangan (lanjutan)**

**g. Derivative instruments (continued)**

**Pamapersada (lanjutan)**

**Pamapersada (continued)**

Pada tahun 2009, Pamapersada juga melakukan kontrak *swap cross currency* JPY/USD dengan Standard Chartered Bank dan PT ANZ Panin Bank dengan jumlah pokok nosional JPY 1,1 miliar dengan tingkat bunga tetap terhadap tingkat bunga tetap dan JPY 999,2 juta juga dengan tingkat suku bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang sebesar TIBOR 3 bulanan ditambah dengan margin tertentu. Kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan September 2012 dan Juli 2012.

*In 2009, Pamapersada also entered into cross currency swap JPY/USD with Standard Chartered Bank and PT ANZ Panin Bank for notional amounts of JPY 1.1 billion with a fixed interest rate to a fixed interest rate and JPY 999.2 million also with a fixed interest rate to the floating rates are three-months TIBOR plus with certain margin. Term of maturity for both contracts in September 2012 and July 2012*

Kontrak-kontrak di atas digunakan untuk melindungi risiko kerugian atas kenaikan suku bunga. Kontrak tersebut memenuhi persyaratan sebagai lindung nilai arus kas. Oleh karena itu, bagian efektif dari perubahan nilai wajar telah dicatat sebagai bagian dari ekuitas. Pada tanggal 30 September 2009, akumulasi kerugian yang dicatat pada ekuitas adalah sebesar Rp 25,1 miliar (2008: Rp 6,95 miliar).

*The purpose of the above contracts is to cover the risks of potential losses from the increase of interest rates. The contracts qualified as hedges of future cash flows accounting. Therefore the effective portion of the changes in fair value is recorded as part of equity. As at 30 September 2009, the accumulated loss recorded in the equity amounted to Rp 25.1 billion (2008: Rp 6.95 billion)*

**h. Perjanjian pembelian kembali alat berat**

**h. Heavy equipment buy-back agreement**

Perusahaan menandatangani sejumlah *Back-to-Back Agreement* dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura ("KAP") sehubungan dengan perjanjian pembelian kembali (*Buy-Back Agreement*) antara KAP dengan sejumlah pelanggan Perusahaan dan pihak lembaga pembiayaan. Sesuai dengan *Buy-Back Agreement*, pelanggan memiliki opsi untuk menjual kembali alat-alat berat yang dibeli dari Perusahaan pada tingkat harga yang ditentukan dalam perjanjian. Dalam hal pelanggan memanfaatkan opsi tersebut, Perusahaan turut menanggung kewajiban untuk membeli kembali alat-alat berat tersebut sesuai dengan perjanjian pembelian kembali. Pada tanggal 30 September 2009, nilai pembelian kembali yang merupakan tanggungan Perusahaan sejumlah USD 2,8 juta (2008: USD 4,2 juta).

*The Company entered into several Back-to-Back Agreements with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore ("KAP") in relation to the Buy-Back Agreement between KAP, certain customers of the Company and financing institutions. Under the Buy-Back Agreement, the customers have an option to resell heavy equipment purchased from the Company at a pre-determined price set-out in the agreement. In the event that the customers exercise the option, the Company is liable to buy back such heavy equipment pursuant to the Buy-Back Agreement. As at 30 September 2009, the portion of the net buy back value commitment of the Company amounted to USD 2.8 million (2008: USD 4.2 million).*

**i. Jasa pendukung**

**i. Supporting services**

Pada tanggal 31 Mei 2006, Perusahaan mengadakan perjanjian dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa, PT Sedaya Multi Investama ("SMI"), dimana SMI, melalui anak perusahaannya menyetujui untuk mendukung pendanaan pelanggan Perusahaan untuk pembelian atas alat berat Perusahaan. Sebagai imbalannya Perusahaan membayarkan *supporting fee* kepada SMI. *Supporting fee* yang dibebankan oleh SMI selama periode yang berakhir 30 September 2009 berjumlah Rp 2,9 miliar (2008: Rp 1,2 miliar).

*On 31 May 2006, the Company entered into an agreement with a related party, PT Sedaya Multi Investama ("SMI"), whereby SMI, through its subsidiaries agreed to support the Company by financing the purchase of the Company's heavy equipment. In return the Company pays a supporting fee to SMI. The supporting fee charged by SMI during the period ended 30 September 2009 amounted to Rp 2.9 billion (2008: Rp 1.2 billion).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/76 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**j. Akuisisi atas sekelompok aset**

Dalam tahun 2007, Pamapersada mengakuisisi sekelompok aset termasuk saham-saham dalam perusahaan pemegang konsesi pertambangan batubara dan 1% kepemilikan saham di PT Dasa Eka Jasatama ("DEJ"), dengan jumlah total sebesar USD 34 juta.

Dalam tahun 2007, Pamapersada juga menandatangani *Share Sale Agreement* ("SSA") untuk membeli 99% saham DEJ dari Dynamic Acres Sdn Bhd ("DASB"). Untuk transaksi ini, Grup Pamapersada membayar sebesar USD 5,1 juta dan mengambil alih hutang sebesar USD 11 juta.

Transaksi dengan DASB akan menjadi efektif dengan terpenuhinya persyaratan-persyaratan yang telah ditetapkan dalam perjanjian sampai dengan akhir Januari 2008. Kedua belah pihak telah setuju untuk memperpanjang masa pemenuhan persyaratan-persyaratan tersebut hingga tanggal 28 Maret 2008. Jika hingga tanggal 28 Maret 2008 persyaratan-persyaratan tersebut tidak terpenuhi, kedua pihak setuju untuk mengganti SSA tersebut dengan perjanjian untuk pengambil-alihan sejumlah aset dan kewajiban yang nilainya sama dengan jumlah yang dibayarkan. Penyelesaian transaksi ini masih dalam proses negosiasi dikarenakan masih ada beberapa hal yang berkaitan dengan penutupan transaksi tersebut yang perlu difinalisasikan.

Jumlah yang dibayarkan untuk akuisisi di atas adalah sebesar USD 50,1 juta, dimana USD 48,6 juta atau setara dengan Rp 444 miliar adalah untuk properti penambangan dan dicatat sebagai bagian dari aset tetap (lihat Catatan 9).

Sebagai bagian dari rencana akuisisi tersebut, Pamapersada mendirikan RichCoal Resources Limited ("RichCoal") untuk mengelola pemasaran produksi batubara yang diproduksi perusahaan pemegang konsesi. Selanjutnya, pada tanggal 12 Juni 2008 Pamapersada menjual seluruh kepemilikan atas RichCoal kepada pihak ketiga.

**j. Acquisition of a group of assets**

*In 2007, Pamapersada acquired a group of assets, which included shares of various coal mine concession holder companies, and 1% share at PT Dasa Eka Jasatama ("DEJ") for a total consideration of USD 34 million.*

*In 2007, Pamapersada also entered into a Share Sale Agreement ("SSA") to acquire 99% interest in DEJ from Dynamic Acres Sdn Bhd ("DASB"). For this transaction, Pamapersada paid an amount of USD 5.1 million and assumed liabilities of USD 11 million.*

*The transaction with DASB is subject to conditions precedent which ought to have been fulfilled by the end of January 2008. Both parties agreed to extend the period of fulfilment of the conditions precedent up to 28 March 2008, with the understanding that if the conditions precedent could not be fulfilled by this date, both parties would agree to substitute the SSA with an agreement to acquire certain assets and liabilities for an equivalent consideration. The completion of this transaction is still under negotiation as some issues pertaining to the closure of the transactions need to be finalised .*

*The total consideration paid for the above acquisitions amounts to USD 50.1 million, of which USD 48.6 million or equivalent to Rp 444 billion has been assigned as mining properties and recorded as part of fixed assets (refer to Note 9).*

*As part of the acquisition plan, Pamapersada established RichCoal Resources Limited ("RichCoal"), which is designated to undertake the marketing of coal produced by the concession holder companies. Subsequently, on 12 June 2008, Pamapersada sold its ownership at RichCoal to a third party.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/77 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN  
KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND  
CONTINGENCIES (continued)**

**j. Akuisisi atas sekelompok aset (lanjutan)**

Sebagai tambahan, Pamapersada juga telah mengeluarkan jaminan bank sejumlah USD 14,4 juta yang merupakan jumlah yang potensial terhutang kepada DASB sehubungan dengan kemungkinan adanya tambahan cadangan penambangan. Jaminan bank tersebut akan diberikan kepada DASB secara keseluruhan atau sebagian tergantung dari persyaratan yang telah ditetapkan sebelumnya dalam perjanjian, terutama yang berhubungan dengan perolehan izin-izin eksploitasi yang diperlukan dari pihak yang berwenang. Pada tanggal 30 September 2009, persyaratan tersebut belum terpenuhi, sehingga jaminan bank ini belum dicairkan dan tidak diperpanjang lagi.

**j. Acquisition of a group of assets (continued)**

*In addition to the above, Pamapersada has also issued bank guarantees amounting to USD 14.4 million, representing the consideration potentially payable to DASB in relation to further mining reserves in adjacent areas which may become available. The bank guarantees will be released to DASB, fully or partially subject to the conditions precedent, which mainly relate to obtaining all necessary exploitation permits from the authorities. As at 30 September 2009, the conditions precedents have not been fulfilled, therefore, the bank guarantee has not been released.*

**k. Komitmen pembelian persediaan dan barang modal**

Pada tanggal 30 September 2009, Grup mempunyai komitmen pengeluaran barang modal untuk perolehan alat-alat berat, mesin, dan prasarana senilai Rp 358,4 miliar (2008: Rp 344,1 miliar).

**k. Inventory and capital purchase commitments**

*As at 30 September 2009, the Group has capital commitments for the purchase of heavy equipment, machineries, and leasehold amounting to Rp 358.4 billion (2008: Rp 344.1 billion).*

**l. Akuisisi potensial**

Pada bulan November 2008, Perusahaan mengadakan perjanjian jual beli saham dengan pihak ketiga sehubungan dengan rencana pembelian tambang batubara yang berlokasi di Kalimantan. Berdasarkan hasil dari *due diligence* teknis, terdapat beberapa kondisi yang tidak tercapai, oleh karenanya transaksi tersebut dibatalkan.

**l. Potential acquisition**

*In November 2008, the Company entered into a Conditional Shares Purchase Agreement with a third party in relation to its plan to acquire a coal mine concession in Kalimantan. Based on the results of technical due diligence, certain conditions are not met, therefore the transaction is terminated.*

**m. Perjanjian pinjaman**

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan menandatangani perjanjian pinjaman dengan PT Harmoni Mitra Utama ("HMU"), perusahaan asosiasi. Total fasilitas pinjaman berjumlah Rp 13,8 miliar. Perjanjian pinjaman tersebut berlaku selama satu tahun dan dikenakan bunga SBI ditambah 1,5%. Pada tanggal 30 September 2009, saldo pinjaman atas fasilitas tersebut sebesar Rp 13,8 miliar (2008: nihil).

**m. Loan agreements**

*In December 2008, the Company entered into loan agreements with PT Harmoni Mitra Utama ("HMU"), an associate. Total loan facility is amounting to Rp 13.8 billion. The loan agreement valid for one year with interest of SBI plus 1.5%. As at 30 September 2009, the outstanding loan under this facilities amounted to Rp 13,8 billion (2008: nil).*

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan menandatangani perjanjian pinjaman dengan PT Serasi Auto Raya, pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Total fasilitas pinjaman berjumlah Rp 23,7 miliar. Perjanjian pinjaman tersebut berlaku selama satu tahun dan dikenakan bunga SBI ditambah 1,5%. Pada tanggal 30 September 2009, fasilitas pinjaman tersebut belum digunakan.

*In December 2008, the Company entered into loan agreements with PT Serasi Auto Raya, a related party. Total loan facility is amounting to Rp Rp 23.7 billion. The loan agreement valid for one year with interest of SBI plus 1.5%. As at 30 September 2009, the loan facilities have not been utilised.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/78 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**29. INFORMASI SEGMENT**

**29. SEGMENT INFORMATION**

**a. Aktivitas**

**a. Activities**

Informasi segmen	Mesin konstruksi/ <i>Construction machinery</i>	Kontraktor penambangan/ <i>Mining contracting</i>	Pertambangan/ <i>Mining</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Eliminasi/ <i>Elimination</i>	Konsolidasian/ <i>Consolidated</i>	Segment information
<b>LAPORAN LABA RUGI</b>							<b>STATEMENT OF INCOME</b>
<b>Pendapatan bersih</b>							<b>Net revenue</b>
2009	12,141,552	10,988,862	2,221,133	25,351,547	(4,049,957)	21,301,590	2009
2008	12,425,850	8,265,800	2,781,005	23,472,655	(2,369,512)	21,103,143	2008
<b>Laba kotor</b>							<b>Gross profit</b>
2009	2,397,245	2,383,145	299,283	5,079,673	(126,848)	4,952,825	2009
2008	2,225,183	1,667,382	261,644	4,154,209	(16,244)	4,137,965	2008
<b>Laba usaha</b>							<b>Operating income</b>
2009	1,745,947	2,094,393	278,828	4,119,168	(136,722)	3,982,446	2009
2008	1,586,290	1,450,354	246,828	3,283,472	(10,968)	3,272,504	2008
<b>Bagian laba bersih perusahaan asosiasi</b>							<b>Share of results of of associates</b>
2009	5,937	-	-	5,937	-	5,937	2009
2008	3,059	-	-	3,059	-	3,059	2008
<b>Beban bunga dan keuangan</b>							<b>Interest expenses and finance charges</b>
2009	24,532	132,881	68	157,481	(13,478)	144,003	2009
2008	60,291	161,359	115	221,765	(2,774)	218,991	2008
<b>Beban penyusutan dan amortisasi</b>							<b>Depreciation expense and amortisation</b>
2009	122,745	1,490,776	61,816	1,675,337	(83,949)	1,591,388	2009
2008	82,308	1,014,023	97,813	1,194,144	(25,458)	1,168,686	2008
<b>NERACA</b>							<b>BALANCE SHEET</b>
<b>Jumlah aset</b>							<b>Total assets</b>
2009	13,790,845	13,296,257	472,728	27,559,830	(4,177,316)	23,382,514	2009
2008	13,662,144	9,610,547	670,773	23,943,464	(3,722,795)	20,220,669	2008
<b>Investasi jangka panjang</b>							<b>Long-term investment</b>
2009	147,674	127,100	-	274,774	-	274,774	2009
2008	134,343	89,751	-	224,094	-	224,094	2008
<b>Jumlah kewajiban</b>							<b>Total liabilities</b>
2009	3,731,005	7,704,177	330,965	11,766,147	(1,873,057)	9,893,090	2009
2008	4,848,203	5,631,888	544,047	11,024,138	(1,440,001)	9,584,137	2008
<b>ARUS KAS</b>							<b>CASH FLOW</b>
<b>Aktivitas operasi</b>							<b>Operating activities</b>
2009	1,066,915	2,131,652	(158,376)	3,040,191	-	3,040,191	2009
2008	(59,618)	2,258,806	66,082	2,265,270	-	2,265,270	2008
<b>Aktivitas investasi</b>							<b>Investing activities</b>
2009	(11,086)	(2,245,450)	(1,803)	(2,258,339)	-	(2,258,339)	2009
2008	(919,854)	(1,867,819)	(1,037)	(2,788,710)	-	(2,788,710)	2008
<b>Aktivitas pendanaan</b>							<b>Financing activities</b>
2009	(697,054)	(771,175)	-	(1,468,229)	-	(1,468,229)	2009
2008	2,580,460	(343,486)	-	2,236,974	-	2,236,974	2008
<b>INFORMASI LAINNYA</b>							<b>OTHER INFORMATION</b>
<b>Pengeluaran barang modal</b>							<b>Capital expenditures</b>
2009	1,375,734	2,279,159	1,803	3,656,696	(204,838)	3,451,858	2009
2008	190,253	1,965,498	1,037	2,156,788	(88,615)	2,068,173	2008

**b. Daerah geografis**

**b. Geographical area**

	Pendapatan bersih/ <i>Net revenue</i>		Jumlah aset/ <i>Total assets</i>		Pengeluaran barang modal/ <i>Capital expenditures</i>		
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	
Indonesia	25,213,568	22,933,498	27,094,014	23,543,377	3,656,696	2,156,788	Indonesia
Singapura	137,979	539,157	465,816	400,087	-	-	Singapore
	25,351,547	23,472,655	27,559,830	23,943,464	3,656,696	2,156,788	
Eliminasi	(4,049,957)	(2,369,512)	(4,177,316)	(3,722,795)	(204,838)	(88,615)	Elimination
Konsolidasi	21,301,590	21,103,143	23,382,514	20,220,669	3,451,858	2,068,173	Consolidated

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/79 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG MEMPUNYAI  
HUBUNGAN ISTIMEWA**

Grup melakukan transaksi usaha dan lainnya dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Transaksi dan saldo yang signifikan dengan pihak yang memiliki hubungan istimewa adalah sebagai berikut:

**a. Pendapatan dan pembelian**

Pendapatan dan pembelian atas unit persediaan barang jadi dan suku cadang serta pemberian jasa perakitan kepada berbagai pihak yang mempunyai hubungan istimewa adalah sebagai berikut:

Pendapatan (sebagai persentase terhadap jumlah pendapatan bersih)	2009		2008	
PT Komatsu Indonesia	151,850	0.71%	148,888	0.71%
Multico Marketing Services Pte Ltd	47,096	0.22%	-	0.00%
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	37,016	0.17%	93,001	0.44%
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	11,005	0.05%	96,458	0.46%
PT United Tractors Semen Gresik	9,085	0.04%	6,000	0.03%
PT Astra Internasional Tbk	1,586	0.01%	9,129	0.04%
PT KSB Indonesia	-	-	5,329	0.03%
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	401	0.00%	2,855	0.01%
	<u>258,039</u>	<u>1.20%</u>	<u>361,660</u>	<u>1.72%</u>

Pembelian (sebagai persentase terhadap jumlah beban pokok pendapatan)	2009		2008	
PT Komatsu Indonesia	946,488	5.79%	2,910,317	17.15%
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura	112,750	0.69%	133,903	0.79%
PT Serasi Autoraya	24,519	0.15%	-	0.00%
PT Traktor Nusantara	6,641	0.04%	198	0.00%
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	3,360	0.02%	1,898	0.01%
	<u>1,093,758</u>	<u>6.69%</u>	<u>3,046,316</u>	<u>17.96%</u>

Saldo piutang usaha dan hutang usaha yang berasal dari pendapatan dan pembelian di atas disajikan sebagai saldo dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa (lihat Catatan 5 dan 11).

**b. Saldo**

Aset (sebagai persentase terhadap jumlah aset)	2009		2008	
Kas dan setara kas (Catatan 4)	500,514	1.62%	933,191	4.62%
Piutang usaha (Catatan 5)	45,979	0.31%	82,145	0.41%
Piutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa <sup>(i)</sup>	23,346	0.11%	8,987	0.04%
Pinjaman kepada karyawan <sup>(ii)</sup>	55,149	0.21%	47,719	0.24%
	<u>624,988</u>	<u>2.25%</u>	<u>1,072,042</u>	<u>5.31%</u>

Kewajiban (sebagai persentase terhadap jumlah kewajiban)	2009		2008	
Hutang usaha (Catatan 11)	181,220	3.99%	759,358	7.92%
Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa <sup>(iii)</sup>	21,778	0.08%	2,927	0.03%
	<u>202,998</u>	<u>4.07%</u>	<u>762,285</u>	<u>7.95%</u>

**30. RELATED PARTY INFORMATION**

The Group has engaged in trade and other transactions with related parties. Significant transactions and balances with related parties are as follows:

**a. Revenue and purchases**

Revenue and purchases of finished units and spare parts and assembling services rendered to related parties are summarised as follows:

Revenue (as a percentage of total net revenue)
PT Komatsu Indonesia
Multico Marketing Services Pte Ltd
PT Astra Agro Lestari Tbk and subsidiaries
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapore
PT United Tractors Semen Gresik
PT Astra International Tbk
Others (below Rp 1 billion each)

Purchase (as a percentage of total cost of revenue)
PT Komatsu Indonesia
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore
PT Serasi Autoraya
PT Traktor Nusantara
Others (below Rp 1 billion each)

The balances of trade receivables and trade payables arising from the above revenue and purchase transactions are recorded under balances with related parties (refer to Notes 5 and 11).

**b. Balances**

Assets (as a percentage of total assets)
Cash and cash equivalent (Note 4)
Trade receivables (Note 5)
Amounts due from related parties <sup>(i)</sup>
Loans to employees <sup>(ii)</sup>

Liabilities (as a percentage of total liabilities)
Trade payables (Note 11)
Amounts due to related parties <sup>(iii)</sup>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/80 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG MEMPUNYAI  
HUBUNGAN ISTIMEWA (lanjutan)**

**30. RELATED PARTY INFORMATION (continued)**

**b. Saldo (lanjutan)**

**b. Balances (continued)**

(i) Piutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa

(i) Amounts due from related parties

	<u>2009</u>		<u>2008</u>
PT Harmoni Mitra Utama	13,957		-
PT Komatsu Indonesia	3,056		4,567
PT United Tractors Semen Gresik	3,003		2,525
PT Traktor Nusantara	2,176		1,346
Lain-lain	1,154		549
	<u>23,346</u>		<u>8,987</u>

PT Harmoni Mitra Utama  
PT Komatsu Indonesia  
PT United Tractors Semen Gresik  
PT Traktor Nusantara  
Others

Total

(ii) Pinjaman kepada karyawan

(ii) Loans to employees

Grup memberikan pinjaman tanpa bunga kepada karyawan yang dilunasi melalui pemotongan gaji setiap bulannya.

The Group has non-interest bearing loans to its officers and employees. These loans are repaid through instalments, deducted from monthly salaries.

(iii) Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa

(iii) Amounts due to related parties

	<u>2009</u>		<u>2008</u>
PT Harmoni Mitra Utama	16,900		-
PT Serasi Auto Raya	2,818		-
PT Asuransi Astra Buana	1,037		1,748
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura	206		578
PT Astra International Tbk	47		60
Lain-lain	780		541
	<u>21,788</u>		<u>2,927</u>

PT Harmoni Mitra Utama  
PT Serasi Auto Raya  
PT Asuransi Astra Buana  
Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd,  
Singapore  
PT Astra International Tbk  
Others

Piutang dan hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa merupakan piutang dan hutang yang berasal dari transaksi bukan usaha.

Amounts due from and due to related parties represent non-trade transactions.

**c. Jasa manajemen**

**d. Management services**

Perusahaan memberikan jasa manajemen kepada UTSG, Perusahaan memperoleh pendapatan jasa manajemen sejumlah Rp 90 juta pada periode 2009 (2008: Rp 90 juta).

The Company provides management services to UTSG, the Company received management fees amounting to Rp 90 million in 2009 (2008: Rp 90 million).

Pada tahun 2008, Perusahaan memberikan jasa manajemen kepada PT Traktor Nusantara, perusahaan asosiasi yang dimiliki Astra. Sebagai kompensasinya, Perusahaan memperoleh pendapatan jasa manajemen Rp 1,9 miliar.

At 2008, The Company provides management services to PT Traktor Nusantara, an associate of Astra. As compensation, the Company received management fees amounting to Rp 1.9 billion.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/81 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG MEMPUNYAI  
HUBUNGAN ISTIMEWA (lanjutan)**

**30. RELATED PARTY INFORMATION (continued)**

**d. Remunerasi Dewan Komisaris dan Direksi**

**d. Boards of Commissioners and Directors remuneration**

Beban karyawan Perusahaan sejumlah Rp 7,2 miliar pada periode 2009 (2008: Rp 7,3 miliar) merupakan gaji dan tunjangan untuk Dewan Komisaris dan Direksi.

*The Company's employee costs amounting to Rp 7.2 billion in period 2009 (2008: Rp 7.3 billion) related to salaries and allowances for the Board of Commissioners and Board of Directors.*

**e. Sifat hubungan dan transaksi**

**e. Nature of relationship and transactions**

<b>Pihak yang mempunyai hubungan istimewa/ Related parties</b>	<b>Sifat hubungan/ Nature of relationship</b>	<b>Sifat transaksi/ Nature of transactions</b>
1. PT Astra International Tbk ("Astra")	Pemegang saham utama Perusahaan/ <i>Majority shareholder of the Company</i>	Penjualan barang dan pembelian kendaraan bermotor/ <i>Sales of goods and purchases of vehicles</i>
2. PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sales of goods</i>
3. PT Asuransi Astra Buana	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa asuransi/ <i>Insurance services</i>
4. PT Traktor Nusantara ("TN") dan anak perusahaan/ <i>and subsidiary</i>	Salah satu komisaris TN merupakan direktur Perusahaan/ <i>One commissioner of TN is also a director of the Company</i>	Jasa manajemen diberikan kepada TN/ <i>Management services provided to TN</i>
5. PT Swadaya Harapan Nusantara	Anak perusahaan TN/ <i>A subsidiary of TN</i>	Investasi jangka panjang/ <i>Long-term investment</i>
6. Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura/Singapore	Dikelola oleh beberapa direktur tertentu UTHI, anak perusahaan/ <i>Managed by certain directors of UTHI, a subsidiary of the Company</i>	Pembelian dan penjualan barang/ <i>Purchases and sales of goods</i>
7. Multico System Engineers Pte Ltd, Singapura/Singapore	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Pembelian barang/ <i>Purchases of goods</i>
8. PT Komatsu Indonesia ("KOMI")	Komisaris KOMI merupakan Wakil Presiden Direktur Perusahaan/ <i>The Commissioner of KOMI is also Vice President Director of the Company</i>	Penjualan dan pembelian alat berat dan suku cadang/ <i>Sales and purchases of heavy equipment and spare parts</i>
9. Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura/Singapore	Pemegang saham minoritas KRA, anak perusahaan/ <i>Minority shareholder of KRA, a subsidiary of the Company</i>	Pembelian barang/ <i>Purchases of goods</i>
10. PT Astra Sedaya Finance	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Transaksi sewa / <i>Leasing transactions</i>
11. PT Komatsu Astra Finance	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Transaksi sewa / <i>Leasing transactions</i>
12. PT Bank Permata Tbk	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Transaksi perbankan/ <i>Banking transactions</i>
13. PT Sedaya Multi Investama	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa pendukung/ <i>Supporting services</i>
14. PT Astra Graphia Tbk	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sales of goods</i>
15. PT Serasi Autoraya	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa transportasi/ <i>Transportation services</i>
16. PT Astra Otoparts Tbk dan anak perusahaan/ <i>and subsidiary</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sales of goods</i>
17. PT Arya Kharisma	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan saham minoritas/ <i>Sales of minority interest</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/82 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**31. LABA BERSIH PER SAHAM DASAR/DILUSIAN**

**31. NET BASIC/DILUTED EARNINGS PER SHARE**

Dalam perhitungan laba bersih per saham dilusian, rata-rata tertimbang jumlah saham yang beredar setelah penyesuaian untuk opsi pemilikan saham oleh karyawan, disesuaikan untuk konversi seluruh potensi saham yang bersifat dilutif.

*In the diluted earnings per share calculation, the weighted average number of shares outstanding after adjustment for employee stock options has been adjusted to assume conversion of all diluted potential shares.*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Laba bersih kepada pemegang saham	<u>2,963,457</u>	<u>2,087,307</u>	<i>Net income attributable to shareholders</i>
Rata-rata tertimbang dari jumlah saham biasa yang beredar ('000)	<u>3,326,877</u>	<u>2,904,417</u>	<i>Weighted average number of ordinary shares outstanding ('000)</i>
Laba bersih per saham dasar/dilusian (dalam Rupiah penuh)	<u>891</u>	<u>719</u>	<i>Net basic/diluted earnings per share (in full Rupiah)</i>

**32. ASET DAN KEWAJIBAN MONETER DALAM MATA UANG ASING**

**32. MONETARY ASSETS AND LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES**

	<u>2009</u>		<u>2008</u>		
	<i>Mata uang asing (nilai penuh)/ Foreign currency (full amount)</i>	<i>Setara dalam jutaan Rp/ Equivalent in Rp million</i>	<i>Mata uang asing (nilai penuh)/ Foreign currency (full amount)</i>	<i>Setara dalam jutaan Rp/ Equivalent in Rp million</i>	
<b>Aset moneter</b>					<b>Monetary assets</b>
Kas dan setara kas:					<i>Cash and cash equivalents:</i>
- USD	167,425,245	1,620,844	193,950,377	1,818,867	<i>USD -</i>
- JPY	91,669,336	9,882	161,764,359	14,321	<i>JPY -</i>
- EUR	504,222	7,139	105,394	1,449	<i>EUR -</i>
- SGD	47,387	324	368,936	2,433	<i>SGD -</i>
Piutang usaha:					<i>Trade receivables:</i>
- USD	426,651,937	4,130,417	423,061,262	3,967,469	<i>USD -</i>
- JPY	160,673,911	17,320	2,240,980,320	198,395	<i>JPY -</i>
- EUR	208,971	2,959	396,023	5,446	<i>EUR -</i>
- SGD	1,001	7	174,037	1,148	<i>SGD -</i>
- Lain-lain*	-	-	109,527	1,027	<i>Others* -</i>
Piutang lain-lain:					<i>Other receivables:</i>
- USD	1,839,068	17,804	8,582,386	80,486	<i>USD -</i>
- GBP	425	7	425	7	<i>GBP -</i>
- JPY	200	-	202	-	<i>JPY -</i>
- EUR	-	-	10,722	147	<i>EUR -</i>
<b>Total aset moneter</b>	<u>5,806,703</u>			<u>6,091,195</u>	<b>Total monetary assets</b>
<b>Kewajiban moneter</b>					<b>Monetary liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek:					<i>Short-term bank loans:</i>
- USD	(14,984,634)	(145,066)	(45,781,877)	(429,342)	<i>USD -</i>
Hutang usaha:					<i>Trade payables:</i>
- USD	(195,037,933)	(1,888,161)	(257,251,518)	(2,412,505)	<i>USD -</i>
- JPY	(72,399,018)	(7,804)	(544,953,430)	(48,245)	<i>JPY -</i>
- EUR	(2,184,706)	(30,932)	(1,067,818)	(14,684)	<i>EUR -</i>
- AUD	(1,259,226)	(10,714)	-	-	<i>AUD -</i>
- SGD	(685,881)	(4,693)	(1,582,458)	(10,434)	<i>SGD -</i>
- GBP	-	-	(495)	(9)	<i>GBP -</i>
- Lain-lain*	(159,115)	(1,540)	(466,750)	(4,377)	<i>Others* -</i>
Hutang lain-lain :					<i>Other payables :</i>
- USD	(785,978)	(7,609)	(1,049,634)	(9,843)	<i>USD -</i>
- SGD	(20,446)	(140)	(1,345)	(9)	<i>SGD -</i>
- EUR	(58,326)	(826)	-	-	<i>EUR -</i>
- JPY	-	-	(13,614,750)	(1,205)	<i>JPY -</i>
- Lain-lain*	-	-	(66,080)	(620)	<i>Others* -</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/83 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**32. ASET DAN KEWAJIBAN MONETER DALAM  
MATA UANG ASING (lanjutan)**

**32. MONETARY ASSETS AND LIABILITIES IN  
FOREIGN CURRENCIES (continued)**

	2009		2008		
	Mata uang asing (nilai penuh)/ Foreign currency (full amount)	Setara dalam jutaan Rp/ Equivalent in Rp million	Mata uang asing (nilai penuh)/ Foreign currency (full amount)	Setara dalam jutaan Rp/ Equivalent in Rp million	
<b>Kewajiban moneter (lanjutan)</b>					<b>Monetary liabilities (continued)</b>
Kewajiban lain-lain:					Others liabilities:
- USD	(16,415,804)	(158,921)	(43,374,540)	(406,766)	USD -
- JPY	(20,387,763)	(2,198)	(202,153,980)	(1,770)	JPY -
- EUR	-	-	(128,689)	(17,897)	EUR -
Hutang jangka panjang :					Long-term debt :
Pinjaman bank:					Bank loans:
- USD	(325,892,898)	(3,154,969)	(154,159,889)	(1,445,711)	USD -
- JPY	-	-	(1,501,238,830)	(132,905)	JPY -
Sewa pembiayaan:					Finance leases:
- USD	(44,970,888)	(435,362)	(53,689,910)	(503,504)	USD -
Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa:					Amounts due to related parties:
- USD	(184,661)	(1,788)	(176,830)	(1,658)	USD -
- JPY	(97,574)	(11)	(5,354,020)	(474)	JPY -
- SGD	(10,758)	(74)	-	-	SGD -
- EUR	(527)	(7)	(1,600)	(22)	EUR -
- Lain-lain*	-	-	(387)	(4)	Others* -
Pinjaman-pinjaman lain:					Other borrowings:
- USD	(80,487,920)	(779,203)	(78,456,992)	(735,770)	USD -
<b>Total kewajiban moneter</b>		<b>(6,630,018)</b>		<b>(6,177,754)</b>	<b>Total monetary liabilities</b>
<b>Kewajiban moneter bersih</b>		<b>(823,315)</b>		<b>(86,559)</b>	<b>Net monetary liabilities</b>

\*) Aset dan kewajiban dalam mata uang asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal neraca.

\*) Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented as USD equivalents using the exchange rate prevailing as at balance sheet date.

**33. KEJADIAN-KEJADIAN SETELAH TANGGAL  
NERACA**

**33. SUBSEQUENT EVENTS**

Pada tanggal 12 Oktober 2009, Perusahaan mengumumkan dividen interim untuk tahun 2009 sejumlah Rp 432,5 miliar atau Rp 130 (Rupiah penuh) per saham. Dividen tersebut akan dibayarkan pada tanggal 11 November 2009 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 3 Nopember 2009.

On 12 October 2009, the Company declared an interim cash dividend for 2009 amounting to Rp 432.5 billion or Rp 130 (full Rupiah) per share. The dividend will be paid on 11 November 2009 to the shareholders registered in the share registrar as at 3 November 2009.

Pada tanggal 28 Oktober 2009, Pamapersada melakukan *Interest Rate Swap* dengan PT Bank DBS Indonesia, dengan nilai nosional USD 48,6 juta. Transaksi tersebut ditujukan untuk translasi tingkat suku bunga mengambang menjadi tingkat suku bunga tetap atas sebagian fasilitas kredit sindikasi A.

On 28 October 2009, Pamapersada has entered into *Interest Rate Swap* with PT Bank DBS Indonesia, with notional amounts of USD 48.6 million. This transaction was entered for the purpose to translate the floating interest rate into fixed rate for a part of the Facility A syndicated credit facility.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/84 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 SEPTEMBER 2009 dan 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2009 and 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**34. STANDAR AKUNTANSI BARU**

Ikatan Akuntan Indonesia ("IAI") telah menerbitkan beberapa standar akuntansi revisi. Diantaranya, terdapat beberapa standar yang mungkin berdampak terhadap laporan keuangan Grup, sebagai berikut:

- PSAK 26 (Revisi 2008) - Biaya Pinjaman
- PSAK 50 (Revisi 2006) - Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan
- PSAK 55 (Revisi 2006) - Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran

PSAK No. 26 (Revisi 2008), PSAK No. 50 dan 55 (Revisi 2006) akan berlaku untuk laporan keuangan yang periodenya dimulai pada atau setelah tanggal 1 Januari 2010. Grup masih mempelajari dampak yang mungkin timbul.

**34. PROSPECTIVE ACCOUNTING PRONOUNCEMENT**

*The Indonesian Institute of Accountants has issued several revised accounting standards. Among them are some standards which may have an impact on the Group's financial statements as follows:*

- *SFAS 26 (Revised 2008) - Borrowing Cost*
- *SFAS 50 (Revised 2006) - Financial Instruments: Presentation and Disclosures*
- *SFAS 55 (Revised 2006) - Financial Instruments: Recognition and Measurement.*

*SFAS No. 26 (Revised 2008), SFAS No. 50 and 55 (Revised 2006) will be applicable for financial statements covering periods beginning on or after 1 January 2010. The Group is still evaluating the possible impact.*

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/ 85 Schedule**

**NERACA**  
**30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS**  
**AS AT 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>ASET</b>			<b>ASSETS</b>
<b>Aset lancar</b>			<b>Current assets</b>
Kas dan setara kas	1,119,051	1,939,630	<i>Cash and cash equivalents</i>
Piutang usaha:			<i>Trade receivables:</i>
- Pihak ketiga			<i>Third parties -</i>
(setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2009: Rp 16.970; 2008: Rp 8.861)	1,485,084	1,258,681	<i>(net of allowance for doubtful accounts of 2009: Rp 16,970; 2008: Rp 8,861)</i>
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	643,641	435,870	<i>Related parties -</i>
Piutang lain-lain - pihak ketiga (setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2009: Rp 20.000; 2008: Rp 114)	45,954	12,555	<i>Other receivables - third parties (net of allowance for doubtful accounts of 2009: Rp 20,000; 2008: Rp 114)</i>
Persediaan (setelah dikurangi penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai sejumlah 2009: Rp 24.372; 2008: Rp 7.943)	2,683,694	2,881,542	<i>Inventories (net of allowance for inventory obsolescence and write down of 2009: Rp 24,372; 2008: Rp 7,943)</i>
Pajak dibayar dimuka	37,625	2,604	<i>Prepaid taxes</i>
Pembayaran dimuka lainnya	<u>47,850</u>	<u>70,310</u>	<i>Other prepayments</i>
<b>Jumlah aset lancar</b>	<u>6,062,899</u>	<u>6,601,192</u>	<b>Total current assets</b>
<b>Aset tidak lancar</b>			<b>Non-current assets</b>
Piutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	769,586	984,638	<i>Amounts due from related parties</i>
Aset pajak tangguhan	54,364	56,651	<i>Deferred tax assets</i>
Investasi jangka panjang	8,199,439	5,970,698	<i>Long-term investments</i>
Aset tetap (setelah dikurangi akumulasi penyusutan 2009: Rp 496.649; 2008: Rp 403.458)	889,463	815,070	<i>Fixed assets (net of accumulated depreciation: 2009: Rp 496,649; 2008: Rp 403,458)</i>
Biaya tangguhan	9,652	7,823	<i>Deferred charges</i>
Pinjaman kepada karyawan	25,979	21,143	<i>Loan to employees</i>
Aset lain-lain	<u>1,290</u>	<u>8,989</u>	<i>Other assets</i>
<b>Jumlah aset tidak lancar</b>	<u>9,949,773</u>	<u>7,865,012</u>	<b>Total non-current assets</b>
<b>JUMLAH ASET</b>	<u><u>16,012,672</u></u>	<u><u>14,466,204</u></u>	<b>TOTAL ASSETS</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/ 86 Schedule**

**NERACA**

**30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS**

**AS AT 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>KEWAJIBAN</b>			<b>LIABILITIES</b>
<b>Kewajiban lancar</b>			<b>Current liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	-	281,340	<i>Short-term bank loans</i>
Hutang dividen	-	333,883	<i>Dividend payables</i>
Hutang usaha:			<i>Trade payables:</i>
- Pihak ketiga	1,027,948	1,262,626	<i>Third parties -</i>
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	666,628	908,270	<i>Related parties -</i>
Hutang lain-lain - pihak ketiga	53,796	31,991	<i>Other payables - third parties</i>
Biaya yang masih harus dibayar	161,088	170,751	<i>Accrued expenses</i>
Hutang pajak	75,868	215,484	<i>Taxes payable</i>
Kewajiban imbalan kerja, jangka panjang	10,679	6,156	<i>Employee benefits obligation, current</i>
Bagian jangka pendek dari pinjaman bank jangka panjang	48,405	-	<i>Current portion of long-term bank loans</i>
<b>Jumlah kewajiban lancar</b>	<u>2,044,412</u>	<u>3,210,501</u>	<b>Total current liabilities</b>
<b>Kewajiban tidak lancar</b>			<b>Non-current liabilities</b>
Kewajiban pajak tangguhan	-	-	<i>Deferred tax liabilities</i>
Pendapatan tangguhan	394,642	241,619	<i>Deferred revenue</i>
Kewajiban imbalan kerja, jangka panjang	69,848	54,715	<i>Employee benefits obligation, non-current</i>
Kewajiban lain-lain	100,860	396,842	<i>Others liability</i>
<b>Jumlah kewajiban tidak lancar</b>	<u>565,350</u>	<u>693,176</u>	<b>Total non-current liabilities</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN</b>	<u>2,609,762</u>	<u>3,903,177</u>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<b>EKUITAS</b>			<b>EQUITY</b>
Modal saham:			<i>Share capital:</i>
Modal dasar - 6.000.000.000 saham biasa, dengan nilai nominal Rp 250 per saham, ditempatkan dan disetor penuh 3.326.877.283 saham	831,720	831,720	<i>Authorised - 6,000,000,000 ordinary shares with par value of Rp 250 per share, issued and fully paid 3,326,877,283 shares</i>
Tambahan modal disetor	3,781,563	3,781,827	<i>Additional paid-in capital</i>
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	145,842	140,630	<i>Exchange difference from financial statements translation</i>
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	103,433	81,188	<i>Difference in the equity transactions of subsidiaries</i>
Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi	65,691	57,480	<i>Investment fair value revaluation reserve</i>
Saldo laba:			<i>Retained earnings:</i>
- Telah ditentukan penggunaannya	166,344	142,580	<i>Appropriated -</i>
- Belum ditentukan penggunaannya	8,308,317	5,527,102	<i>Unappropriated -</i>
<b>Jumlah ekuitas</b>	<u>13,402,910</u>	<u>10,562,527</u>	<b>Total equity</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>	<u>16,012,627</u>	<u>14,466,204</u>	<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

Lampiran 5/ 87 Schedule

**LAPORAN LABA RUGI  
UNTUK PERIODE SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>Pendapatan bersih</b>	10,833,058	10,877,671	<b>Net revenue</b>
<b>Beban pokok pendapatan</b>	<u>(8,701,438)</u>	<u>(8,881,506)</u>	<b>Cost of revenue</b>
<b>Laba kotor</b>	2,131,620	1,996,165	<b>Gross profit</b>
<b>Beban usaha</b>			<b>Operating expenses</b>
Beban penjualan	(155,961)	(173,937)	Selling expenses
Beban umum dan administrasi	<u>(413,403)</u>	<u>(397,447)</u>	General and administrative expenses
Jumlah beban usaha	<u>(569,364)</u>	<u>(571,384)</u>	Total operating expenses
<b>Laba usaha</b>	<u>1,562,256</u>	<u>1,424,781</u>	<b>Operating income</b>
<b>(Beban)/pendapatan lain-lain</b>			<b>Other (expenses)/income</b>
Beban bunga dan keuangan	(11,360)	(40,842)	Interest and finance charges
(Kerugian) selisih kurs, bersih	(255,038)	(2,706)	Foreign exchange (loss), net
Pendapatan bunga	55,864	19,655	Interest income
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	1,667	34	Gain on disposal of fixed assets
Beban lain-lain, bersih	<u>(10,697)</u>	<u>4,244</u>	Other expenses, net
Jumlah beban lain-lain, bersih	<u>(219,564)</u>	<u>(19,615)</u>	Total other expenses, net
<b>Bagian laba bersih anak perusahaan dan perusahaan asosiasi</b>	<u>1,924,324</u>	<u>1,108,457</u>	<b>Share of results of subsidiaries and associates</b>
<b>Laba sebelum pajak penghasilan</b>	3,267,016	2,513,623	<b>Profit before income tax</b>
<b>Beban pajak penghasilan</b>	<u>(303,559)</u>	<u>(426,316)</u>	<b>Income tax expenses</b>
<b>Laba bersih</b>	<u>2,963,457</u>	<u>2,087,307</u>	<b>Net income</b>
<b>Laba bersih per saham dasar/ dilusian (dalam Rupiah penuh)</b>	<u>891</u>	<u>732</u>	<b>Net basic/diluted earnings per share (in full Rupiah)</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/88 Schedule**

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR 30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED 30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah)

	Modal saham/ Share capital	Tambahkan modal disetor/ Additional paid-in capital	Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan/ Exchange difference from financial statements translation	Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan/ Difference in the equity transactions of subsidiaries	Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi/ Investment fair value revaluation reserve	Selisih penilaian kembali aset tetap/ Fixed assets revaluation reserve	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas/ Total equity	
							Telah ditentukan penggunaannya/ Appropriated	Belum ditentukan penggunaannya/ Unappropriated		
Saldo 1 Januari 2008	712,902	374,254	141,186	104,709	57,480	22,750	142,580	4,177,474	5,733,335	Balance as at 1 January 2008
Penyesuaian atas penerapan PSAK 16 (Revisi 2007)	-	-	-	-	-	(22,750)	-	22,750	-	Adjustment arising from adoption of SFAS 16 (Revised 2007)
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	-	-	(556)	-	-	-	-	-	(556)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	-	-	-	(23,521)	-	-	-	-	(23,521)	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Penerbitan saham	118,818	3,407,573	-	-	-	-	-	-	3,526,391	Rights issue
Dividen tunai	-	-	-	-	-	-	-	(760,429)	(760,429)	Cash dividends
Laba bersih	-	-	-	-	-	-	-	2,087,307	2,087,307	Net income
<b>Saldo 30 September 2008</b>	<b>831,720</b>	<b>3,781,827</b>	<b>140,630</b>	<b>81,188</b>	<b>57,480</b>	<b>-</b>	<b>142,580</b>	<b>5,527,102</b>	<b>10,562,527</b>	<b>Balance as at 30 September 2008</b>
Saldo 1 Januari 2009	831,720	3,781,563	187,721	21,795	65,691	-	142,580	6,100,537	11,131,607	Balance as at 1 January 2009
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	-	-	(41,879)	-	-	-	-	-	(41,879)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	-	-	-	81,638	-	-	-	-	81,638	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Pembentukan cadangan wajib	-	-	-	-	-	-	23,764	(23,764)	-	Appropriation to statutory reserve
Dividen tunai	-	-	-	-	-	-	-	(731,913)	(731,913)	Cash dividends
Laba bersih	-	-	-	-	-	-	-	2,963,457	2,963,457	Net income
<b>Saldo 30 September 2009</b>	<b>831,720</b>	<b>3,781,563</b>	<b>145,842</b>	<b>103,433</b>	<b>65,691</b>	<b>-</b>	<b>166,344</b>	<b>8,308,317</b>	<b>13,402,910</b>	<b>Balance as at 30 September 2009</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/89 Schedule**

**LAPORAN ARUS KAS  
UNTUK PERIODE SEMBILAN BULAN YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2009 DAN 2008**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**STATEMENTS OF CASH FLOW  
FOR THE NINE-MONTH PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2009 AND 2008**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
<b>ARUS KAS DARI/ (UNTUK) AKTIVITAS OPERASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/ (FOR) OPERATING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari pelanggan	9,970,343	10,571,055	<i>Receipts from customers</i>
Pembayaran kepada pemasok dan karyawan	<u>(8,716,509)</u>	<u>(9,942,053)</u>	<i>Payments to suppliers and employees</i>
Kas yang dihasilkan operasi	1,253,834	629,002	<i>Cash flows generated from operations</i>
Pembayaran untuk pajak penghasilan badan	(367,783)	(405,980)	<i>Payment of corporate income tax</i>
Pembayaran bunga	(11,404)	(42,643)	<i>Interest paid</i>
Penerimaan bunga	<u>55,864</u>	<u>19,655</u>	<i>Interest received</i>
Arus kas bersih dari aktivitas operasi	<u>930,511</u>	<u>200,034</u>	<i>Net cash flows provided from operating activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/ (UNTUK) AKTIVITAS INVESTASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/ (FOR) INVESTING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari penjualan aset tetap	19,537	51,173	<i>Proceeds from sale of fixed assets</i>
Dividen yang diterima	316,612	215,755	<i>Dividends received</i>
Perolehan aset tetap	(124,021)	(95,543)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Penambahan investasi, dikurangi kas yang diperoleh	<u>-</u>	<u>(1,092,288)</u>	<i>Increase of investment, net of cash acquired</i>
Arus kas bersih untuk aktivitas investasi	<u>212,128</u>	<u>(920,903)</u>	<i>Net cash flows for investing activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/ (UNTUK) AKTIVITAS PENDANAAN</b>			<b>CASH FLOW FROM/ (FOR) FINANCING ACTIVITIES</b>
Peningkatan kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya (Pembayaran)/ Penerimaan pinjaman bank jangka pendek	-	23,548	<i>Increase in restricted cash and time deposits (Repayments)/ Proceeds of short-term bank loans</i>
(Pembayaran)/Penerimaan piutang dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(343,500)	243,321	<i>(Repayments)/Receipts in due from related parties</i>
Penerimaan pinjaman bank jangka panjang	123,191	(977,830)	<i>Proceeds from long-term bank loans</i>
Pembayaran pinjaman bank jangka panjang	240,500	783,050	<i>Repayments of long term bank loans</i>
Pembayaran dividen	(159,750)	(867,775)	<i>Dividends paid</i>
Penerimaan dari penerbitan saham	(731,913)	(427,741)	<i>Proceeds from issuance of share capital</i>
Arus kas bersih (untuk)/ dari aktivitas pendanaan	<u>-</u>	<u>3,526,390</u>	<i>Net cash flows (for)/ from financing activities</i>
<b>KENAIKAN BERSIH KAS DAN SETARA KAS</b>	<u>271,167</u>	<u>1,582,094</u>	<b>NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AWAL TAHUN</b>	952,945	362,891	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR</b>
<b>DAMPAK PERUBAHAN SELISIH KURS TERHADAP KAS DAN SETARA KAS</b>	<u>(105,061)</u>	<u>(5,355)</u>	<b>EFFECT OF EXCHANGE RATE ON CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AKHIR PERIODE</b>	<u><u>1,119,051</u></u>	<u><u>1,939,630</u></u>	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE PERIOD</b>